

## OPIS PRZEDMIOTÓW DO PLANU STUDIÓWNA ROK AKADEMICKI 2021/2022

<i>kierunek studiów:</i>	Filologia germańska
<i>profil studiów:</i>	ogólnoakademicki
<i>stopień:</i>	I (licencjat)
<i>forma studiów:</i>	stacjonarne
<i>od roku:</i>	2021/2022 (dla I roku 2021/22)
<i>Ścieżka:</i>	język niemiecki od podstaw

Nazwa przedmiotu	<b>Praktyczna Nauka Języka Niemieckiego 1 (sprawności zintegrowane)</b>	
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	ck1 (ćwiczenia konwersatoryjne) – 142	
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	zaliczenie na ocenę	
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna	
Język wykładowy	niemiecki	
Punkty ECTS	10	
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	<p>Celem ćwiczeń z Praktycznej Nauki Języka Niemieckiego na pierwszym roku Filologii Germańskiej jest uzyskanie przez studentów kompetencji językowych na poziomie A2/A2+ (w zależności od grupy) wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. Tematyka zajęć, spektrum słownictwa i struktur językowych oraz specyfika tekstów i ich rodzajów odpowiadają wymogom studiów filologicznych. Na pierwszym roku studiów studenci pracują w oparciu o zestawy podręczników (Akademie Deutsch. Intensivlehrwerk. Band 1 i 2) oraz materiały uzupełniające.</p> <p>Przedmiot Praktyczna Nauka Języka Niemieckiego 1, realizowany w semestrze zimowym, kończy się osiągnięciem poziomu A1+/A2 (w zależności od grupy).</p>	
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Brak znajomości języka niemieckiego lub znajomość na poziomie A1 (w zależności od grupy) według ESOKJ.	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	<p>E1. struktury gramatyczne współczesnego języka niemieckiego z poziomu A1+/A2; 01G-1A_W03</p> <p>E2. leksykę języka niemieckiego w stopniu umożliwiającym wypowiedzenie się w najprostszej formie na tematy życia codziennego; 01G-1A_W03</p> <p>E3. podstawowe formy wypowiedzi pisemnej i ustnej; 01G-1A_W03, 01G-1A_W04</p>

ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	Umiejętności: (potrafi)	E4. posługiwać się językiem niemieckim na poziomie A1+/A2; 01G-1A_U01 E5. posługiwać się zdobytą wiedzą z zakresu leksyki i gramatyki języka niemieckiego w komunikacji codziennej; 01G-1A_U01 E6. czytać i słuchać ze zrozumieniem oraz analizować różne rodzaje tekstów w języku niemieckim (ogłoszenia, rozmowy telefoniczne itp.); 01G-1A_U03 E7. tworzyć użytkowe prace pisemne w języku niemieckim (np. mail prywatny); 01G-1A_U04 E8. opowiadać o sobie i swoich zainteresowaniach, wyrażać prośby i nakazy, zadawać pytania i uzyskiwać informacje w sytuacjach życia codziennego, argumentować w prosty sposób własne opinie ; 01G-1A_U01
	Kompetencje (jest gotów do):	E9. krytycznej oceny posiadanej wiedzy i umiejętności językowych; 01G-1A_K01 E10. współdziałania i efektywnej pracy w grupie, przyjmując różne w niej role; 01G-1A_K01, 01G-1A_K03

### Treści kształcenia

Następujące tematy mogą posłużyć za przykład możliwych zagadnień omawianych na zajęciach:

- Informacja o osobie: nawiązywanie kontaktu, przedstawianie się
- Jedzenie i picie: wymienianie posiłków, opis śniadania
- Czas wolny: różne formy spędzania czasu
- Przebieg dnia: pory dnia
- Praca, zawody
- W domu: opis pomieszczeń, nazwy mebli
- W hotelu: rezerwacja pokoju
- W restauracji: zamawianie posiłków, opłacanie rachunku
- Rodzina
- Zdrowie: części ciała, mówienie o bólu
- Orientacja w mieście: nazwy sklepów, opis drogi
- Ubrania
- Studia
- Pogoda: wprowadzenie, opis warunków atmosferycznych
- Rozmowy telefoniczne: podstawowe sytuacje
- Korespondencja mailowa: formy prywatne

Poruszane zagadnienia gramatyczne dostosowane są do potrzeb konkretnej grupy. Następujące zagadnienia mogą posłużyć za przykład podejmowanych tematów gramatycznych. Oczekuje się od studentów, że zapoznają się ze specyfiką oraz w prostych wypowiedziach życia codziennego zrozumieją i zastosują następujące struktury:

- odmiana czasownika w czasie teraźniejszym Präsens (wprowadzenie, podstawowe czasowniki)
- czasowniki nieregularne (wprowadzenie, podstawowe czasowniki)
- rodzajnik określony i nieokreślony (Nominativ, Akkusativ)
- negacja nicht, kein (Nominativ, Akkusativ)
- zaimek osobowy w Nominativ, Genitiv, Akkusativ i Dativ
- zaimek nieosobowy „das” i „es”
- zaimek nieokreślony „man”
- zaimek dzierżawczy (Nominativ, Akkusativ)
- czasowniki modalne w czasie Präsens

- czasowniki rozdzielnie złożone, nierozdzielnie złożone
- czas przeszły Perfekt
- złożenia rzeczowników
- spójniki w szyku prostym (und, aber, oder)
- tryb rozkazujący Imperativ
- podstawowe przyimki związane z lokalizacją (in, an, auf)
- stopniowanie przymiotnika (formy regularne)
- czas przeszły Präteritum (dla czasowników: sein, haben)
- zdania okolicznikowe czasu i przyczyny

### **Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się**

- kolokwia pisemne i ustne
- prace pisemne
- prace domowe, zadania wykonywane w ramach przygotowania się do zajęć
- krótkie referaty ustne
- aktywny udział w zajęciach, zadania wykonywane w toku zajęć

### **Sposoby i kryteria oceniania**

Warunkiem dopuszczenia do egzaminu z praktycznej nauki języka niemieckiego (na poziomie A2/A2+) jest uzyskanie zaliczenia ćwiczeń z PNJN u każdego z prowadzących.

Aby uzyskać zaliczenie z oceną pozytywną studenci, muszą uczestniczyć regularnie w zajęciach.

Wymagane jest wykonywanie prac domowych, samodzielna nauka, krótkie referaty, aktywny udział w zajęciach, w tym weryfikowalny i widoczny udział w pracach w grupach, pozytywna ocena postępów w nauce podczas zajęć przede wszystkim na podstawie kolokwii pisemnych i ustnych, innych prac pisemnych, referatów ustnych.

Ocena z egzaminu po semestrze letnim jest oceną, na którą składają się oceny ze wszystkich części egzaminu (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, wypowiedź pisemna, wypowiedź ustna). Aby zdać egzamin, należy poprawnie wykonać 60% zadań. Jeśli student uzyska poniżej 60% z choć jednej części egzaminu, to cały egzamin jest niezdany. Student powtarza tylko tę część egzaminu, której nie zdał. Jeśli jednak nie zdał więcej niż dwóch części egzaminu, musi powtarzać cały egzamin.

Oceną końcową po semestrze zimowym jest ocena z ćwiczeń. W semestrze letnim ocena końcowa składa się w 50% z oceny z ćwiczeń i w 50% z oceny z egzaminu. Ocena końcowa z przedmiotu liczy się do średniej.

Skala ocen dla ocenianych aktywności:

1. przy osiągnięciu przez studenta 60 – 68% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny (3,0)
2. przy osiągnięciu przez studenta 68,1 – 76% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny plus (3,5)
3. przy osiągnięciu przez studenta 76,1 – 84% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry (4,0)
4. przy osiągnięciu przez studenta 84,1 – 92% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry plus (4,5)
5. przy osiągnięciu przez studenta 92,1 – 100% maksymalnej liczby punktów – ocena: bardzo dobry (5,0)

### **Metody dydaktyczne**

Metody podające: wykład problemowy E1-E3.

Metody poszukujące problemowe: metoda ćwiczebna E4-E8.

Metody poszukujące ćwiczeniowo-praktyczne: sytuacyjna, studium przypadku, giełda pomysłów E1-E10.

Metody poszukujące dyskusji: dyskusja panelowa, dyskusja dot. referatu E8-E10.

### **Literatura**

Stanisław Bęza: Nowe repetytorium z gramatyki języka niemieckiego. PWN, 2023.

Anne Buscha, Szilvia Szita: A Grammatik: Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache. Sprachniveau A1-A2, Schubert Verlag, 2010.

Hilke Dreyer, Richard Schmitt: Lehr- und Übungsgrammatik: „Die neue Gelbe“. Hueber, 2019.

Anni Fischer-Mitziviris, Sylvia Janke-Papanikolaou, Karin Vavatzandis,: Mit Erfolg zum Goethe-Zertifikat A2. LektorKlett, 2018.

H. J. Hantschel, Verena Klotz: Mit Erfolg zu Start Deutsch A1-A2. LektorKlett 2018.

Sabrina Schmohl, Britta Schenk, Sandra Bleiner, Michaela Wirtz, Jana Glaser: AKADEMIE DEUTSCH. Deutsch als Fremdsprache. Intensivlehrwerk Band 1. Hueber Verlag, 2020.

Sabrina Schmohl, Britta Schenk, Sandra Bleiner, Michaela Wirtz, Jana Glaser: AKADEMIE DEUTSCH. Zusatzmaterial Band 1. Hueber Verlag, 2020.

Sabrina Schmohl, Britta Schenk, Sandra Bleiner, Michaela Wirtz, Jana Glaser: AKADEMIE DEUTSCH. Deutsch als Fremdsprache. Intensivlehrwerk Band 2. Hueber Verlag, 2020.

Sabrina Schmohl, Britta Schenk, Sandra Bleiner, Michaela Wirtz, Jana Glaser: AKADEMIE DEUTSCH. Zusatzmaterial Band 2. Hueber Verlag, 2020.

Nazwa przedmiotu	<b>Tutorium</b>	
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	Warsztaty - 9h	
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	Zaliczenie (bez oceny)	
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	Stacjonarna	
Język wykładowy	Polski (z elemntami jęz. niemieckiego)	
Punkty ECTS	0	
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu		
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Znajomość języka polskiego min. na poziomie B1 (dotyczy studentów zagranicznych)	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	Student/ka zna: <b>e1</b> strukturę uczelni, wydziału oraz instytutu oraz zasady funkcjonowania życia akademickiego (sesja, zaliczanie zajęć, warunkowe zaliczenia itp.); <b>e2</b> zasady komunikacji akademickiej (savoir vivre akademicki, formy kontaktu z dziekanatem orz dziekanami) <b>e3</b> specyfikę kierunku filologicznego (czym jest filologia obca), podstawowe formy i zasady i pracy naukowej (czym zajęcia na uczelni różnią się od lekcji w szkole), formy i możliwości pracy w bibliotece w dobie internetu.
	Umiejętności: (potrafi)	e4 poszukać samodzielnie informacji dotyczących ww. aspektów życia akademickiego

	Kompetencje (jest gotów do):	e5 do wzięcia udziału w życiu akademickim

## Treści kształcenia

### Moduł I i II: STUDIOWANIE

#### I. Uniwersytecki savoir vivre

- Struktura uczelni: Kto tu pracuje i co właściwie robi?
- Formy grzecznościowe ustne i pisemne: komunikacja z administracją i wykładowcami.
- Do kogo się zwrócić, jeśli potrzebuję pomocy \ jeśli chcę się zaangażować?

#### II. Warsztat pracy filologa (2h)

- Co to jest filologia? Czego uczy? (specjalizacje, na jaki temat mogę napisać licencjat & magisterium) Co kształtuje \ jakie umiejętności rozwija?
- Jak się uczyć? Czy na studiach uczę się inaczej niż w szkole?
- Biblioteka germanistyczna \ BUŁ: Jak to działa? Po co do biblioteki, jeśli jest internet?

### Moduł III: POCZUJ SIĘ U SIEBIE: Trening interpersonalny w nurcie Gestalt

Trening pomaga w oswojeniu miejsca i nowych osób dzięki kilku doświadczeniom w grupie. Daje czas i przestrzeń na wymianę doświadczeń z innymi uczestnikami i wzajemne inspirowanie się.

**Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się:** nie dotyczy

**Sposoby i kryteria oceniania:** założeniem pracy podczas tutorium jest nie ocenianie uczestników.

**Metody dydaktyczne:** elementy wykładu, praca w grupach, swobodna wypowiedź, warsztaty interpersonalne

Nazwa przedmiotu	<b>Historia literatury krajów n.o.j 1</b>
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	p1 (proseminarium) - 28
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	zaliczenie na ocenę
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna
Język wykładowy	polski (z elementami języka niemieckiego)
Punkty ECTS	3

Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Celem kursu jest przekazanie podstawowej wiedzy o problematyce oraz najważniejszych twórcach i utworach dwóch epok literatury niemieckojęzycznej: modernizmie (ze szczególnym naciskiem na modernizm wiedeński) oraz ekspresjonizmie.	
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Podstawowa znajomość literatury polskiej na poziomie matury oraz podstawowa znajomość historii powszechnej. Zajęcia prowadzone są w języku polskim, więc nie jest wymagana znajomość języka niemieckiego.	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	<p>zna i rozumie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- e1: podstawowe kierunki rozwoju literatury niemieckojęzycznej przełomu wieków XIX i XX oraz pierwszego dwudziestolecia XX wieku ( tj. modernizm i ekspresjonizm) oraz potrafi odnieść je do tendencji literatury polskiej (na poziomie wiedzy zdobytej w szkole) (01G-1A_W01, 01G-1A_W05);</li> <li>- e2: podstawowe pojęcia literaturoznawcze i filozoficzne związane z epoką (na przykład „kryzys języka”) (01G-1A_W02, 01G-1A_W01);</li> <li>- e3: około 10 pozycji z kanonu utworów epok omawianych podczas zajęć (01G-1A_W04).</li> </ul>
Umiejętności: (potrafi)	<p>potrafi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- e4: odróżniać i definiować typowe dla epoki gatunki literackie (na przykład „dramolet”, „szkic”, „esej”) (01G-1A_U03);</li> <li>- e5: samodzielnie porównywać ze sobą utwory literackie, wiązać ze sobą fakty i formułować wnioski (01G-1A_U01, 01G-1A_U03, 01G-1A_U09);</li> <li>- e6: posługiwać się w sposób prawidłowy typowymi i najważniejszymi pojęciami literaturoznawczymi (01G-1A_U02, 01G-1A_U05, 01G-1A_U09);</li> <li>- e7: wskazać najważniejszych twórców omawianego okresu, wymienić ich podstawowe dzieła, oraz posługiwać się przykładami konkretnych utworów, omawiając epokę literacką (01G-1A_U03, 01G-1A_U05, 01G-1A_U09);</li> <li>- e8: analizować przeczytane dzieła literackie, formułować własne sądy na ich temat, interpretować na podstawie przeczytanych utworów główne nurty kultury omawianego okresu, korzystać z literatury przedmiotu (01G-1A_U01, 01G-</li> </ul>	

	1A_U03, 01G-1A_U09).
Kompetencje (jest gotów do):	Jest gotów/gotowa do: - e9: formułowania własnych poglądów, dyskusji i pracy (w tym organizacji pracy) w grupie (01G_1A_K01; 01G_1A_K02; 01G_1A_K03); - e10: reprezentowania postawy otwartości na odmienność kulturową, wrażliwości na wartości zawarte w dziele literackim oraz do wyrażania ocen dotyczących poziomu artystycznego utworu oraz wartości moralnych. (01G-1A_K03).

### Treści kształcenia

Podczas seminarium przedstawione zostaną wybrane, reprezentatywne tendencje obu epok, takie jak:

- Wiedeńska Moderna: geneza oraz historyczne i społeczne tło epoki; miejsca wymiany kulturalnej: literacki salon i kawiarnia; podstawy filozoficzne; główne tendencje w literaturze i sztuce
- Ekspresjonizm: geneza i antyburżuazyjne tendencje, charakterystyczne cechy ekspresjonizmu; ekspresjonizm jako sztuka antymimetyczna, grupy artystyczne i literackie oraz czasopisma ekspresjonistyczne ("Der Sturm" i "Die Aktion"); programy i manifesty ekspresjonistyczne

Podczas seminarium analizowane będą również wybrane, reprezentatywne dla danej epoki teksty literackie, jak np.:

- szkice Altenberga,
- opowiadanie Schnitzlera (przykład techniki monologu wewnętrznego),
- dramat modernistyczny (Schnitzler: Anatol),
- proza Hugo von Hofmannsthal'a (np. List Chandosa),
- opowiadanie modernistyczne (Thomas lub Heinrich Mann),
- krótka powieść (np. Verwirrungen des Zöglings Törless Musila lub Aufzeichnungen des Malte Laurids Brigge Rilke'a),
- dramat ekspresjonistyczny (fragment), fragmenty prozy i poezja ekspresjonistyczna.
- filmy ekspresjonistyczne

### Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się

1. Aktywność podczas zajęć;
2. Samodzielne przygotowanie referatu z prezentacją na wybrany temat zgodny z programem seminarium;
2. Samodzielna analiza wybranych tekstów (należących do literackiego kanonu omawianych epok)

### Sposoby i kryteria oceniania:

Na ocenę końcową składa się: aktywność podczas zajęć 30%, przygotowanie referatu i prezentacji 30% oraz samodzielna analiza wybranych tekstów, zaprezentowana podczas zaliczenia końcowego 40%.

Efekty uczenia się z zakresu wiedzy i umiejętności (e1; e2; e4; e7) oraz (kompetencji (e9 - e10) - sprawdzane są w oparciu o aktywność podczas zajęć, natomiast efekty uczenia się z zakresu wiedzy i umiejętności (e3, e5, e8) - w oparciu o przygotowanie prezentacji i analizy wybranych tekstów literackich podczas pisemnego zaliczenia końcowego.

Skala ocen:

- niedostateczny 0 – 64%
- dostateczny 65% – 72%
- dostateczny plus 73% – 79%
- dobry 80% – 85%
- dobry plus 86% – 92%
- bardzo dobry 93% - 100%

### Metody dydaktyczne:

Podczas seminarium zastosowane będą następujące metody dydaktyczne: mini-wykład, prezentacja, warsztaty, studium przypadku (analiza tekstu literackiego, analiza tekstu z zakresu teorii literatury i in.), praca w grupach.

### Literatura:

1. Gotthart Wunberg (red.): *Die Wiener Moderne. Literatur, Kunst und Musik zwischen 1890 und 1910*. Stuttgart 2013 (=Reclams Universal-Bibliothek 7742 )
2. Dagmar Lorenz: *Wiener Moderne*. Stuttgart, Weimar 2007 (=Sammlung Metzler 290);
3. Viktor Žmegač (red.): *Geschichte der deutschen Literatur vom 18. Jahrhundert bis zur Gegenwart*. Tom. II/2, Frankfurt a.M. 1992;
4. Heinz Lunzer: *Die Wiener Moderne: Literatur, Kunst und Musik zwischen 1890 und 1910*. Wien 2018, Styria Verlag
5. Manfred Hahn: *Die Expressionisten: Eine deutsche Literaturgeschichte von Nietzsche bis zum Ersten Weltkrieg*. München 2015, C.H.Beck
6. Wolfgang Rothe: *Expressionismus: Literatur und Kunst 1910–1923*. Darmstadt 2015, Wissenschaftliche Buchgesellschaft (WBG)

Nazwa przedmiotu	<b>Wstęp do językoznawstwa</b>	
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	p1 (proseminarium) - 28	
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	zaliczenie na ocenę	
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna	
Język wykładowy	język polski	
Punkty ECTS	3	
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Celem zajęć jest zapoznanie studentów z terminologią lingwistyczną, myślą językoznawczą począwszy od starożytności, dorobkiem wybitnych językoznawców oraz teoriami językoznawczymi XIX i XX wieku.	
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Znajomość podstawowych zagadnień z zakresu gramatyki i stylistyki, wiedzy o języku i wiedzy o kulturze oraz historii na poziomie szkoły średniej.	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna	e1 – opisać i scharakteryzować podstawowe kierunki rozwoju



i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	i rozumie)	językoznawstwa od starożytności do czasów współczesnych (na przykład „glossematyka”). 01G-1A_W06 e2 – znać podstawowe pojęcia językoznawcze i posługiwać się nimi w sposób prawidłowy (na przykład „polisemia”). 01G-1A_W02, 01G_1A_U02
	Umiejętności: (potrafi)	e3 – odróżniać i zdefiniować typowe dla danego okresu teorie (na przykład „teoria falowa”). 01G-1A_W06 e4 – scharakteryzować w sposób ogólny prawa językowe (na przykład „prawo Grimma”). 01G-1A_W06 e5 – wskazać ważne osobowości w historii językoznawstwa, wymienić ich podstawowe dzieła i scharakteryzować ich dorobek i osiągnięcia (na przykład Benjamin Lee Whorf.) 01G-1A_W06 e6 – opisać działy językoznawstwa (na przykład „lingwistyka tekstu”) 01G-1A_W01
	Kompetencje (jest gotów do):	e10 – dostrzegać doniosłość języka dla rozwoju cywilizacji, kultury i techniki (na przykład „rozwój pisma i alfabetów”). 01G-1A_K05

### Treści kształcenia

- Język jako system.
- System vs. usus.
- Język naturalny.
- Funkcja języka i wypowiedzi.
- Język i działanie.
- Język jako system. Płaszczyzny języka.
- Językoznawstwo vs. inne dyscypliny naukowe.
- Metody badań językoznawczych.
- Językoznawstwo historyczne.
- Językoznawstwo typologiczne.
- językoznawstwo kulturowe.

### Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się

- sprawdziany pisemne
- zadania wykonywane w toku zajęć – odpowiedzi ustne, odpowiedzi pisemne
- prezentacja na wybrany temat

### Sposoby i kryteria oceniania

Ocena na zaliczenie jest średnią arytmetyczną wszystkich ocen z prac pisanych w czasie semestru. Aktywna praca na zajęciach jest podstawą do podwyższenia oceny. Wymagane do zaliczenia każdego semestru jest zaliczenie każdej z prac na ocenę dostateczną.

- Skala ocen dla sprawdzianów pisemnych:

1. 60% – 74,9% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny (3,0)

2. 75% – 79,5% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny plus (3,5)

3. 80% – 89,5% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry (4,0)
4. 90% – 95,5% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry plus (4,5)
5. 96% – 100% maksymalnej liczby punktów – ocena: bardzo dobry (5,0)
  - Wiedza (E1, E2, E3, E4): sprawdziany pisemne
  - Umiejętności (E5, E6): aktywna praca w ramach zajęć, sprawdziany pisemne
  - Kompetencje (E7, E8): aktywna praca podczas zajęć

### Metody dydaktyczne

Z uwagi na rodzaj zajęć stosuje się na różnorodnie aktywizujące metody nauczania, aby wzbudzić w uczestnikach motywację do nauki. Obok tradycyjnych metod jak dyskusja czy ćwiczenia stosuje się zróżnicowane metody pracy, adekwatne do celów i treści omawianych na zajęciach, wykorzystując przy tym następujące metody i techniki uczenia:

- metoda komunikatywna, uwzględniająca autonomię uczenia się
- zastosowanie różnych form pracy (indywidualną, grupową, parami)
- zastosowanie różnych technik pracy

### Literatura

- (1) de Saussure F., (1916), Kurs językoznawstwa ogólnego, przeł. K. Kasprzyk, Warszawa 2002.
- (2) Grzegorzczkowska R., Wstęp do językoznawstwa, Warszawa 2007.
- (3) Milewski T., Językoznawstwo, Warszawa 2009.
- (4) Polański K. (red.), Encyklopedia językoznawstwa ogólnego, Wrocław 1999.

Nazwa przedmiotu	<b>Wprowadzenie do wiedzy o krajach niemieckiego obszaru językowego</b>
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	ck1 (ćwiczenia konwersatoryjne) - 28
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	Zaliczenie na ocenę
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna
Język wykładowy	polski
Punkty ECTS	2
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Zajęcia rozwijają ogólną wiedzę na temat geografii, systemów politycznych, partii politycznych, mniejszości narodowych i etnicznych w krajach niemieckiego obszaru językowego: Niemczech, Austrii, Szwajcarii oraz Księstwie Liechtenstein oraz stosunków bilateralnych w/w krajów z Polską.
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Student powinien mieć ogólną wiedzę na temat historii i kultury Niemiec, Austrii, Szwajcarii oraz Księstwa Liechtenstein.

<p>Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)</p>	<p>Po ukończeniu kursu student/ka:</p>	
	<p>Wiedza: (zna i rozumie)</p>	<p>E1. 01G-1A_W01 miejsce i znaczenie nauk humanistycznych oraz społecznych w systemie nauk, ich specyfikę przedmiotową oraz podstawowe pojęcia z zakresu nauk o polityce i nauk o kulturze i religii;  E2. 01G-1A_W04 podstawowe zasady krytycznej analizy tekstów z zakresu polityki i kultury krajów niemieckiego obszaru językowego;  E3. 01G-1A_W05 najważniejsze fakty i zjawiska z zakresu geografii, kultury i polityki krajów niemieckojęzycznych;</p>
	<p>Umiejętności: (potrafi)</p>	<p>E4. 01G-1A_U05 przygotować wyczerpujące wystąpienia ustne na tematy dotyczące geografii, polityki i kultury krajów niemieckojęzycznych w języku polskim;  E5. 01G-1A_U07 samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności w zakresie polityki i kultury krajów niemieckojęzycznych;  E6. 01G-1A_U09 formułować, analizować i rozwiązywać problemy, dobierać metody i narzędzia oraz opracowywać i prezentować wyniki badań;</p>
<p>Kompetencje (jest gotów do):</p>	<p>E7. 01G-1A_K03 wykorzystywania umiejętności komunikacyjnych, społecznych, interpersonalnych i interkulturowych z zakresu geografii, polityki, kultury krajów niemieckojęzycznych;  E8. 01G-1A_K04 aktywnego uczestnictwa w życiu kulturalnym, politycznym i korzystania z różnych jego form;  E9. 01G-1A_K05 współorganizowania działalności na rzecz środowiska społecznego;  E10. 01G-1A_K06 określania priorytetów służących realizacji zadań i myślenia przedsiębiorczego.</p>	

### Treści kształcenia

- Geografia KNOJ
- Systemy polityczne w KNOJ (podobieństwa i różnice)
- Partie polityczne w KNOJ i zarys ich programów politycznych
- Mniejszości narodowe i etniczne w KNOJ
- Stosunki bilateralne KNOJ po 1945 roku z Polską - ogólny zarys

### Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się

- sprawdziany pisemne
- zadania wykonywane w toku zajęć – odpowiedzi/wypowiedzi ustne, odpowiedzi/wypowiedzi pisemne
- pisemne zadania praktyczne wykonywane w ramach przygotowania się do zajęć

## **Sposoby i kryteria oceniania**

Test, skala:

Od 60%-70%-ocena dostateczna

Od 71%-80% ocena dostateczny plus

Od 81%-90%-ocena dobra

Od 91%do 95%-ocena dobry plus

Od 95%-ocena bardzo dobra

Aktywność podczas zajęć 40%, zaliczenie testowe 60%.

- oceniane efekty z zakresu wiedzy (E1, E2, E3): sprawdziany pisemne

- oceniane efekty z zakresu umiejętności (E4, E5, E6): aktywna praca w ramach zajęć, sprawdziany pisemne

- oceniane efekty z zakresu kompetencji (E7, E8): aktywna praca podczas zajęć

## **Metody dydaktyczne**

Metoda seminaryjna, referatu, studium przypadku, studium przykładowe, ćwiczeniowa z elementami wykładu konwersatoryjnego (E1-E8)

## **Literatura**

Tatsachen über Deutschland. Die Bundesrepublik Deutschland; Frankfurt/Main 2020.

Uwe Andersen, Wichard Woyke (Hrsg.): Handwörterbuch des politischen Systems der Bundesrepublik Deutschland. Opladen 2003.

Klaus von Beyme: Das politische System der Bundesrepublik Deutschland. Eine Einführung. 12., aktualisierte und erweiterte Auflage, Springer VS, Wiesbaden 2017.

Karl Ucakar, Stefan Gschiegl, Macelo Jenny: Das politische System Österreichs und die EU. 5. überarbeitete Auflage. Facultas, Wien 2017.

Adrian Vatter: Das politische System der Schweiz (= Studienkurs Politikwissenschaft). Nomos, Baden-Baden, 4. Auflage, Bern 2020.

David Beattie: Liechtenstein. Geschichte und Gegenwart. van Eck, Triesen 2005.

Österreich. Tatsachen und Zahlen; Wien 2023

Schweizer Brevier; Bern 1987.

- [www.bundesregierung.de](http://www.bundesregierung.de)
- [www.bundestag.de](http://www.bundestag.de)
- [www.austria.gv.at](http://www.austria.gv.at)
- [www.oesterreich.com](http://www.oesterreich.com)
- [www.statistik.at](http://www.statistik.at)
- [www.admin.ch](http://www.admin.ch)
- [www.swissworld.org](http://www.swissworld.org)
- [www.pro-helvetia.ch](http://www.pro-helvetia.ch)
- [www.iol.li](http://www.iol.li)
- [www.firstlink.li](http://www.firstlink.li)
- [www.zahlenspiegel.ch](http://www.zahlenspiegel.ch)
- [www.ard.de](http://www.ard.de)
- [www.dwelle.de](http://www.dwelle.de) [www.orf.at](http://www.orf.at)
- [www.zdf.de](http://www.zdf.de)

<b>Nazwa przedmiotu</b>	<b>Kultura krajów niemieckiego obszaru językowego 1</b>	
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	ck1 (ćwiczenia konwersatoryjne) - 28	
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	Zaliczenie na ocenę	
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna	
Język wykładowy	polski	
Punkty ECTS	2	
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z najważniejszymi zjawiskami kultury niemieckiej. W trakcie semestru studenci poznają kontekst historycznokulturowy centralnych dyskursów kultury Niemiec. Zajęcia wprowadzają do niemieckiej wiedzy o kulturze oraz wprowadzają słownictwo z nią związane.	
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Bez znajomości języka niemieckiego, podstawowa wiedza na temat kultury i historii Niemiec	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	10) Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	<b>e1</b> najważniejsze wydarzenia historyczno-kulturowe w Niemczech 01G-1A_W05, 01G-1A_W06 <b>e2</b> wybrane zjawiska niemieckiej kultury 01G-1A_W06
	Umiejętności: (potrafi)	<b>e3</b> analizować teksty i obrazy kultury 01G-1A_U01, 01G-1A_U03 <b>e4</b> znajdować i nazywać paralele i różnice między kulturą polską i niemiecką 01G-1A_U01, 01G-1A_U09, 01G-1A_U07 <b>e5</b> wykonać research dotyczący danych zjawisk kultury 01G-1A_U09, 01G-1A_U07
	Kompetencje (jest gotów do):	<b>E6</b> kontaktu z kultura niemiecka na różnych poziomach (high and low), wymiany poglądów na jej temat, przedstawiania różnorodności kultury niemieckiej w wypowiedzi ustnej 01G-1A_K01, 01G-1A_K04

### Treści kształcenia

1. Definicja pojęcie kultury i języka.
2. Wymiary kultury Geerda Hofstede jako narzędzie różnicowania kultur (polskiej i niemieckiej) i rozumienia różnic i podobieństw bez wartościowania i popadania w stereotypy.
3. Historyczne uwarunkowania występowania języka niemieckiego w niemieckim obszarze językowym.
4. Zróżnicowanie dialektyczne języka niemieckiego z przykładami akustycznymi. Postrzeganie dialektów w przestrzeni publicznej.
5. Hochdeutsch i jego powstanie. Reformacja, Biblia Lutera, rozpowszechnienie języka standaryzowanego dzięki drukowi. Media jako narzędzie standaryzacji.

6. Filozofia niemiecka i jej udział w kształtowaniu literatury i kultury. Najważniejsi filozofowie i ich myśli na podstawie analizy wybranych fragmentów dzieł. Różnica między filozofią a ideologią. Wykorzystanie filozofii do celów ideologicznych przez III Rzeszę.

7. Architektura Niemiec. Różnice w występowaniu stylów architektonicznych w zależności od regionu i jego historii.

8. Rola muzyki w kulturze niemieckiej. Muzyka klasyczna i popularna.

9. Niemiecki film ekspresjonistyczny. Analiza środków stylistycznych na podstawie filmów „Gabinet doktora Caligari” i „Metropolis”.

10. Propaganda III Rzeszy. Leni Riefenstahl i jej „Triumf woli”, filmy propagandowe i rola propagandy w kształtowaniu narodowosocjalistycznego człowieka i metody działania.

### **Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się**

- zadania wykonywane w toku zajęć – wypowiedzi ustne, wypowiedzi pisemne, krótkie sprawdziany dot. przekazanej wiedzy (e3-e5, e6)
- pisemne i ustne zadania praktyczne wykonywane w ramach przygotowania się do zajęć (zadana lektura, film, muzyka) (e2, e3-e5)
- minireferat na wybrany temat, końcowy test pisemny (e1,e3)

### **Sposoby i kryteria oceniania**

Ćwiczenie jest zaliczane na podstawie ocen. Oceniana jest aktywna praca w ramach zajęć (aktywny udział w zajęciach 30% oceny końcowej, pisemne prace domowe, sprawdziany i przygotowanie do zajęć, w tym krótki referat (30% oceny końcowej) oraz sprawdzian pisemny (40% oceny końcowej).

Skala ocen dla sprawdzianów pisemnych:

1. przy osiągnięciu przez studenta 60% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny (3,0)
2. przy osiągnięciu przez studenta 65 – 69% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny plus (3,5)
3. przy osiągnięciu przez studenta 70 – 79% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry (4,0)
4. przy osiągnięciu przez studenta 80 – 89% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry plus (4,5)
5. przy osiągnięciu przez studenta 90 – 100% maksymalnej liczby punktów – ocena: bardzo dobry (5,0)

- oceniane efekty z zakresu wiedzy (E1, E2, E3, E4): krótkie sprawdziany pisemne

- oceniane efekty z zakresu umiejętności (E3, E4, E5, E6): aktywna praca w ramach zajęć, przygotowanie do zajęć, pisemne prace domowe, sprawdziany pisemne, krótki referat

- oceniane efekty z zakresu kompetencji (E5, E6): aktywna praca podczas zajęć

### **Metody dydaktyczne**

- metoda praktyczna: ćwiczenia
- dyskusja
- praca w grupach
- krótkie referaty
- dyskusje panelowe

### **Literatura i inne materiały**

Geert Jan Hofstede, Michael Minkov: *Kultury i organizacje*. Polskie Wydawnictwo Ekonomiczne 2011

Słownik współczesnej kultury krajów języka niemieckiego, t. 1

red. Krzysztof Ruchniewicz, red. Mark Zybur, wydawnictwo Nauka i Innowacje, Poznań 2019

Słownik współczesnej kultury krajów języka niemieckiego, t. 2

red. Krzysztof Ruchniewicz, red. Mark Zybur, wydawnictwo Nauka i Innowacje, Poznań 2021

Siegfried Kracauer: *Od Caligariego do Hitlera*, Warszawa 1958

Jerzy Toeplitz: *Historia sztuki filmowej*, tom II, Warszawa 1956

Jürgen Trimborn: *Riefenstahl*. Warszawa: Wydawnictwo W.A.B., 2008

Portale internetowe, podcasty, przykłady muzyczne.

Nazwa przedmiotu	<b>Historia krajów niemieckiego obszaru językowego 1</b>	
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	Wykład (w2) - 28	
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	egzamin	
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna	
Język wykładowy	polski	
Punkty ECTS	3	
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Celem wykładu jest przekazanie podstawowej wiedzy na temat biegu wydarzeń, kluczowych zjawisk i postaci w historii Rzeszy i Niemiec, od wczesnego średniowiecza (Germanie) po współczesność (zjednoczenie dwóch państw niemieckich w 1990 roku)	
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Znajomość podstawowych faktów z dziejów Europy i Polski na poziomie programu przedmiotu „historia” w liceum ogólnokształcącym.	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	e1 – rekonstruuje główne wydarzenia dotyczące historii krajów niemieckiego obszaru językowego (01G-1A_W05) e.2 – zna rolę kluczowych postaci w dziejach Rzeszy i Niemiec (01G-1A_W01)
	Umiejętności: (potrafi)	e3 – definiuje pojęcia z zakresu niemieckiej historii politycznej, gospodarczej i kulturalnej (01G-1A_U02) e4 – analizuje podłoże i uwarunkowania relacji Niemiec, Austrii i Szwajcarii z państwami ościennymi (01G-1A_U03)
	Kompetencje (jest gotów do):	e5 – interpretuje przesłanki i efekty decyzji publicznych: 01G-1A_K03) e6 – kwestionuje stereotypy i utarte sposoby myślenia na temat Niemiec: 01G-1A_K01)

### Treści kształcenia

- Germanie ich relacje z imperium rzymskim w epoce antyku
- Państwo Franków i monarchia Karola Wielkiego
- Powstanie Rzeszy i polityka władców z dynastii Ludolfingów
- Konflikt cesarstwo – papieżstwo w okresie panowania Henryka IV
- „Włoski sen” Fryderyka I Barbarossa i Fryderyka II Staufa
- Niemieckie „parcie na wschód” w XIV– XVI wieku (Hanza, Zakon krzyżacki)
- Wielkie Bezkrólewie i polityka Karola IV Luksemburga (Złota Bulla)
- Polityka dynastyczna austriackich Habsburgów w epoce nowożytnej
- Reformacja i wojny religijne w Niemczech i Szwajcarii w latach 1517–1648

- Państwo brandenbursko – pruskie w XVI– XVIII wieku
- Niemcy i Austria wobec ekspansji francuskiej w Europie w epoce napoleońskiej
- Narodowe przebudzenie i niemieckie idee zjednoczeniowe w latach 1815–1849
- Prusy i odrodzenie Rzeszy w XIX wieku

### **Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się** egzamin pisemny

#### **Sposoby i kryteria oceniania**

Student/ka odpowiada na 2 (semestr zimowy) i 2 (semestr letni) wylosowane pytania z zakresu wykładu. Wiadomości z podręcznika mają charakter uzupełniający. Uzyskanie oceny pozytywnej wymaga minimum oceny dostatecznej z każdej odpowiedzi (min. 50 % wiedzy bazowej) . Egzamin sprawdza e1 (50%), e2 (20%), e3 ( 15%), e4 (5%), e5 (5 %), e6 (5%).

#### **Metody dydaktyczne**

Wykład informacyjny

Wykład problemowy

#### **Zalecana literatura i materiały pomocnicze**

Z. Zieliński, *Niemcy. Zarys dziejów*

J. Krasuski, *Historia Niemiec*

H. A. Winkler, *Długa droga na Zachód. Dzieje Niemiec*, t. 1 (1806-1933), t. 2 (1933-1990)

P.M.Judson, *Imperium Habsburgów*

J. Wojtowicz, *Historia Szwajcarii*

Nazwa przedmiotu	<b>Analiza tekstu</b>
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	ck1 (ćwiczenia konwersatoryjne) - 28
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	Zaliczenie na ocenę
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna
Język wykładowy	polski
Punkty ECTS	2
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Zajęcia mają na celu opanowanie przez studentów podstawowego kanonu czynności analityczno-interpretacyjnych w odniesieniu do tekstów literackich oraz wykształcenie umiejętności redagowania krótkich rozpraw interpretacyjnych z wykorzystaniem aparatu naukowego (struktura, bibliografia, cytaty, przypisy). Obok wprowadzenia w specyfikę utworu literackiego jako szczególnego rodzaju wypowiedzi językowej, uwypuklenia jego cech konstytutywnych i kryteriów przynależności rodzajowej i gatunkowej, studenci uzyskują wgląd w metodologię badań literackich i otrzymują wskazówki dotyczące wykorzystania literatury przedmiotu. Obok przyswojenia metajęzyka literaturoznawstwa głównym celem zajęć jest praktyczna analiza i interpretacja wybranych utworów bądź ich fragmentów.



Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Podstawowa znajomość metod i technik pracy z tekstem literackim (poziom matury rozszerzonej z jęz. polskiego), podstawowa znajomość terminologii literaturoznawczej (szkoła średnia), podstawowa umiejętność przygotowania i zredagowania krótkiej rozprawki interpretacyjnej.	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	e1 – specyfikę utworu literackiego jako szczególnego rodzaju wypowiedzi językowej – 01G-1A_W02 e2 – cechy konstytutywne dowolnego utworu literackiego oraz kryteria jego przynależności rodzajowej i gatunkowej - 01G-1A_W04
	Umiejętności: (potrafi)	e3 – posługiwać się w sposób prawidłowy najważniejszymi pojęciami literaturoznawczymi – 01G-1A_U02 e4 – stosować praktycznie główne metody badań tekstu literackiego (np. metoda immanentna, strukturalna, reader response etc.) – 01G-1A_U03 e5 – poprawnie sformułować i odpowiednio zredagować pisemnie rozprawę interpretacyjną średniej objętości (ok. 3-4 strony) z uwzględnieniem literatury przedmiotu i aparatu naukowego (bibliografia, cytaty, przypisy) – 01G-1A_U04
Kompetencje (jest gotów do):	e6 – dostrzegać wartości i szeroki kontekst funkcjonowania literatury - 01G-1A_K04 e7 – wyrażać oceny poziomu artystycznego oraz wartości moralnych w odniesieniu do dzieł literackich- 01G-1A_K03	

### Treści kształcenia

Podstawowe terminy literaturoznawcze (tekst, literackość tekstu, analiza i interpretacja, autor vs czytelnik). Warsztat literaturoznawcy (lit. przedmiotu, cytowania, bibliografia, przypisy). Metody analizy literaturoznawczej (hermeneutyka, met. immanentna, biograficzna, psychoanalityczna, strukturalna, reader response). Rodzaje i gatunki literackie. Liryka – charakterystyka ogólna (ewolucja liryki, podmiot i sytuacja lir., tropy stylistyczne, wersyfikacja), analiza wybranych utworów (G. Heym, L. Staff, H. Poświatowska, A. Bursa). Epika – problemy narratologii (rodzaje narracji, focalizacja, świat przedstawiony, struktury czasowe, formy podawcze: opowiadanie, opis, dialog, mowa pozornie zależna, monolog wew., strumień świadomości: W. Woolf: *Do latarni morskiej* (frag.), W. Faulkner: *Ciągłość parków*). Powieść - ewolucja gatunku (U. Eco: *Dopiski na marginesie „Imienia róży”*, I. Calvino: *Jeśli zimową nocą podróżny* (frag.)). Analiza krótkich form prozatorskich: nowela, opowiadanie (E. A. Poe: *Zagłada Domu Usherów*). Analiza dramatu (przeгляд historyczny: dramat arystotelesowski, oświeceniowy, naturalistyczny, brechtowski, postdramatyczny) (F. Dürrenmatt: *Fizycy*, P. Handke: *Lżenie publiczności*). Teatrológiczna teoria dramatu. Kanon literacki. Intertekstualność. Humor (S. Barańczak: *Pegaz zdębiał*)

### Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się

- Sprawdzian pisemny na ocenę
- krótka praca pisemna (analiza i interpretacja) na ocenę w ramach zajęć,

- odpowiedzi ustne na zajęciach.

### Sposoby i kryteria oceniania

Aktywny udział w zajęciach oraz 1 praca pisemna (interpretacja) oceniana w skali 2–5 stanowią 50% oceny z przedmiotu. Końcowy sprawdzian pisemny oceniany w skali 2-5 stanowi pozostałe 50% oceny z przedmiotu. Przy negatywnej ocenie wyników sprawdzianu możliwa jest ustna poprawa, o ile aktywność na ćwiczeniach oraz pisemna interpretacja ocenione zostały pozytywnie.

Ustne wypowiedzi są oceniane pod kątem wiedzy (e1), umiejętności (e3, e4) i kompetencji (e6, e7) studenta. Pisemna analiza i sprawdzian pozwalają ocenić gł. wiedzę (e2) i umiejętności (e3, e4, e5).

Przyjmuje się następujące progi oceny:

- na ocenę b. dobrą (5.0): efekty kształcenia (gł. e2, e3, e4, e5, e6) osiągnięte przez studenta na poziomie 90-100%,
- na więcej niż dobry (4,5) – efekty kształcenia (e2, e3, e4, e5, e6) osiągnięte przez studenta na poziomie 80-89%,
- na ocenę dobrą (4,0) – efekty kształcenia (e2, e3, e4, e5, e6) osiągnięte przez studenta 70-79%,
- na ocenę więcej niż dostateczny (3,5) – efekty kształcenia (e2, e3, e4, e5, e6) osiągnięte przez studenta na poziomie 60-69%,
- na ocenę dostateczny (3.0) – efekty kształcenia (e2, e3, e4, e5, e6) osiągnięte przez studenta poziomie 50-59%

### Metody dydaktyczne

Klasyczna metoda problemowa, dyskusja seminaryjna i forma okrągłego stołu, burza mózgów, praca w grupach i indywidualna. Część materiałów (kopie utworów, handouty) jest udostępniana przez prowadzącego z tygodniowym wyprzedzeniem do indywidualnego zapoznania się przed zajęciami.

### Literatura

1. J. Culler: *Teoria literatury*, przeł. M. Basaj, Warszawa 1998
2. *Słownik terminów literackich*, red. M. Głowiński, A. Okopień-Sławińska, J. Sławiński, T. Kostkiewiczowa, Wrocław 2002.
3. B. Chrzastowska, S. Wysłouch, *Poetyka stosowana*, Warszawa 2000 (tu: *Metodologia, teoria, interpretacja, Literatura a świat wartości, Literatura a sztuki wizualne*).
4. *Sztuka interpretacji. Poezja polska XX i XXI wieku*, red. D. Szczukowski, G. B. Tomaszewska, Gdańsk 2014.
5. *Ścieżki interpretacji. Szkice nie tylko o poezji*, red. J. Grądział-Wójcik, A. Kwiatkowska, Poznań 2017.

Nazwa przedmiotu	<b>Drugi język obcy - Praktyczna nauka języka hiszpańskiego 1</b>
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	ck1 (ćwiczenia konwersatoryjne) - 60
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	zaliczenie na ocenę
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna
Język wykładowy	polski i hiszpański
Punkty ECTS	4 lub 3 (w zależności od programu)
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Zajęcia mają na celu szybkie wykształcenie czterech podstawowych kompetencji językowych na poziomie A1, ze szczególnym naciskiem na opanowanie podstawowych zasad gramatyki, fonetyki oraz słownictwa w zakresie wyznaczonych tematów.

Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Brak
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	Po ukończeniu kursu studentka/student <b>WIEDZA</b> Zna i rozumie: - w stopniu podstawowym strukturę współczesnego języka hiszpańskiego [01G-1A_W03] <b>UMIEJĘTNOŚCI</b> Potrafi: - posługiwać się językiem hiszpańskim na poziomie A1 wg europejskiego systemu opisu kształcenia językowego (Common Reference Levels) [01G-1A_U01] <b>KOMPETENCJE</b> Jest gotów do: - krytycznej oceny posiadanej wiedzy i umiejętności językowych [01G-1A_K01]

### **Treści kształcenia**

1. Witanie się, literowanie, przedstawianie się, odpowiadanie na proste pytania, stawianie pytań, podawanie i proszenie o dane osobowe.
2. Opowiadanie o rodzinie.
3. Mówienie o gustach i preferencjach.
4. Mówienie o codziennych czynnościach, rutynie, godzinach. Opowiadanie o swoich hobby i formach spędzaniu wolnego czasu.
5. Opisywanie ubioru i podstawowe zwroty przydatne w sklepie.
6. Opisywanie pogody.
7. Liczenie do 1000.
8. Opowiadanie o planach na najbliższą przyszłość.
9. Podstawowe informacje o wybranych krajach hiszpańskojęzycznych.

#### Zagadnienia gramatyczne:

1. Czas terażniejszy czasowników regularnych, zwrotnych i wybranych nieregularnych (m.in. oboczności e:ie, o:ue, e:i, a także czasowniki nieregularne w 1. os. l.p.).
2. Kontrast pomiędzy czasownikami *ser*, *estar* i *haber*.
3. Rodzaj i liczba rzeczowników i przymiotników.
4. Stopniowanie przymiotników.
5. Zaimki dzierżawcze i wskazujące.
6. Czasownik *gustar*, *encantar*, *interesar*.
7. Peryfrazja *ir a + infinitivo*.

### **Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się**

Oceniany efekt z zakresu kompetencji: aktywność na zajęciach, zadania wykonywane w ramach przygotowania się do zajęć.

Oceniany efekt z zakresu wiedzy: prace pisemne i kolokwia.

Oceniany efekt z zakresu kompetencji: aktywność na zajęciach, zadania wykonywane w ramach przygotowania się do zajęć, prace pisemne i kolokwia.

### **Sposoby i kryteria oceniania**

Zaliczenie semestru wystawiane jest na podstawie ocen cząstkowych z kolokwium czy prac pisemnych, a także aktywności studentki/studenta na zajęciach.

## Metody dydaktyczne

Ćwiczeniowa (ćwiczebna) oparta na wykorzystaniu różnych źródeł wiedzy (film, fotografie, teksty źródłowe, Internet itp.)

## Literatura

Corpas J., E. García, A. Garmendia. Aula internacional 1. 2013. Barcelona: Difusión.

Castro Viudez F. Nuevo Español en Marcha: nivel básico. 2018. Madrid: SGEL.

Castro Viudez F. Aprende gramática y vocabulario 1. Madrid: SGEL.

Aragonés L. i R. Palencia. Gramática de uso del español A1-A2. 2009. Madrid: SM-ELE.

Rosales F. et all. Campus sur. 2017. Barcelona: Difusión.

Nazwa przedmiotu	<b>Drugi język obcy - Praktyczna nauka języka angielskiego 1</b>	
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	ck1 (ćwiczenia konwersatoryjne) - 60	
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	Zaliczenie na ocenę	
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna	
Język wykładowy	angielski	
Punkty ECTS	4	
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Zajęcia rozwijają ogólną znajomość języka angielskiego, systematycznie pogłębiając kompetencje studentów w zakresie wszystkich sprawności językowych, rozbudowując ich znajomość słownictwa i stwarzając okazje naturalnego efektywnego zastosowania zdobytej wiedzy i umiejętności w sytuacjach komunikacyjnych zarówno w mowie, jak i w piśmie.	
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	znajomość języka angielskiego na poziomie minimum B1+/B2 według The Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	E1. zjawiska dotyczące struktury współczesnego języka angielskiego (01G—1A_W01, W02)
	Umiejętności: (potrafi)	E2. posługiwać się językiem angielskim na poziomie B2+ wg europejskiego systemu opisu kształcenia językowego (01G-1A_U10) E3. komunikować się z otoczeniem z użyciem odpowiedniego słownictwa poprzez tworzenie użytkowych prac pisemnych oraz formułowaniem wypowiedzi ustnych na tematy życia codziennego w języku angielskim (01G-1A_U10)

przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)		E4. wykorzystywać sprawność uczenia się języków obcych do samodzielnego planowania i realizowania aktywności poznawczych oraz uczenia się przez całe życie w praktyce komunikacyjnej (01G-1A_U10) E5. planować i organizować pracę indywidualną oraz w zespole, jak również współdziałać z innymi osobami w ramach prac zespołowych, w celu przygotowania merytorycznej argumentacji z wykorzystaniem różnych poglądów w języku angielskim (01G_1A_U10)
	Kompetencje (jest gotów do):	E6. krytycznej oceny posiadanej wiedzy i odbieranych treści (01A—1A_K01 – K06) E7. wykazania się pro-aktywną postawą w dziedzinie poznawania nowych aspektów języka, a w szczególności planuje, monitoruje i ocenia własną naukę i wiedzę (01A—1A_K01-K06)

### Treści kształcenia

Różnorodne struktury leksykalno-gramatyczne umożliwiające formułowanie wypowiedzi ustnych i pisemnych poprawnych pod względem morfo-syntaktycznym i leksykalnym oraz pragmatycznym realizowane są w zakresie następujących tematów:

- Rozrywka
- Pieniądze
- Osobowość / Cechy charakteru
- Wiedza i możliwości
- Sport
- Rodzina / Związki międzyludzkie
- Sztuka
- Praca / Zawody
- Podróżowanie
- Świat zwierząt
- Pamięć ludzka / Potęga mózgu
- Podróż w czasie – przeszłość/przyszłość
- Interakcje międzyludzkie
- Książki, e-publicacje w życiu współczesnym
- Edukacja
- Mass Media / Reklama
- Przestępstwa / Zbrodnia i kara
- Społeczeństwo
- Środowisko naturalne
- Nowe technologie
- Internet
- Ambicje / Sukcesy / Porażka
- Kultura i obyczaje

2. Powtarzanie i poszerzanie niektórych zagadnień gramatycznych ( np. zdania warunkowe, strona bierna, zdania przyczynowo-skutkowe, sposoby wyrażania przyszłości, czasy przeszłe, czasowniki

modalne; mowa zależna, czasowniki złożone i wielo-elementowe, zdania podrzędnie złożone np. przydawkowe okolicznikowe, zdania wyrażające życzenie lub przypuszczenie i niepełne okresy warunkowe, inwersja) i utrwalanie ich poprzez serię odpowiednich ćwiczeń gramatycznych.

### **Metody dydaktyczne**

Metody aktywizujące

Praca w grupach/praca w parach – analiza tekstu, analiza materiałów audio-wizualnych

Indywidualne i/lub grupowe prezentacje multimedialne

Dyskusje w grupach (tekst, prezentacja multimedialna : Power Point)

Odgrywanie scenek (role play)

Rozwiązywanie problemów (problem solving tasks)

Ćwiczenia gramatyczno-leksykalne

### **Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się**

Zaliczenia semestralne na podstawie obecności, systematycznego przygotowania i aktywnego udziału w zajęciach (sprawdza efekty kształcenia E3, E4, E5, E6) oraz testów (sprawdza efekty kształcenia E1, E2, E3).

Zaliczenie semestralne obejmujące test czytania ze zrozumieniem, rozumienie ze słuchu; mówienia; testy ze struktur (sprawdza efekty kształcenia E1, E2, E3).

### **Sposoby i kryteria oceniania**

Testy podsumowujące rozdział z podręcznika wiodącego.

Prace domowe/prezentacje obejmujące tematy omawiane na zajęciach

Prace domowe związane z zadaniami z podręcznika

Ocena bieżąca udziału w zajęciach.

Test semestralny.

Kryteria oceny zgodne z regulaminem studiów.

### **Literatura**

- Materiały przygotowane zgodnie z poziomem grupy i wedle uznania prowadzącego
- Evans, V. CPE Use of English Examination Practice. Express Publishing
- Gude, K. Proficiency Masterclass. OUP
- Gude, K., Advanced Listening and Speaking. OUP
- Harrison, M. Proficiency Testbuilder. Heinemann
- O'Connell, S. Focus on CAE. Nelson
- O'Connell, S. Focus on Proficiency. Nelson
- Oxenden C., Latham-Koenig C, New English File Upper-Intermediate Student's Book, Oxford University Press
- Oxenden C., Latham-Koenig C, New English File Advanced Student's Book; Oxford University Press
- Side, R. Grammar and Vocabulary for Cambridge Advanced and Proficiency. Longman
- Soars, J. & Soars, L. Headway Advanced. OUP
- Stanton A. & Morris S. Fast Track to CAE. Longman
- Vince, M. Advanced Language Practice. Macmillan Heinemann
- Wellman, G. Wordbuilder. Heinemann
- Watcyn-Jones, P. Test Your Vocabulary 4, 5. Penguin Books
- Cambridge Proficiency Examination Practice
- Oraz materiały autentyczne: artykuły z gazet i czasopism, nagrania audio i video

Nazwa przedmiotu	<b>Mentoring</b>	
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	warsztaty - 10	
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	zaliczenie na ocenę	
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna	
Język wykładowy	polski	
Punkty ECTS	1	
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Celem prowadzonych zajęć jest zobrazowanie specyfiki kształcenia filologicznego ze szczególnym naciskiem na przygotowanie do samodzielnego, świadomego i efektywnego zdobywania umiejętności językowych w procesie studiów licencjackich. Zajęcia mają wskazać na potencjalne kierunki rozwoju językowego, którym uczestnicy muszą indywidualnie poświęcić więcej czasu.	
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Brak	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	e1: ogólną terminologię z zakresu nauk filologicznych (01G-1A_W02) e2: teorię komunikacji językowej i psycholingwistyczne podstawy działań językowych (01G-1A_W04) e3: różnorodne techniki stosowane w samodzielnej nauce języków obcych (01G-1A_W02) e4: podstawowe cechy i sposoby interpretacji tekstów (01G-1A_W04)
	Umiejętności: (potrafi)	e5: opisać i scharakteryzować procesy poznawcze, emocjonalne i motywacyjne leżące u podstaw uczenia się i nauczania (01G-1A_U01) e6: rozpoznać różnice indywidualne w procesie rozwoju i wynikające z nich implikacje dla procesu kształcenia i wychowania (01G-1A_U01) e7: dostrzec rolę omawiania i analizowania własnych błędów w pracach pisemnych i wypowiedziach ustnych (01G-1A_U01) e8: w prosty sposób zdydaktyzować przedstawiony przez prowadzącego tekst w języku niemieckim oraz wyjaśnić, jaką rolę spełniają stworzone przez niego ćwiczenia (01G-1A_U01) e9: stosować techniki odpowiednie dla

		<p>samodzielnej nauki danego zagadnienia/problemu językowego (01G-1A_U01)</p> <p>e10: analizować cechy tekstu i stosować odpowiednie techniki w kierowanej bądź samodzielnej pracy ukierunkowanej na zrozumienie intencji i treści tekstu (01G-1A_U01)</p>
	<p>Kompetencje (jest gotów do):</p>	<p>e11: pracy w grupie, przyjmując różne w niej role (01G-1A_K02)</p> <p>e12: uczenia się przez całe życie, w tym ustawicznego doskonalenia sprawności uczenia się języka (01G-1A_K01)</p>

### Treści kształcenia

- Procesy poznawcze i ich rola w odzwierciedlaniu i rozumieniu rzeczywistości (sposobność, uwaga, pamięć, myślenie, mowa).
- Różnice indywidualne (inteligencja, uzdolnienia, potrzeby, temperament, zainteresowania, postawy)
- Prawidłowości, zaburzenia i nierównomierność rozwoju, akceleracja, kontekst rozwojowy, kryzysy rozwojowe, strefa najbliższego rozwoju.
- Stres – poziom stresu i konsekwencje zdrowotne, psychiczne, radzenie sobie ze stresem, skutki długotrwałego stresu.
- Uczenie się, przyczyny i skutki trudności w uczeniu się oraz nauczaniu, uczenie się jako podstawowa działalność człowieka.
- Istota i zmienność motywacji w procesie uczenia się /nauczania. Motywowanie do nauki i samorozwoju.
- Typologia technik samodzielnej nauki języków obcych
- Warstwa pragmatyczna i tematyczna płaszczyzny tekstu, techniki pozwalające za analizę obydwu warstw tekstu

### Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się:

- zadania wykonywane w toku zajęć – odpowiedzi/wypowiedzi ustne, odpowiedzi/wypowiedzi pisemne
- zadania praktyczne wykonywane po przeprowadzeniu zajęć

### Sposoby i kryteria oceniania

Zajęcia są zaliczane na podstawie oceny, na którą składają się:

- a) aktywność na zajęciach - 15% oceny
- b) przygotowanie zdydaktyzowanego tekstu - 25%
- c) przygotowanie profilu dydaktycznego własnej osoby – 30%.
- d) przygotowanie przykładów do samodzielnej nauki języka z wykorzystaniem określonych technik - 30 %

Skala ocen dla prac w punktach b i c:

- przy osiągnięciu 60-67% maksymalnego wyniku pracy – ocena dostateczna (3,0),
- przy osiągnięciu 68-75% maksymalnego wyniku pracy – ocena dostateczna plus (3,5)
- przy osiągnięciu 76-83% maksymalnego wyniku pracy – ocena dobra (4,0)
- przy osiągnięciu 84-91% maksymalnego wyniku pracy – ocena dobra plus (4,5)
- przy osiągnięciu 92-100% maksymalnego wyniku pracy – ocena bardzo dobra (5,0).

- oceniane efekty z zakresu wiedzy (e1, e2): stworzenie raportu o profilu dydaktycznym własnej osoby oraz wykorzystywanych technikach nauki, zawierające odniesienia do specyfiki uniwersyteckiego kształcenia neofilologicznego,

- oceniane efekty z zakresu wiedzy (e3, e4): aktywna praca podczas zajęć, przygotowanie przykładów do samodzielnej nauki języka z wykorzystaniem określonych technik,

- oceniane efekty z zakresu umiejętności (e5, e6, e7, e8, e9, e10): aktywna praca podczas zajęć, przygotowanie przykładów do samodzielnej nauki języka z wykorzystaniem określonych technik



- oceniane efekty z zakresu kompetencji (e11, e12): aktywna praca podczas zajęć, podstawowa kompetencja samokształcenia w języku obcym

### Metody dydaktyczne

Wykład problemowy: e1, e3, e3, e4

Metoda klasyczna problemowa: e5, e6, e7, e9, e10

Metoda sytuacyjna: e9, e10

Metoda ćwiczeniowa: e8, e9, e10

Dyskusja seminaryjna: e9, e10

### Literatura

1. Bimmel P., Rampillon U.: Lernerautonomie und Lernstrategien, Langenscheidt 2000

2. Neuner, G., Krueger, M.: Übungstypologie zum kommunikativen Deutschunterricht. FiTuP, Langenscheidt 2000

3. Pfeiffer, W.: Nauka języków obcych. Od praktyki do praktyki. Wagros. Poznań 2001

Nazwa przedmiotu	<b>Praktyczna Nauka Języka Niemieckiego 2 (sprawności zintegrowane)</b>
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	ck1 (ćwiczenia konwersatoryjne) – 144
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	egzamin
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna
Język wykładowy	niemiecki
Punkty ECTS	10
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Celem ćwiczeń z Praktycznej Nauki Języka Niemieckiego na pierwszym roku Filologii Germańskiej jest uzyskanie przez studentów kompetencji językowych na poziomie A2/A2+ (w zależności od grupy) wg Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. Tematyka zajęć, spektrum słownictwa i struktur językowych oraz specyfika tekstów i ich rodzajów odpowiadają wymogom studiów filologicznych. Na pierwszym roku studiów studenci pracują w oparciu o zestawy podręczników (Akademie Deutsch. Intensivlehrwerk. Band 1 i 2) oraz materiały uzupełniające. Przedmiot Praktyczna Nauka Języka Niemieckiego 2, realizowany w semestrze letnim, kończy się osiągnięciem poziomu A2/A2+ (w zależności od grupy), potwierdzonego standaryzowanym egzaminem pisemnym i ustnym odpowiadającym założonemu poziomowi.
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Znajomość języka niemieckiego na poziomie A1+/A2 (w zależności od grupy) według ESOKJ.

<p>Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)</p>	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	<p>E1. struktury gramatyczne współczesnego języka niemieckiego z poziomu A2/A2+; 01G-1A_W03</p> <p>E2. leksykę języka niemieckiego w stopniu umożliwiającym wypowiedzenie się w prostej formie na tematy życia codziennego; 01G-1A_W03</p> <p>E3. podstawowe formy wypowiedzi pisemnej i ustnej; 01G-1A_W03, 01G-1A_W04</p>
	Umiejętności: (potrafi)	<p>E4. posługiwać się językiem niemieckim na poziomie A2/A2+; 01G-1A_U01</p> <p>E5. posługiwać się zdobytą wiedzą z zakresu leksyki i gramatyki języka niemieckiego w komunikacji codziennej; 01G-1A_U01</p> <p>E6. czytać i słuchać ze zrozumieniem oraz analizować różne rodzaje tekstów w języku niemieckim (listy, maile, ogłoszenia, proste artykuły prasowe, rozmowy telefoniczne itp.); 01G-1A_U03</p> <p>E7. tworzyć użytkowe prace pisemne w języku niemieckim (np. mail prywatny, komentarz, list formalny); 01G-1A_U04</p> <p>E8. opowiadać o sobie i swoich zainteresowaniach, wyrażać prośby i nakazy, zadawać pytania i uzyskiwać informacje w sytuacjach życia codziennego, argumentować przy użyciu nieskomplikowanych wyrażen własne opinie; 01G-1A_U01</p>
Kompetencje (jest gotów do):	<p>E9. krytycznej oceny posiadanej wiedzy i umiejętności językowych; 01G-1A_K01</p> <p>E10. współdziałania i efektywnej pracy w grupie, przyjmując różne w niej role; 01G-1A_K01, 01G-1A_K03</p>	

### Treści kształcenia

Następujące tematy mogą posłużyć za przykład możliwych zagadnień omawianych na zajęciach:

- Nawiazywanie kontaktu: prosty small talk
- Jedzenie i picie: wyrażanie upodobania, niechęci, składanie zamówienia w restauracji
- Czas wolny: umawianie się na spotkanie
- Przebieg dnia: godziny
- Praca, zawody: poszerzenie słownictwa
- W hotelu: wyposażenie pokoju, opis problemu i składanie skargi
- Podróże: środki transportu, relacja z podróży
- Zaproszenia, prezenty, imprezy, wydarzenia
- Zdrowie: wizyta u lekarza, opisywanie dolegliwości
- Orientacja w mieście: rozbudowany opis drogi
- Ubrania: wizyta w sklepie
- System szkolnictwa w Polsce i w Niemczech
- Pogoda: prognoza pogody, opis klimatu

- Ochrona środowiska
- Prasa: aktualne wiadomości w prostej formie
- Rozmowy telefoniczne: rozszerzenie słownictwa
- Korespondencja mailowa: formy grzecznościowe

Poruszane zagadnienia gramatyczne dostosowane są do potrzeb konkretnej grupy. Następujące zagadnienia mogą posłużyć za przykład podejmowanych tematów gramatycznych. Oczekuje się od studentów, że zapoznają się ze specyfiką oraz w prostych wypowiedziach życia codziennego zrozumieją i zastosują następujące struktury:

- odmiana czasownika w czasie teraźniejszym Präsens (utrwalenie i poszerzenie wiedzy)
- czasowniki nieregularne (utrwalenie i poszerzenie wiedzy)
- rodzajnik określony i nieokreślony (Dativ, Genitiv)
- negacja nicht, kein (Dativ, Genitiv)
- zaimek osobowy w Nominativ, Genitiv, Akkusativ i Dativ
- zaimek dzierżawczy (rozszerzenie: (Dativ, Genitiv)
- czasowniki modalne w czasie przeszłym Präteritum
- czasowniki rozdzielnie złożone, nierozdzielnie złożone (poszerzenie wiedzy)
- czas przeszły Perfekt (zasady doboru czasownika posiłkowego, Partizip II czasowników rozdzielnie złożonych)
- spójniki w szyku prostym (sondern, denn), przestawnym (np. trotzdem, dann), pobocznym (np. weil, obwohl)
- tryb rozkazujący Imperativ dla czasowników rozdzielnie złożonych i nieregularnych
- przyimki czasu i miejsca
- stopniowanie przymiotnika (formy nieregularne)
- deklinacja przymiotnika (wprowadzenie: deklinacja po rodzajniku określonym i nieokreślonym)
- zasada TKML
- czasowniki zwrotne z Akkusativem
- czas przeszły Präteritum (czasowniki regularne, nieregularne)
- zdania czasowe
- zdania warunkowe
- zdania przyczynowe
- zdania celowe
- rekcja czasownika (podstawowe czasowniki z poziomu A1/A2)
- tryb przypuszczający Konjunktiv II (wprowadzenie, formy: wäre, hätte, würde)

### **Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się**

- kolokwia pisemne i ustne
- prace pisemne
- prace domowe, zadania wykonywane w ramach przygotowania się do zajęć
- krótkie referaty ustne
- aktywny udział w zajęciach, zadania wykonywane w toku zajęć
- egzamin

### **Sposoby i kryteria oceniania**

Warunkiem dopuszczenia do egzaminu z praktycznej nauki języka niemieckiego (na poziomie A2/A2+) jest uzyskanie zaliczenia ćwiczeń z PNJN u każdego z prowadzących.

Aby uzyskać zaliczenie z oceną pozytywną studenci, muszą uczestniczyć regularnie w zajęciach.

Wymagane jest wykonywanie prac domowych, samodzielna nauka, krótkie referaty, aktywny udział w zajęciach, w tym weryfikowalny i widoczny udział w pracach w grupach, pozytywna ocena postępów w nauce podczas zajęć przede wszystkim na podstawie kolokwiów pisemnych i ustnych, innych prac pisemnych, referatów ustnych.

Ocena z egzaminu po semestrze letnim jest oceną, na którą składają się oceny ze wszystkich części egzaminu (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, wypowiedź pisemna, wypowiedź ustna). Aby zdać egzamin, należy poprawnie wykonać 60% zadań. Jeśli student uzyska poniżej 60% z choć jednej

części egzaminu, to cały egzamin jest niezdany. Student powtarza tylko tę część egzaminu, której nie zdał. Jeśli jednak nie zdał więcej niż dwóch części egzaminu, musi powtarzać cały egzamin.

Oceną końcową po semestrze zimowym jest ocena z ćwiczeń. W semestrze letnim ocena końcowa składa się w 50% z oceny z ćwiczeń i w 50% z oceny z egzaminu. Ocena końcowa z przedmiotu liczy się do średniej.

Skala ocen dla ocenianych aktywności:

1. przy osiągnięciu przez studenta 60 – 68% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny (3,0)
2. przy osiągnięciu przez studenta 68,1 – 76% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny plus (3,5)
3. przy osiągnięciu przez studenta 76,1 – 84% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry (4,0)
4. przy osiągnięciu przez studenta 84,1 – 92% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry plus (4,5)
5. przy osiągnięciu przez studenta 92,1 – 100% maksymalnej liczby punktów – ocena: bardzo dobry (5,0)

## Metody dydaktyczne

Metody podające: wykład problemowy E1-E3.

Metody poszukujące problemowe: metoda ćwiczebna E4-E8.

Metody poszukujące ćwiczeniowo-praktyczne: sytuacyjna, studium przypadku, giełda pomysłów E1-E10.

Metody poszukujące dyskusji: panelowa, dyskusja dot. referatu E8-E10.

## Literatura

Stanisław Bęza: Nowe repetytorium z gramatyki języka niemieckiego. PWN, 2023.

Anne Buscha, Szilvia Szita: A Grammatik: Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache. Sprachniveau A1-A2, Schubert Verlag, 2010.

Hilke Dreyer, Richard Schmitt: Lehr- und Übungsgrammatik: „Die neue Gelbe“. Hueber, 2019.

Anni Fischer-Mitziviris, Sylvia Janke-Papanikolaou, Karin Vavatzandis.: Mit Erfolg zum Goethe-Zertifikat A2. LektorKlett, 2018.

H. J. Hantschel, Verena Klotz: Mit Erfolg zu Start Deutsch A1-A2. LektorKlett 2018.

Sabrina Schmohl, Britta Schenk, Sandra Bleiner, Michaela Wirtz, Jana Glaser: AKADEMIE DEUTSCH. Deutsch als Fremdsprache. Intensivlehrwerk Band 1. Hueber Verlag, 2020.

Sabrina Schmohl, Britta Schenk, Sandra Bleiner, Michaela Wirtz, Jana Glaser: AKADEMIE DEUTSCH. Zusatzmaterial Band 1. Hueber Verlag, 2020.

Sabrina Schmohl, Britta Schenk, Sandra Bleiner, Michaela Wirtz, Jana Glaser: AKADEMIE DEUTSCH. Deutsch als Fremdsprache. Intensivlehrwerk Band 2. Hueber Verlag, 2020.

Sabrina Schmohl, Britta Schenk, Sandra Bleiner, Michaela Wirtz, Jana Glaser: AKADEMIE DEUTSCH. Zusatzmaterial Band 2. Hueber Verlag, 2020.

Nazwa przedmiotu	<b>Gramatyka praktyczna 1</b>
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	ck1 (ćwiczenia konwersatoryjne) - 28
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	zaliczenie na ocenę
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna
Język wykładowy	niemiecki
Punkty ECTS	2

Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Celem przedmiotu jest uzyskanie przez grupy zajęciowe „A” wiedzy oraz praktycznych umiejętności w zakresie stosowania struktur gramatycznych języka niemieckiego w wypowiedziach pisemnych i ustnych na poziomie A2/A2+ wg ESOKJ.							
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Studenci muszą posiadać kompetencje w zakresie języka niemieckiego przynajmniej na poziomie A1+ wg ESOKJ.							
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	<p>Po ukończeniu kursu student/ka:</p> <table border="1" data-bbox="454 533 1283 1841"> <tr> <td data-bbox="454 533 678 869">Wiedza: (zna i rozumie)</td> <td data-bbox="678 533 1283 869"> <ul style="list-style-type: none"> <li>• e1 zna wymagane dla poziomu językowego A2/A2+ terminy i pojęcia służące do opisu struktur gramatycznych poznanych na zajęciach (01G-1A_W02)</li> <li>• e2 zna i poprawnie opisuje poznane na zajęciach, wymagane dla poziomu A2/A2+ struktury gramatyczne, reguły ich stosowania oraz relacje między nimi (01G-1A_W03)</li> </ul> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="454 869 678 1585">Umiejętności: (potrafi)</td> <td data-bbox="678 869 1283 1585"> <ul style="list-style-type: none"> <li>• e3 potrafi poprawnie stosować poznane na zajęciach, wymagane dla poziomu A2/A2+ struktury gramatyczne w wypowiedziach pisemnych i ustnych (01G-1A_U01)</li> <li>• e4 potrafi poprawnie analizować płaszczyznę gramatyczną wypowiedzi na poziomie językowym A2/A2+ w odniesieniu do ich funkcji pragmatycznej (01G-1A_U01)</li> <li>• e5 potrafi dokonać korekty niepoprawnych form i struktur gramatycznych występujących w wypowiedziach w języku niemieckim na poziomie A2/A2+ (01G-1A_U01)</li> <li>• e6 potrafi rozpoznać różnice w strukturach gramatycznych wymaganych dla poziomu A2/A2+ pomiędzy językiem niemieckim i polskim (01G-1A_U01)</li> </ul> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="454 1585 678 1841">Kompetencje (jest gotów do):</td> <td data-bbox="678 1585 1283 1841"> <ul style="list-style-type: none"> <li>• e7 jest gotów do krytycznej oceny własnych kompetencji językowych w zakresie gramatyki (01G-1A_K01)</li> <li>• e8 jest gotów do uznania znaczenia kompetencji gramatycznych dla komunikacji w języku niemieckim (01G-1A_K01)</li> </ul> </td> </tr> </table>		Wiedza: (zna i rozumie)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• e1 zna wymagane dla poziomu językowego A2/A2+ terminy i pojęcia służące do opisu struktur gramatycznych poznanych na zajęciach (01G-1A_W02)</li> <li>• e2 zna i poprawnie opisuje poznane na zajęciach, wymagane dla poziomu A2/A2+ struktury gramatyczne, reguły ich stosowania oraz relacje między nimi (01G-1A_W03)</li> </ul>	Umiejętności: (potrafi)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• e3 potrafi poprawnie stosować poznane na zajęciach, wymagane dla poziomu A2/A2+ struktury gramatyczne w wypowiedziach pisemnych i ustnych (01G-1A_U01)</li> <li>• e4 potrafi poprawnie analizować płaszczyznę gramatyczną wypowiedzi na poziomie językowym A2/A2+ w odniesieniu do ich funkcji pragmatycznej (01G-1A_U01)</li> <li>• e5 potrafi dokonać korekty niepoprawnych form i struktur gramatycznych występujących w wypowiedziach w języku niemieckim na poziomie A2/A2+ (01G-1A_U01)</li> <li>• e6 potrafi rozpoznać różnice w strukturach gramatycznych wymaganych dla poziomu A2/A2+ pomiędzy językiem niemieckim i polskim (01G-1A_U01)</li> </ul>	Kompetencje (jest gotów do):	<ul style="list-style-type: none"> <li>• e7 jest gotów do krytycznej oceny własnych kompetencji językowych w zakresie gramatyki (01G-1A_K01)</li> <li>• e8 jest gotów do uznania znaczenia kompetencji gramatycznych dla komunikacji w języku niemieckim (01G-1A_K01)</li> </ul>
Wiedza: (zna i rozumie)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• e1 zna wymagane dla poziomu językowego A2/A2+ terminy i pojęcia służące do opisu struktur gramatycznych poznanych na zajęciach (01G-1A_W02)</li> <li>• e2 zna i poprawnie opisuje poznane na zajęciach, wymagane dla poziomu A2/A2+ struktury gramatyczne, reguły ich stosowania oraz relacje między nimi (01G-1A_W03)</li> </ul>							
Umiejętności: (potrafi)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• e3 potrafi poprawnie stosować poznane na zajęciach, wymagane dla poziomu A2/A2+ struktury gramatyczne w wypowiedziach pisemnych i ustnych (01G-1A_U01)</li> <li>• e4 potrafi poprawnie analizować płaszczyznę gramatyczną wypowiedzi na poziomie językowym A2/A2+ w odniesieniu do ich funkcji pragmatycznej (01G-1A_U01)</li> <li>• e5 potrafi dokonać korekty niepoprawnych form i struktur gramatycznych występujących w wypowiedziach w języku niemieckim na poziomie A2/A2+ (01G-1A_U01)</li> <li>• e6 potrafi rozpoznać różnice w strukturach gramatycznych wymaganych dla poziomu A2/A2+ pomiędzy językiem niemieckim i polskim (01G-1A_U01)</li> </ul>							
Kompetencje (jest gotów do):	<ul style="list-style-type: none"> <li>• e7 jest gotów do krytycznej oceny własnych kompetencji językowych w zakresie gramatyki (01G-1A_K01)</li> <li>• e8 jest gotów do uznania znaczenia kompetencji gramatycznych dla komunikacji w języku niemieckim (01G-1A_K01)</li> </ul>							

### Treści kształcenia

Przewidziane jest omówienie następujących zagadnień, przy czym ich lista może zostać zmodyfikowana w zależności od potrzeb grupy:

- odmiana czasownika w czasie teraźniejszym Präsens (utrwalenie i poszerzenie kompetencji)
- czasowniki nieregularne (utrwalenie i poszerzenie kompetencji)
- rodzajnik określony i nieokreślony (Dativ, Genitiv)
- negacja nicht, kein (Dativ, Genitiv)

- zaimek osobowy w Nominativ, Genitiv, Akkusativ i Dativ
- zaimek dzierżawczy (rozszerzenie: Dativ, Genitiv)
- czasowniki modalne w czasie przeszłym Präteritum
- czasowniki rozdzielnie złożone, nierozdzielnie złożone (poszerzenie wiedzy)
- czas przeszły Perfekt (zasady doboru czasownika posiłkowego, Partizip II czasowników rozdzielnie złożonych)
- spójniki w szyku prostym (sondern, denn), przestawnym (np. trotzdem, dann), pobocznym (np. weil, obwohl)
- tryb rozkazujący Imperativ dla czasowników rozdzielnie złożonych i nieregularnych
- stopniowanie przymiotnika (formy nieregularne)
- deklinacja przymiotnika (wprowadzenie: deklinacja po rodzajniku określonym i nieokreślonym)
- czasowniki zwrotne z przypadkiem Akkusativ
- czas przeszły Präteritum (czasowniki regularne, nieregularne)
- zdania czasowe (ze spójnikami *als*, *wenn*)
- zdania warunkowe (ze spójnikiem *wenn*)
- zdania przyczynowe (ze spójnikami *weil* i *denn*)
- tryb przypuszczający Konjunktiv II (wprowadzenie, formy: *wäre*, *hätte*, *würde*)

### **Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się**

- sprawdziany pisemne
- zadania wykonywane w toku zajęć – odpowiedzi/wypowiedzi ustne, odpowiedzi/wypowiedzi pisemne
- pisemne zadania praktyczne wykonywane w ramach przygotowania się do zajęć

### **Sposoby i kryteria oceniania**

Zajęcia są zaliczane na podstawie ocen. Oceniana jest aktywna praca w ramach zajęć (20% oceny końcowej) oraz sprawdziany pisemne (80% oceny końcowej).

Skala ocen dla sprawdzianów pisemnych:

- przy osiągnięciu przez studenta 60 – 68% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny (3,0)
- przy osiągnięciu przez studenta 68,1 – 76% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny plus (3,5)
- przy osiągnięciu przez studenta 76,1 – 84% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry (4,0)
- przy osiągnięciu przez studenta 86,1 – 92% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry plus (4,5)
- przy osiągnięciu przez studenta 92,1 – 100% maksymalnej liczby punktów – ocena: bardzo dobry (5,0)

- oceniane efekty z zakresu wiedzy (e1, e2,): aktywna praca w ramach zajęć
- oceniane efekty z z zakresu umiejętności (e3, e4, e5, e6): aktywna praca w ramach zajęć, sprawdziany pisemne
- oceniane efekty z z zakresu kompetencji (e7, e8): aktywna praca w ramach zajęć

### **Metody dydaktyczne**

Metoda klasyczna problemowa: e1, e2, e7, e8

Metoda ćwiczeniowa: e3, e4, e5, e6

### **Literatura**

- Buscha, Anne / Szita, Szilvia (2014): *A-Grammatik. Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache, Sprachniveau A1/A2*
- Fandrych, Christian, Tallowitz, Ullrike: *Klipp und Klar: Übungsgrammatik Grundstufe A1-B1.*
- Jin, Friederike / Voss, Ute: *Grammatik aktiv - Deutsch als Fremdsprache - 2. aktualisierte Ausgabe - A1-B1*
- Materiały własne prowadzącego

Nazwa przedmiotu	<b>Fonetyka 1</b>	
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	ck1 (ćwiczenia konwersatoryjne) – 15	
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	zaliczenie na ocenę	
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna	
Język wykładowy	niemiecki	
Punkty ECTS	1	
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	<p>Zajęcia mają na celu zapoznanie uczestników z systemem samogłoskowym w języku niemieckim, przedstawienie wszystkich wariantów samogłosek według poszczególnych kryteriów opisu z ich cechami dystynktywnymi i znakami transkrypcyjnymi w systemie IPA. Ponadto celem są praktyczne ćwiczenia odczytywania, powtarzania i samodzielnego produkowania słów, fraz i prostych zdań, w których występują poszczególne warianty samogłosek, a zatem ćwiczenie umiejętności produkcji odpowiednich wariantów samogłosek w poszczególnych słowach jak również umiejętności ich wskazania odpowiednim znakiem transkrypcyjnym – umiejętność ta dotyczy głównie samogłosek w sylabach akcentowanych.</p> <p>Dodatkowym celem zajęć jest powtórzenie i pogłębienie wiedzy z akcentu wyrazowego w słowach niemieckich i słowach obcych w zakresie znajomości języka na poziomie A1-A2.</p>	
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	<p>Znajomość języka niemieckiego na poziomie A1/A2 według ESOKJ oraz wiedza fonetyczna zdobyta na zajęciach PNJN (sprawności zintegrowane) dotycząca akcentu wyrazowego w słowach niemieckich i słowach obcych, pojęcia sylaby i podstawowych zasad fonetycznych, jak również podstawowe zasady tworzenia konkretnych charakterystycznych samogłosek niemieckich nie mających odpowiedników w języku polskim, chodzi tu o: zwokalizowane r, napięte zamknięte e, napięte zamknięte o, nieakcentowane e w końcówkach oraz samogłoski ü i ö w podstawowych wyrazach na początkowym etapie nauki.</p>	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	<p>E1. system opisu samogłosek (kryteria opisu, cechy dystynktywne) – 01G-1A_W02, 01G-1A_W03</p> <p>E2. reguły dotyczące zasad wymowy samogłosek (długich/ napiętych, krótkich/nienapiętych i krótkich/napiętych) – 01G-1A_W02, 01G-1A_W03</p> <p>E3. wszystkie znaki transkrypcyjne niemieckich samogłosek – 01G- 1A_W02, 01G-1A_W03</p> <p>E4. reguły dotyczące akcentuacji w słowach (prostych, derywatach,</p>

efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)		złożeniach dwuczłonowych, skrótowcach i słowach obcego pochodzenia), E5. reguły dotyczące pozycji akcentu we frazach i w prostych zdaniach – 01G-1A_W02, 01G-1A_W03
	Umiejętności: (potrafi)	E6. poprawnie tworzyć poszczególne niemieckie samogłoski – 01G-1A_U01 E7. notować znaki transkrypcyjne dla samogłosek akcentowanych w poszczególnych słowach 01G-1A_U01 E8. wskazywać sylabę akcentowaną i poprawnie akcentować wyrazy – 01G-1A_U01 E9. wskazywać sylabę akcentowaną we frazie oraz w prostych zdaniach oraz poprawnie prowadzić rytm i melodię frazy i prostego zdania – 01G-1A_U01
	Kompetencje (jest gotów do):	E10. refleksji dotyczącej własnej kompetencji fonetycznej, a także kolegów – 01G-1A_K01 E11. odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych, np. tłumacza, nauczyciela w kontekście międzykulturowej komunikacji interpersonalnej w języku docelowym – 01G-1A_K02 E12. świadomego korzystania z kompetencji fonetycznej w celu porozumiewania się w języku docelowym w komunikacji międzykulturowej – 01G-1A_K03

### Treści kształcenia

#### *Płaszczyzna segmentalna*

- system samogłosek w języku niemieckim (kryteria opisu, cechy dystynktywne, reguły wymowy, zapis fonetyczny w systemie IPA),
- zasady tworzenia poszczególnych wariantów samogłosek

#### *Płaszczyzna suprasegmentalna (powtórka treści z pierwszego semestru kształcenia fonetycznego, kontynuacja i ćwiczenia):*

- akcent wyrazowy: w słowach niemieckich (prostych/ pochodnych, w złożeniach dwuczłonowych) oraz w słowach obcego pochodzenia,
- akcent w grupie wyrazowej,
- akcent zdaniowy w zdaniach prostych;

### Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się

- sprawdziany pisemne
- zadania wykonywane w toku zajęć – zadania transkrypcyjne, zadania do zaznaczania akcentu wyrazowego i frazowego, ćwiczenia czytania, powtarzania fraz i zdań zawierających omawiane głoski i zjawiska fonetyczne, tworzenie krótkich wypowiedzi
- zaliczenie ustne na koniec semestru

### Sposoby i kryteria oceniania

Ćwiczenia konwersatoryjne zaliczane są na podstawie ocen. Oceniane są: aktywność na zajęciach (20% oceny końcowej), zaliczenie ustne (40% oceny końcowej) oraz sprawdziany pisemne (40% oceny końcowej).



Skala ocen dla sprawdzianów pisemnych:

1. przy osiągnięciu przez studenta 51 – 59% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny (3,0)
2. przy osiągnięciu przez studenta 60 – 69% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny plus (3,5)
3. przy osiągnięciu przez studenta 70 – 79% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry (4,0)
4. przy osiągnięciu przez studenta 80 – 89% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry plus (4,5)
5. przy osiągnięciu przez studenta 90 – 100% maksymalnej liczby punktów – ocena: bardzo dobry (5,0)

- oceniane efekty z zakresu wiedzy (E1, E2, E3, E4, E5): sprawdziany pisemne

- oceniane efekty z zakresu umiejętności (E6, E7, E8, E9): aktywna praca w ramach zajęć, zaliczenie ustne

- oceniane efekty z zakresu kompetencji (E10, E11, E12): aktywna praca podczas zajęć

### Metody dydaktyczne

wykład problemowy i konwersatoryjny: E1 – E5, ćwiczeniowa i sytuacyjna: E6 – E12,

### Literatura

Cauneau, I. (1992): *Hören, Brummen, Sprechen. Angewandte Phonetik im DaF – Unterricht*. München.

Dieling, H./ Hirschfeld, U. (2000): *Phonetik lehren und lernen*. München.

Duden, Band 6 (1983): *Wörterbuch der deutschen Aussprache*. Leipzig.

Krech, E.-M./Stock, E./Hirschfeld, U./ Anders, L. Ch. (Hg.) (2009): *Deutsches Aussprachewörterbuch. Mit Beiträgen von Walter Haas, Ingrid Hove und Peter Wiesinger*. Berlin/New York.

Morciniec, N./Prędoła, St. (1995): *Podręcznik wymowy niemieckiej*. Warszawa.

Rausch, I. und R. (1988/ 1991): *Deutsche Phonetik für Ausländer*. Enzyklopädie Leipzig (1988). München (1991).

Stock, E. / Hirschfeld, U. (Hg.) (1996): *Phonothek. Deutsch als Fremdsprache. Arbeitsbuch mit zwei Kassetten, Lehrerhandreichungen*. München.

Stock, E. (1996): *Deutsche Intonation*. München.

Nazwa przedmiotu	Kultura krajów niemieckiego obszaru językowego 2
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	ck1 (ćwiczenia konwersatoryjne) - 28
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	Zaliczenie na ocenę
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna
Język wykładowy	polski z elementami jęz. niemieckiego (słownictwo tematyczne)
Punkty ECTS	2
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Celem przedmiotu jest zapoznanie studentów z najważniejszymi zjawiskami kultury niemieckiej. (Kontynuacja pierwszego semestru) Wprowadzają do niemieckiej wiedzy o kulturze oraz słownictwo z nią związane.
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Znajomość języka niemieckiego na poziomie A1, podstawowa wiedza na temat kultury i historii Niemiec
Przedmiotowe efekty	21) Po ukończeniu kursu student/ka:

uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	Wiedza: (zna i rozumie)	<b>e1</b> najważniejsze wydarzenia historyczno-kulturowe w Niemczech 01G-1A_W05, 01G-1A_W06 <b>e2</b> wybrane zjawiska niemieckiej kultury 01G-1A_W06
	Umiejętności: (potrafi)	<b>e3</b> analizować teksty i obrazy kultury 01G-1A_U01, 01G-1A_U03 <b>e4</b> znajdować i nazywać paralele i różnice między kulturą polską i niemiecką 01G-1A_U01, 01G-1A_U09, 01G-1A_U07 <b>e5</b> wykonać research dotyczący danych zjawisk kultury 01G-1A_U09, 01G-1A_U07
	Kompetencje (jest gotów do):	<b>E6</b> kontaktu z kultura niemiecka na różnych poziomach (high and low), wymiany poglądów na jej temat, przedstawiania różnorodności kultury niemieckiej w wypowiedzi ustnej 01G-1A_K01, 01G-1A_K04

### Treści kształcenia

1. Niemiecki film powojenny: Trümmerfilm, Heimatfilm, niemieckie kino autorskie, film fabularny i rozrywkowy
2. Wpływ filmu i popkultury na kształtowanie się postaw młodzieży w opozycji do konserwatywnego społeczeństwa okresu cudu gospodarczego: „Die Halbstarken” Georga Tresslera. Krytyka społeczna czasów Wirtschaftswunder.
3. Denazyfikacja, Stunde Null, Wirtschaftswunder i Fresswelle. Postawy społeczne i konserwatyzm lat 50.
4. Czas rozliczeń z przeszłością. Opozycja pozaparlamentarna. Lata sześćdziesiąte i rok 1968 w krajach niemieckojęzycznych i Europie. Springer Verlag. Wystąpienia studenckie „Studentenrevolte”. Postulaty i ich skutki.
5. Prasa niemieckojęzyczna Niemiec, Austrii i Szwajcarii. Gazety codzienne, tygodniki opiniotwórcze, prasa tematyczna.
6. Pluralistyczny dualny system medialny w Niemczech, Austrii i Szwajcarii. Najważniejsze stacje państwowej i prywatnej telewizji. Misja telewizji publicznej.
7. Debata jako sposób komunikacji społecznej. Tradycja i najważniejsze debaty w powojennej historii Niemiec, Austrii i Szwajcarii.
8. Stowarzyszanie się. Stowarzyszenia jako model integracji.
9. Festiwale. Promocja kultury, regionu i kraju.

### Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się

- zadania wykonywane w toku zajęć – wypowiedzi ustne, wypowiedzi pisemne, krótkie sprawdziany dot. przekazanej wiedzy (e3-e5, e6)
- pisemne i ustne zadania praktyczne wykonywane w ramach przygotowania się do zajęć (zadana lektura, film, muzyka) (e2, e3-e5)
- minireferat na wybrany temat, końcowy test pisemny (e1,e3)

### Sposoby i kryteria oceniania

Ćwiczenie jest zaliczane na podstawie ocen. Oceniana jest aktywna praca w ramach zajęć (aktywny udział w zajęciach 30% oceny końcowej, pisemne prace domowe, sprawdziany i przygotowanie do zajęć, w tym krótki referat (30% oceny końcowej) oraz sprawdzian pisemny (40% oceny końcowej)).

Skala ocen dla sprawdzianów pisemnych:

1. przy osiągnięciu przez studenta 60% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny (3,0)
2. przy osiągnięciu przez studenta 65 – 69% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny plus (3,5)
3. przy osiągnięciu przez studenta 70 – 79% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry (4,0)

4. przy osiągnięciu przez studenta 80 – 89% maksymalnej liczby punktów– ocena: dobry plus (4,5)
  5. przy osiągnięciu przez studenta 90 – 100% maksymalnej liczby punktów – ocena: bardzo dobry (5,0)
- oceniane efekty z zakresu wiedzy (E1, E2, E3, E4): krótkie sprawdziany pisemne
  - oceniane efekty z zakresu umiejętności (E3, E4, E5, E6): aktywna praca w ramach zajęć, przygotowanie do zajęć, pisemne prace domowe, sprawdziany pisemne, krótki referat
  - oceniane efekty z zakresu kompetencji (E5, E6): aktywna praca podczas zajęć

### Metody dydaktyczne

- metoda praktyczna: ćwiczenia
- dyskusja
- praca w grupach
- krótkie referaty
- dyskusje panelowe

### Literatura i inne materiały

Gerhard Paul: *Bilder, die Geschichte schrieben. 1900 bis heute* (2011)

Georg Tressler: *Chuligani (Die Halbstarcken)* 1956

Portale z tekstami utworów muzycznych i utworami muzycznymi

Prasa niemiecka i radio (Der Tagesspiegel, Süddeutsche Zeitung, DLF, DLF Kultur, etc.)

Thomas Hecken: *Handbuch Popkultur*. 2017

Immanuel Brockhaus: *Kultsounds : die prägendsten Klänge der Popmusik 1960-2014*. 2017

Słownik współczesnej kultury krajów języka niemieckiego, t. 1, red. Krzysztof Ruchniewicz, red. Mark Zybura, wydawnictwo Nauka i Innowacje, Poznań 2019

Słownik współczesnej kultury krajów języka niemieckiego, t. 2, red. Krzysztof Ruchniewicz, red. Mark Zybura, wydawnictwo Nauka i Innowacje, Poznań 2021

Nazwa przedmiotu	<b>Historia literatury krajów n.o.j. 2 (od Republiki Weimarskiej do roku 1968)</b>
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	p1 (proseminarium) - 28
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	zaliczenie na ocenę
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna
Język wykładowy	polski (z elementami języka niemieckiego)
Punkty ECTS	3
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Celem kursu jest przekazanie podstawowej wiedzy o problematyce oraz najważniejszych twórcach i utworach omawianych w trakcie semestru epok literatury niemieckojęzycznej: od Republiki Weimarskiej do roku 1968.
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Podstawowa znajomość literatury polskiej na poziomie matury oraz podstawowa znajomość historii powszechnej. Zajęcia prowadzone są w języku polskim, więc nie jest wymagana znajomość języka niemieckiego.

<p>Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)</p>	<p>Po ukończeniu kursu student/ka:</p>	
	<p>Wiedza: (zna i rozumie)</p>	<p>zna i rozumie:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- e1: podstawowe kierunki rozwoju literatury niemieckojęzycznej XX wieku oraz potrafi odnieść je do tendencji literatury polskiej (na poziomie wiedzy zdobytej w szkole) (01G-1A_W01, 01G-1A_W05);</li> <li>- e2: podstawowe pojęcia literaturoznawcze i filozoficzne związane z epoką (na przykład „Nowa Rzeczowość”) (01G-1A_W02, 01G-1A_W01);</li> <li>- e3: około 10 pozycji z kanonu utworów epok omawianych podczas zajęć (01G-1A_W04).</li> </ul>
	<p>Umiejętności: (potrafi)</p>	<p>potrafi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- e4: odróżniać i definiować typowe dla epoki gatunki literackie (na przykład „Montageroman”, „Kurzgeschichte” itd.) (01G-1A_U03);</li> <li>- e5: samodzielnie porównywać ze sobą utwory literackie, wiązać ze sobą fakty i formułować wnioski (01G-1A_U01, 01G-1A_U03, 01G-1A_U09);</li> <li>- e6: posługiwać się w sposób prawidłowy typowymi i najważniejszymi pojęciami literaturoznawczymi (01G-1A_U02, 01G-1A_U05, 01G-1A_U09);</li> <li>- e7: wskazać najważniejszych twórców omawianego okresu, wymienić ich podstawowe dzieła, oraz posługiwać się przykładami konkretnych utworów, omawiając epokę literacką (01G-1A_U03, 01G-1A_U05, 01G-1A_U09);</li> <li>- e8: analizować przeczytane dzieła literackie, formułować własne sądy na ich temat, interpretować na podstawie przeczytanych utworów główne nurty kultury omawianego okresu, korzystać z literatury przedmiotu (01G-1A_U01, 01G-1A_U03, 01G-1A_U09).</li> </ul>
<p>Kompetencje (jest gotów do):</p>	<p>Jest gotów/gotowa do:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- e9: formułowania własnych poglądów, dyskusji i pracy (w tym organizacji pracy) w grupie (01G_1A_K01; 01G_1A_K02; 01G_1A_K03);</li> <li>- e10: reprezentowania postawy otwartości na odmienność kulturową, wrażliwości na wartości zawarte w dziele literackim oraz do wyrażania ocen dotyczących poziomu artystycznego utworu oraz wartości moralnych. (01G-1A_K03).</li> </ul>	

## Treści kształcenia

Podczas seminarium zostaną omówione następujące utwory i związane z nimi aspekty/tendencje w literaturze niemieckojęzycznej:

- Joseph Roth: Radetzky marsch (literacki obraz upadku Monarchii Habsburskiej, mit habsburski)
- E. M. Remarque: Im Westen nichts Neues (powieść pacyfistyczna, literatura antywojenna)
- Hans Fallada: Kleiner Mann....was nun? (literacki obraz Republiki Weimarskiej, Nowa Rzeczowość)
- literatura wobec narodowego socjalizmu
- Wolfgang Borchert: Das Brot; Die Küchenuhr, Nachts schlafen die Ratten doch
- (Trümmerliteratur – Kurzgeschichten /short story)
- Wolfgang Borchert: Draußen vor der Tür (obraz powojennego społeczeństwa niemieckiego)
- dwie literatury niemieckie (RFN – NRD)
- Austriackie rozliczenia – (np. Thomas Bernhard: Heldenplatz)
- Bertold Brecht: Der gute Mensch von Sezuan (teatr epicki)
- Friedrich Dürrenmatt: Der Besuch der alten Dame (literatura szwajcarska, koncepcja teatru Dürrenmatta)
- Heinrich Böll: Die verlorene Ehre der Katharina Blum

## Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się

1. Aktywność podczas zajęć;
2. Samodzielne przygotowanie referatu z prezentacją na wybrany temat zgodny z programem seminarium;
2. Samodzielna analiza wybranych tekstów (należących do literackiego kanonu omawianych epok)

## Sposoby i kryteria oceniania

Na ocenę końcową składa się: aktywność podczas zajęć 30%, przygotowanie referatu i prezentacji 30% oraz samodzielna analiza wybranych tekstów zaprezentowana podczas zaliczenia końcowego 40%. Efekty uczenia się z zakresu wiedzy i umiejętności (e1; e2; e4; e7) oraz (kompetencji (e9 - e10) - sprawdzane są w oparciu o aktywność podczas zajęć, natomiast efekty uczenia się z zakresu wiedzy i umiejętności (e3, e5, e8) - w oparciu o przygotowanie prezentacji i analizy wybranych tekstów literackich podczas zaliczenia końcowego.

Skala ocen:

- niedostateczny 0 – 64%
- dostateczny 65% – 72%
- dostateczny plus 73% – 79%
- dobry 80% – 85%
- dobry plus 86% – 92%
- bardzo dobry 93% - 100%

## Metody dydaktyczne

Podczas seminarium zostaną zastosowane następujące metody dydaktyczne: mini-wykład, prezentacja, warsztaty, studium przypadku (analiza tekstu literackiego, analiza tekstu z zakresu teorii literatury i in.), praca w grupach.

## Literatura

1. Klaus Weimar: *Deutsche Literaturgeschichte des 20. Jahrhunderts*. Stuttgart 2004, J.B. Metzler.
2. Helmut Glück: *Deutsche Literatur im 20. Jahrhundert: Ein Autorenlexikon*. Stuttgart 2001, Kröner Verlag.
3. Walter Hinck: *Die deutsche Literatur nach 1945: Texte, Themen, Tendenzen*. Stuttgart 2013, Reclam.
4. Ute Oelmann: *Literatur der Bundesrepublik Deutschland: Eine sozialgeschichtliche Darstellung*. Stuttgart 2012, J.B. Metzler.
5. Norbert Otto Eke: *Die Literatur der Bundesrepublik Deutschland: Eine Geschichte in Einzelinterpretationen*. Stuttgart 2006, J.B. Metzler.
6. Sebastian Wogenstein: *Nachkriegsdeutschland in der Literatur: Literarische Rückgriffe auf die Zeit zwischen 1945 und 1955*. Stuttgart 2009, J.B. Metzler.

Nazwa przedmiotu	<b>Wstęp do literaturoznawstwa</b>	
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	p1 (proseminarium) - 28	
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	zaliczenie na ocenę	
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna	
Język wykładowy	polski	
Punkty ECTS	3	
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Zajęcia mają na celu przekazanie podstawowych wiadomości dotyczących literaturoznawstwa. Uczestnicy zajęć pogłębiają umiejętność czytania krótkich utworów literatury niemieckojęzycznej, rozróżniania gatunków literackich, oraz poznają metody analizy utworów literackich jak i związaną z nimi pojęciowość. Zajęcia rozszerzają słownictwo aktywne i pasywne studentów, rozwijają horyzonty myślowe oraz komunikatywność szczególnie w ramach wspólnego procesu interpretacji tekstów.	
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Znajomość języka niemieckiego na poziomie A2-B1, znajomość języka polskiego na poziomie C2	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	E1. Niemiecką terminologię dotyczącą: narratologii, interpretacji tekstu proza, tekstu lirycznego, dramatu, oraz adaptacji medialnej na przykładzie filmu i komiksu (01G-1A_W02); E2. podstawowe zasady interpretacji tekstów i podstawowe metody ich krytycznej analizy (01G-1A_W04)
	Umiejętności: (potrafi)	E3. odróżniać i opisywać różne gatunki literackie i inne rodzaje tekstów; (01G-1A_U03) E4 przeprowadzić analizę tekstu proza (noweli), wiersza oraz dramatu, uwzględniając przy tym kontekst społeczny i kulturowy (01G-1A_U03); E5. Odróżniać figury stylistyczne (01G-1A_U02) E6. Odróżniać rodzaje dramatu (01G-1A_U03) E7. Przeprowadzić analizę adaptacji tekstu literackiego (01G-1A_U04)

Kompetencje (jest gotów do):	E8. krytycznej samodzielnej oceny dzieł literackich oraz odpowiedniego ukontekstualizowania ich (01G-1A_K01); E9. oceny posiadanej wiedzy w zakresie literaturoznawstwa (01G-1A_K01)
------------------------------	---

### Treści kształcenia

1. Definicja literatury, zakres literaturoznawstwa
2. Elementy analizy tekstu, analiza narracji
3. Proza: charakterystyka na przykładzie noweli; elementy historii gatunku.
4. Jak interpretować utwór prozatorski
5. Liryka: definicja i znaczenie, pojęcie podmiotu lirycznego;
6. Figury stylistyczne
7. Jak interpretować utwór liryczny
8. Dramat: specyfika gatunku. Dramat arystotelesowski, oświeceniowy, brechtowski, postdramatyczny
9. Jak analizować dramat. Pojęcie akcji. Konstelacja postaci, forma otwarta i zamknięta.
10. Analiza dramatu na wybranym przykładzie.
11. Literatura i media: zakres problematyki, pojęcie adaptacji.
12. Literatura i media: analiza adaptacji na wybranym przykładzie.

### Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się:

- zadania wykonywane w toku zajęć – odpowiedzi/wypowiedzi ustne, odpowiedzi/wypowiedzi pisemne (e1-e3, e8)
- pisemne zadania praktyczne wykonywane w ramach przygotowania się do zajęć (e4, e7)
- końcowy test pisemny (e1-e6)

### Sposoby i kryteria oceniania

Ćwiczenie jest zaliczane na podstawie ocen. Oceniana jest aktywna praca w ramach zajęć (aktywny udział w zajęciach 25% oceny końcowej, pisemne prace domowe i przygotowanie do zajęć (25% oceny końcowej) oraz sprawdziany pisemne (50% oceny końcowej).

Skala ocen dla sprawdzianów pisemnych:

1. przy osiągnięciu przez studenta 55 – 60% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny (3,0)
2. przy osiągnięciu przez studenta 60 – 69% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny plus (3,5)
3. przy osiągnięciu przez studenta 70 – 79% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry (4,0)
4. przy osiągnięciu przez studenta 80 – 89% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry plus (4,5)
5. przy osiągnięciu przez studenta 90 – 100% maksymalnej liczby punktów – ocena: bardzo dobry (5,0)

- oceniane efekty z zakresu wiedzy (E1, E2, E3, E4): sprawdziany pisemne

- oceniane efekty z zakresu umiejętności (E3, E4, E5, E6): aktywna praca w ramach zajęć, przygotowanie do zajęć, pisemne prace domowe, sprawdziany pisemne

- oceniane efekty z zakresu kompetencji (E4, E6): aktywna praca podczas zajęć

### Metody dydaktyczne

Elementy wykładu (E1-E4), z zastosowaniem prezentacji i elementami pracy samodzielnej (studenci otrzymują przed zajęciami wybrane dzieła literackie do samodzielnej lektury), dyskusja (przy analizie tekstu), praca w grupach.

### Zalecana literatura przedmiotu i materiały pomocnicze:

Monika Fludernik: Einführung in die Erzähltheorie. Darmstadt: Wiss. Buchgesellschaft 2006

Hermann Korte: Geschichte der deutschen Lyrik. *Insbesondere*: Bd. 6. Von 1945 bis heute. Stuttgart: Reclam 2012.

Kalina Kupczynska/Magdalena Saryusz-Wolska: Przestrzenie intermedialności. Adaptacje literatury niemieckojęzycznej. Wrocław: Atut 2012.

Nicole Mahne: Transmediale Erzähltheorie. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht 2007

Ansgar Nünning (Hg.): Grundbegriffe der Literaturtheorie. Stuttgart/Weimar: Metzler 2004  
 Jürgen H. Petersen (et al.): Einführung in die neuere deutsche Literaturwissenschaft. Berlin: Schmidt 2006  
 Franziska Schößler: Einführung in die Dramenanalyse. Stuttgart: Metzler 2012  
 Alexandra Tacke: Schnitzlers „Fräulein Else“ und die nackte Wahrheit. Köln/Weimar/Wien 2017  
 Jochen Vogt: Einladung zur Literaturwissenschaft. 6. Aufl. München: UTB Fink 2008.  
 Ryszard Wojnakowski: Pod język wkładam ci słowo : antologia nowej poezji austriackiej. Wrocław: Atut 2014.

Nazwa przedmiotu	<b>Historia krajów niemieckiego obszaru językowego 2</b>	
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	wykład (w2) - 28	
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	egzamin	
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna	
Język wykładowy	polski	
Punkty ECTS	3	
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Celem wykładu jest przekazanie podstawowej wiedzy na temat biegu wydarzeń, kluczowych zjawisk i postaci w historii Rzeszy i Niemiec, od wczesnego średniowiecza (Germanie) po współczesność (zjednoczenie dwóch państw niemieckich w 1990 roku)	
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Znajomość podstawowych faktów z dziejów Europy i Polski na poziomie programu przedmiotu „historia” w liceum ogólnokształcącym.	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	e1 – rekonstruuje główne wydarzenia dotyczące historii krajów niemieckiego obszaru językowego (01G-1A_W05) e.2 – zna rolę kluczowych postaci w dziejach Rzeszy i Niemiec (01G-1A_W01)
	Umiejętności: (potrafi)	e3 – definiuje pojęcia z zakresu niemieckiej historii politycznej, gospodarczej i kulturalnej (01G-1A_U02) e4 – analizuje podłoże i uwarunkowania relacji Niemiec, Austrii i Szwajcarii z państwami ościennymi (01G-1A_U03)
	Kompetencje (jest gotów do):	e5 – interpretuje przesłanki i efekty decyzji publicznych: 01G-1A_K03) e6 – kwestionuje stereotypy i utarte sposoby myślenia na temat Niemiec: 01G-1A_K01)



## Treści kształcenia

- Monarchia austrowęgierska w latach 1861-1914
- Wewnętrzna i zagraniczna polityka Niemiec w okresie bismarckowskim i wilhelmińskim
- Republika Weimarska czyli klęska pierwszej niemieckiej demokracji
- Narodowy socjalizm – korzenie, zawartość ideologiczna, źródła sukcesu
- Ekspansja imperialna nazistowskich Niemiec po 1933 roku
- Aliancka okupacja Niemiec i Austrii po 1945 roku
- Republika Federalna Niemiec w okresie rządów Adenauera
- Integracja RFN ze strukturami świata zachodniego w latach 1949–1955
- NRD w okresie rządów Ulbrichta i Honeckera
- Polityka wschodnia Willy’ego Brandta
- Upadek muru i zjednoczenie Niemiec w latach 1989–1990

## Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się egzamin pisemny

### Sposoby i kryteria oceniania

Student/ka odpowiada na 2 (semestr zimowy) i 2 (semestr letni) wylosowane pytania z zakresu wykładu. Wiadomości z podręcznika mają charakter uzupełniający. Uzyskanie oceny pozytywnej wymaga minimum oceny dostatecznej z każdej odpowiedzi (min. 50 % wiedzy bazowej) . Egzamin sprawdza e1 (50%), e2 (20%), e3 ( 15%), e4 (5%), e5 (5 %), e6 (5%).

### Metody dydaktyczne

Wykład informacyjny  
Wykład problemowy

### Zalecana literatura i materiały pomocnicze

Z. Zieliński, *Niemcy. Zarys dziejów*

J. Krasuski, *Historia Niemiec*

H. A. Winkler, *Długa droga na Zachód. Dzieje Niemiec*, t. 1 (1806-1933), t. 2 (1933-1990)

P.M.Judson, *Imperium Habsburgów*

J. Wojtowicz, *Historia Szwajcarii*

Nazwa przedmiotu	<b>Drugi język obcy - Praktyczna nauka języka hiszpańskiego 2</b>
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	ck1 (ćwiczenia konwersatoryjne) - 60
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	egzamin
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna
Język wykładowy	polski i hiszpański
Punkty ECTS	4
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Zajęcia mają na celu rozwinięcie czterech podstawowych kompetencji językowych na poziomie A1+/A2, ze szczególnym naciskiem na opanowanie podstawowych zasad gramatyki, fonetyki oraz słownictwa w zakresie wyznaczonych tematów.

Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Znajomość języka hiszpańskiego na poziomie A1.
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	Po ukończeniu kursu studentka/student <b>WIEDZA</b> Zna i rozumie: - w stopniu podstawowym strukturę współczesnego języka hiszpańskiego [01G-1A_W03] <b>UMIEJĘTNOŚCI</b> Potrafi: - posługiwać się językiem hiszpańskim na poziomie A1+/A2 wg europejskiego systemu opisu kształcenia językowego (Common Reference Levels) [01G-1A_U01] <b>KOMPETENCJE</b> Jest gotów do: - krytycznej oceny posiadanej wiedzy i umiejętności językowych [01G-1A_K01]

### Treści kształcenia

1. Opisywanie wyglądu i charakteru.
2. Opowiadanie o swoich zwyczajach żywieniowych. Podstawowe zwroty przydatne w restauracji. Przepisy.
3. Opisywanie miasta i dzielnic.
4. Opisywanie czynności wykonywanych w danym momencie.
5. Opowiadanie o zdarzeniach w przeszłości i ich okolicznościach.
6. Podstawowe informacje o wybranych krajach hiszpańskojęzycznych (typowe dania i produkty).  
Zagadnienia gramatyczne:
  1. Peryfraza *estar + gerundio* w kontraście z czasem teraźniejszym.
  2. Czas przeszły dokonany *pretérito perfecto*.
  3. Czas przeszły niedokonany *pretérito imperfecto*.
  4. Czas przeszły dokonany *pretérito indefinido* (czasowniki regularne i najczęściej używane czasowniki nieregularne).
  5. Podstawowe różnice w użyciu czasów przeszłych *perfecto*, *imperfecto* i *indefinido*.
  6. Dopełnienie bliższe, użycie zaimków *lo, la, los, las*.
  7. Forma bezosobowa z *se*.

### Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się

Oceniany efekt z zakresu kompetencji: aktywność na zajęciach, zadania wykonywane w ramach przygotowania się do zajęć.

Oceniany efekt z zakresu wiedzy: prace pisemne i kolokwia.

Oceniany efekt z zakresu kompetencji: aktywność na zajęciach, zadania wykonywane w ramach przygotowania się do zajęć, prace pisemne i kolokwia.

### Sposoby i kryteria oceniania

Zaliczenie semestru wystawiane jest na podstawie ocen cząstkowych z kolokwium czy prac pisemnych, a także aktywności studentki/studenta na zajęciach. Do egzaminu dopuszczani są jedynie studenci, którzy otrzymali zaliczenie.

### Metody dydaktyczne

Ćwiczeniowa (ćwiczebna) oparta na wykorzystaniu różnych źródeł wiedzy (film, fotografie, teksty źródłowe, Internet itp.)

## Literatura

- Corpas J., E. García, A. Garmendia. Aula internacional 1. 2013. Barcelona: Difusión.  
Castro Viudez F. Nuevo Español en Marcha: nivel básico. 2018. Madrid: SGEL.  
Castro Viudez F. Aprende gramática y vocabulario 1. Madrid: SGEL.  
Aragonés L. i R. Palencia. Gramática de uso del español A1-A2. 2009. Madrid: SM-ELE.  
Rosales F. et all. Campus sur. 2017. Barcelona: Difusión.

Nazwa przedmiotu	<b>Drugi język obcy - Praktyczna nauka języka angielskiego 2</b>	
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	ck1 (ćwiczenia konwersatoryjne) - 60	
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	egzamin	
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna	
Język wykładowy	angielski	
Punkty ECTS	4	
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Zajęcia rozwijają ogólną znajomość języka angielskiego, systematycznie pogłębiając kompetencje studentów w zakresie wszystkich sprawności językowych, rozbudowując ich znajomość słownictwa i stwarzając okazje naturalnego efektywnego zastosowania zdobytej wiedzy i umiejętności w sytuacjach komunikacyjnych zarówno w mowie, jak i w piśmie.	
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	znajomość języka angielskiego na poziomie minimum B1+/B2 według The Common European Framework of Reference for Languages (CEFR), ukończenie kursu Praktyczna Nauka Języka Angielskiego 1	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	E1. zjawiska dotyczące struktury współczesnego języka angielskiego (01G—1A_W01, W02)
	Umiejętności: (potrafi)	E2. posługiwać się językiem angielskim na poziomie B2+ wg europejskiego systemu opisu kształcenia językowego (01G-1A_U10) E3. komunikować się z otoczeniem z użyciem odpowiedniego słownictwa poprzez tworzenie użytkowych prac pisemnych oraz formułowaniem wypowiedzi ustnych na tematy życia codziennego w języku angielskim (01G-1A_U10) E4. wykorzystywać sprawność uczenia

przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)		<p>się języków obcych do samodzielnego planowania i realizowania aktywności poznawczych oraz uczenia się przez całe życie w praktyce komunikacyjnej (01G-1A_U10)</p> <p>E5. planować i organizować pracę indywidualną oraz w zespole, jak również współdziałać z innymi osobami w ramach prac zespołowych, w celu przygotowania merytorycznej argumentacji z wykorzystaniem różnych poglądów w języku angielskim (01G-1A_U10)</p>
	Kompetencje (jest gotów do):	<p>E6. krytycznej oceny posiadanej wiedzy i odbieranych treści (01A—1A_K01 – K06)</p> <p>E7. wykazania się pro-aktywną postawą w dziedzinie poznawania nowych aspektów języka, a w szczególności planuje, monitoruje i ocenia własną naukę i wiedzę (01A—1A_K01 – K06)</p>

### Treści kształcenia

Różnorodne struktury leksykalno-gramatyczne umożliwiające formułowanie wypowiedzi ustnych i pisemnych poprawnych pod względem morfo-syntaktycznym i leksykalnym oraz pragmatycznym realizowane są w zakresie następujących tematów:

- Rozrywka
- Pieniądze
- Osobowość / Cechy charakteru
- Wiedza i możliwości
- Sport
- Rodzina / Związki międzyludzkie
- Sztuka
- Praca / Zawody
- Podróżowanie
- Świat zwierząt
- Pamięć ludzka / Potęga mózgu
- Podróż w czasie – przeszłość/przyszłość
- Interakcje międzyludzkie
- Książki, e- publikacje w życiu współczesnym
- Edukacja
- Mass Media / Reklama
- Przepięstwa / Zbrodnia i kara
- Społeczeństwo
- Środowisko naturalne
- Nowe technologie
- Internet
- Ambicje / Sukcesy / Porażka
- Kultura i obyczaje

2. Powtarzanie i poszerzanie niektórych zagadnień gramatycznych ( np. zdania warunkowe, strona bierna, zdania przyczynowo-skutkowe, sposoby wyrażania przyszłości, czasy przeszłe, czasowniki

modalne; mowa zależna, czasowniki złożone i wielo-elementowe, zdania podrzędnie złożone np. przydawkowe okolicznikowe, zdania wyrażające życzenie lub przypuszczenie i niepełne okresy warunkowe, inwersja) i utrwalanie ich poprzez serię odpowiednich ćwiczeń gramatycznych.

### **Metody dydaktyczne**

Metody aktywizujące

Praca w grupach/praca w parach – analiza tekstu, analiza materiałów audio-wizualnych

Indywidualne i/lub grupowe prezentacje multimedialne

Dyskusje w grupach (tekst, prezentacja multimedialna : Power Point)

Odgrywanie scenek (role play)

Rozwiązywanie problemów (problem solving tasks)

Ćwiczenia gramatyczno-leksykalne

### **Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się**

Zaliczenia semestralne na podstawie obecności, systematycznego przygotowania i aktywnego udziału w zajęciach (sprawdza efekty kształcenia E3, E4, E5, E6) oraz testów (sprawdza efekty kształcenia E1, E2, E3).

Zaliczenie semestralne obejmujące test czytania ze zrozumieniem, rozumienie ze słuchu; mówienia; testy ze struktur (sprawdza efekty kształcenia E1, E2, E3).

### **Sposoby i kryteria oceniania**

Testy podsumowujące rozdział z podręcznika wiodącego.

Prace domowe/prezentacje obejmujące tematy omawiane na zajęciach

Prace domowe związane z zadaniami z podręcznika

Ocena bieżąca udziału w zajęciach.

Test semestralny.

Kryteria oceny zgodne z regulaminem studiów.

Uzyskanie ocen pozytywnych ze wszystkich częściowych testów leksykalno-gramatycznych, aktywne uczestnictwo w zajęciach, systematyczne uczestnictwo w zajęciach (dopuszczalne 2 nieobecności)

Na II roku egzamin z PNJA odbywa się po semestrze letnim. Składa się on z części pisemnej: rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego i części gramatyczno-leksykalnej oraz z części ustnej (zdawanej parami): wypowiedź indywidualna, stawianie pytań przez partnera i dyskusja z partnerem. Na roku II i III egzamin z PNJA odbywa się po semestrze zimowym i letnim. Egzamin po semestrze zimowym składa się z części pisemnej: rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego i części gramatyczno-leksykalnej oraz z części ustnej (zdawanej parami): wypowiedź indywidualna, stawianie pytań przez partnera i dyskusja z partnerem. Egzamin po semestrze letnim składa się z części pisemnej: rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego i części gramatyczno-leksykalnej.

Skala ocen dla testów (w trakcie semestru) i egzaminu:

Ocena PKT:

5 92,1 - 100 %

4+ 84,1 - 92%

4 76,1 - 84%

3+ 68,1 - 76%

3 60 - 68%

### **Literatura**

- Materiały przygotowane zgodnie z poziomem grupy i wedle uznania prowadzącego
- Evans,V. CPE Use of English Examination Practice. Express Publishing

- Gude, K. Proficiency Masterclass. OUP
- Gude, K., Advanced Listening and Speaking. OUP
- Harrison, M. Proficiency Testbuilder. Heinemann
- O'Connell, S. Focus on CAE. Nelson
- O'Connell, S. Focus on Proficiency. Nelson
- Oxenden C., Latham-Koenig C, New English File Upper-Intermediate Student's Book, Oxford University Press
- Oxenden C., Latham-Koenig C, New English File Advanced Student's Book; Oxford University Press
- Side, R. Grammar and Vocabulary for Cambridge Advanced and Proficiency. Longman
- Soars, J. & Soars, L. Headway Advanced. OUP
- Stanton A. & Morris S. Fast Track to CAE. Longman
- Vince, M. Advanced Language Practice. Macmillan Heinemann
- Wellman, G. Wordbuilder. Heinemann
- Watcyn-Jones, P. Test Your Vocabulary 4, 5. Penguin Books
- Cambridge Proficiency Examination Practice
- Oraz materiały autentyczne: artykuły z gazet i czasopism, nagrania audio i video

Nazwa przedmiotu	<b>Miejsca pamięci krajów n. o. j.</b>	
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	ck1 (ćwiczenia konwersatoryjne) - 28	
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	Zaliczenie na ocenę	
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna	
Język wykładowy	język polski z elementami języka niemieckiego	
Punkty ECTS	2	
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Celem zajęć jest zapoznanie studentów z podstawowymi kategoriami badań nad pamięcią zbiorową, a także wyrobienie w nich umiejętności stosowania tych kategorii do interpretacji zjawisk z przeszłości w teraźniejszości we współczesnym świecie. Przykładowe miejsca pamięci, które będą omawiane to: I i II wojna światowa, Łódź, Gdańsk, Kulturkampf, Krzyżacy, Prusy, Sztetl, Bitwa pod Grunwaldem, Günter Grass etc.	
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Student powinien mieć ogólną wiedzę na temat historii i kultury Niemiec, Polski oraz stosunków polsko-niemieckich.	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	E1. 01G-1A_W01 podstawowe pojęcia z zakresu historii i stosunków międzynarodowych; P6U_W P6S_WG E2. 01G-1A_W04 elementarną terminologię nauk humanistycznych związanych z miejscami pamięci; P6U_W

ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)		P6S_WG E3.01G-1A_W05 najważniejsze fakty i zjawiska z zakresu historii stosunków polsko-niemieckich w odniesieniu do wspólnych miejsc pamięci; P6U_W P6S_WG
	Umiejętności: (potrafi)	E4. 01G-1A_U05 przygotować wyczerpujące wystąpienia ustne na tematy dotyczące miejsc pamięci i ich znaczeniu dla stosunków polsko-niemieckich; P6U_U P6S_UW P6S_UK E5. 01G-1A_U07 samodzielnie zdobywać wiedzę i rozwijać swoje umiejętności w zakresie wspólnych polsko-niemieckich miejsc pamięci; P6U_U P6S_UU E6. 01G-1A_U09 formułować, analizować i rozwiązywać problemy, dobierać metody i narzędzia oraz opracowywać i prezentować wyniki swojej pracy; P6U_U P6S_UW
	Kompetencje (jest gotów do):	E7. 01G-1A_K03 wykorzystywania umiejętności komunikacyjnych, społecznych, interpersonalnych i interkulturowych z zakresu historii stosunków polsko-niemieckich i miejsc pamięci; P6U_K P6S_KR E8. 01G-1A_K04 aktywnego uczestnictwa w życiu społeczno-politycznym i korzystania z różnych jego form; P6U_K P6S_KO E9. 01G-1A_K05 współorganizowania działalności na rzecz środowiska społecznego; P6U_K P6S_KO E10. 01G-1A_K06 określania priorytetów służących realizacji zadań i myślenia krytycznego. P6U_K P6S_KO

### Treści kształcenia

Pamięć indywidualna, wspomnienia z dzieciństwa, mechanizmy zapamiętywania i zapomniania.

Historia a pamięć zbiorowa.

Społeczne ramy pamięci, Maurice Halbwachs.

„Lieux de memoire”, Pierre Nora.

Metaforyczny charakter „miejsc pamięci”, Etienne François, Hagen Schulze.

Teoria pamięci kulturowej, A. i J. Assmannowie.

Typologia pamięci zbiorowej: pamięć komunikacyjna, kulturowa, pokoleniowa.

Miejsce pamięci jako kategoria badawcza i jego ewolucja.

Kanony pamięci zbiorowej.

Polityka historyczna.

Stosunki polsko-niemieckie: ogólny zarys od średniowiecza po współczesność.

Wspólne miejsca pamięci-wybór, charakterystyka miejsc pamięci: I i II wojna światowa, Łódź, Gdańsk, Kulturkampf, Krzyżacy, Prusy, Sztetl, Bitwa pod Grunwaldem, Günter Grass etc.

### Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się

- sprawdziany pisemne

- zadania wykonywane w toku zajęć – odpowiedzi/wypowiedzi ustne, odpowiedzi/wypowiedzi pisemne
- pisemne zadania praktyczne wykonywane w ramach przygotowania się do zajęć

### **Sposoby i kryteria oceniania**

Test, skala:

Od 60%-70%-ocena dostateczna

Od 71%-80% ocena dostateczny plus

Od 81%-90%-ocena dobra

Od 91%do 95%-ocena dobry plus

Od 95%-ocena bardzo dobra

Aktywność podczas zajęć 40%, zaliczenie testowe 60%.

- oceniane efekty z zakresu wiedzy (E1, E2, E3): sprawdziany pisemne

- oceniane efekty z zakresu umiejętności (E4, E5, E6): aktywna praca w ramach zajęć, sprawdziany pisemne

- oceniane efekty z zakresu kompetencji (E7, E8): aktywna praca podczas zajęć

### **Metody dydaktyczne**

Metoda seminaryjna, referatu, studium przypadku, studium przykładowe, ćwiczeniowa z elementami wykładu konwersatoryjnego (E1-E8)

### **Literatura**

Traba Robert, Hahn Hans Henning (red.), Górny Maciej, Kończal Kornelia (współpraca), *Polsko-niemieckie miejsca pamięci*, T. 1-4, Wydawnictwo Naukowe Scholar, Warszawa 2012-2014.

Erlil Astrid, *Kultura pamięci. Wprowadzenie*, przeł. Agata Teperek, WUW, Warszawa 2018.

Assmann Aleida, *Między historią a pamięcią*. Antologia, red. M.Saryusz-Wolska, Warszawa, WUW, 2013.

Assmann Jan, *Pamięć kulturowa. Pismo, zapamiętywanie i tożsamość polityczna w cywilizacjach starożytnych*, Warszawa WUW, 2008.

Connerton Paul, *Jak społeczeństwa pamiętają*, WUW, Warszawa 2012.

Chwedoruk Rafał, *Polityka historyczna*, PWN, Warszawa 2018.

Halbwachs Maurice, *Społeczne ramy pamięci*, Warszawa: PWN, 1969 [lub późniejsze].6.

*Tradycja wynaleziona*, red. Eric Hobsbawm, Terence Ranger, Kraków: UJ, 2008.

Wigura Katarzyna, *Wina narodów. Strategie przebaczenia w polityce*, Warszawa 2012.

Szacka Barbara, *Czas przeszły – pamięć – mit*. Scholar, Warszawa, 2006.

Szpociński Andrzej, Kwiatkowski Piotr T., *Przeszłość jako przedmiot przekazu*, Warszawa 2006.11.

Le Goff Jacques, *Historia i pamięć*, WUW, Warszawa 2004.

Dla roku 2022/2023

Opis zajęć: „Erinnerungsorte im Raum Regensburg aus interkultureller Perspektive“.

Zajęcia są realizowane w ramach seminarium BIP w Regensburgu (24 godziny) oraz online (4 godziny).

Bierze w nich udział 10 studentów z Uniwersytetu Łódzkiego, 10 z Uniwersytetu w Regensburgu

(Niemcy) oraz 10 z Uniwersytetu w Brnie (Czechy). W ramach zajęć studenci poznają zagadnienie

„miejsca pamięci” teoretycznie (online i w trakcie seminarium stacjonarnego) oraz praktycznie w trakcie

wycieczek (miejsce pamięci Walhalla, Norymberga i pamięć o narodowym socjalizmie, Regensburg:

spacer śladami literatury i spacer z uwzględnieniem miejsc pamięci, Kallmünz: sztuka jako miejsce

pamięci: Vasilij Kandinsky i Gabriele Münter).

Film:

Leni Riefenstahl: *Triumph des Willens* (1934)

Literatura:

Bedrich Fritta: *Für Tommy zu seinem dritten Geburtstag in Theresienstadt*. Regensburg 2015.

Otto Schwerdt, Mascha Schwerdt-Schneller: *Als Gott und die Welt schiefen*. Viechtach 2023.

Charlotte Salomon: *Leben? oder Theater?.* München 1992.

Leyb Kvitko



Nazwa przedmiotu	<b>Praktyczna Nauka Języka Niemieckiego 3 (sprawności zintegrowane)</b>	
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	ck1 (ćwiczenia konwersatoryjne) – 112	
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	egzamin	
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna	
Język wykładowy	niemiecki	
Punkty ECTS	8	
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Zajęcia mają na celu wszechstronny rozwój umiejętności językowych, zgodny z normami Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. Program obejmuje cztery kluczowe sprawności językowe: mówienie, rozumienie tekstów czytanych i słuchanych oraz pisanie. Priorytetowo traktuje również zagadnienia gramatyczne, co przekłada się na poprawę jakości wypowiedzi ustnej i pisemnej. Kurs kładzie nacisk na kształtowanie umiejętności aktywnego posługiwania się językiem w różnych sytuacjach oraz przygotowuje do egzaminu językowego na poziomie B1/B1+ (w zależności od grupy) w semestrze zimowym i B2/B2+(w zależności od grupy) w semestrze letnim, wzorowanego na formacie certyfikatów Instytutu Goethego. Zajęcia oparte są na interaktywnych metodach nauczania, obejmujących aktywizujące ćwiczenia, pracę grupową, ćwiczenia w parach i indywidualne. Na drugim roku studiów studenci i studentki pracują nie tylko z podręcznikiem, ale również z tekstami autentycznymi z gazet, radia, portali internetowych.	
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Słuchacze i słuchaczki uczestniczący w zajęciach posiadają znajomość języka co najmniej na poziomie A2+/B1 (w zależności od grupy) potwierdzoną zaliczeniem tego poziomu w USOSie w poprzednim semestrze.	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	E1. słownictwo niemieckie dotyczące tematów życia codziennego, osobistego, zagadnień społecznych, kulturalnych, z zakresu podstawowej historii Niemiec i debaty publicznej na poziomie B1/B1+; 01G-1A_W03 E2. struktury gramatyczne współczesnego języka niemieckiego na poziomie B1/B1+; 01G-1A_W03 E3. różnorakie formy wypowiedzi ustnej i pisemnej pozwalające wypowiedzieć się na dowolny, również abstrakcyjny temat na poziomie B1/B1+; 01G-1A_W03
	Umiejętności:	E4. potrafi zrozumieć najważniejsze

przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	(potrafi)	<p>wątki i określone treści szczegółowe słuchanej wypowiedzi dotyczącej tematów życia codziennego, osobistego, zagadnień społecznych, kulturalnych, tematów z zakresu podstawowej historii Niemiec i debaty publicznej, w tym wypowiedzi radiowe i telewizyjne, w których stosowane są proste formy języka i nie są poruszane tematy specjalistyczne; 01G-1A_U01</p> <p>E5. potrafi zrozumieć najważniejsze wątki i określone treści szczegółowe dłuższych czytanych tekstów dotyczących tematów życia codziennego, osobistego, zagadnień społecznych, kulturalnych, z zakresu podstawowej historii Niemiec i debaty publicznej; 01G-1A_U01</p> <p>E6. wykorzystywać poznane struktury gramatyczne i jednostki leksykalne w spontanicznej komunikacji werbalnej na poziomie B1 oraz w przygotowanych wypowiedziach na poziomie B1/B1+; 01G-1A_U01</p> <p>E7. wypowiadać się pisemnie (na poziomie B1/B1+) na tematy dotyczące życia codziennego, osobistego, zagadnień społecznych, kulturalnych, z zakresu podstawowej historii Niemiec i debaty publicznej, w razie potrzeby argumentując własne poglądy w sposób uproszczony i ogólny; 01G-1A_U01</p> <p>E8. wypowiadać się ustnie (na poziomie B1/B1+) na tematy dotyczące życia codziennego, osobistego, zagadnień społecznych, kulturalnych, z zakresu podstawowej historii Niemiec i debaty publicznej, w razie potrzeby argumentując własne poglądy w sposób uproszczony i ogólny; 01G-1A_U01</p>
	Kompetencje (jest gotów do):	<p>E9. włączania się do rozmowy na temat wybranych wytworów kultury: filmów, muzyki, prostych form literackich, artykułów z czasopism; 01G-1A_K03, 01G-1A_K04</p> <p>E10. nawiązania konwersacji w krajach niemieckojęzycznych oraz stawiania pytań o interesujące wątki 01G-1A_K03, 01G-1A_K04</p>

### Treści kształcenia

Podstawą treści zadań egzaminacyjnych jest lista następujących kręgów tematycznych, które zostaną dostosowane pod względem językowym do poziomu B1/B1+ w semestrze zimowym:  
 -różne sposoby przedstawiania własnej sylwetki, tworzenie portretu własnej osoby (np. w odniesieniu do przykładowego portretu Tanji Malljartschuk);

- relacje społeczne, związki, rozstania, strata bliskich;
- ważne wydarzenia z historii Niemiec (1945-1990), doniosłe wydarzenia oraz ważne postaci z historii światowej;
- ważni artyści i artystki z krajów niemieckojęzycznych;
- wypadki losowe, pierwsza pomoc, napady, grupy przestępcze;
- życie w obcym kraju, różnice kulturowe, mity i uprzedzenia;
- obrazy przyszłości, własna przeszłość, fantastyczne wizje przyszłości vs. schyłkowe/ apokaliptyczne wyobrażenia;
- film niemieckojęzyczny, np. poruszający walkę o równouprawnienie kobiet *Lotte am Bauhaus* (reżyseria: Gregor Schnitzler, 2018);
- inicjatywy społeczne z krajów niemieckojęzycznych, np. Reparatur-Café, Aufgeschobener Kaffee

Ponadto zakłada się uzyskanie kompetencji gramatycznych na poziomie B1/B1+ w zakresie następujących zagadnień (zagadnienia te mogą być uzupełniane w zależności od potrzeb grupy):

- deklinacja przymiotnika (po rodzajniku „zerowym” i po wybranych zaimkach, np. viele, beide, alle, einige)
- deklinacja „n” rzeczownika oraz odmiana rzeczowników odprzymiotnikowych;
- konstrukcje bezokolicznikowe;
- czasowniki modalne w czasie Perfekt
- strona bierna Vorgangspassiv w czasie Perfekt
- zdania okolicznikowe czasu ze spójnikami *nachdem, sobald* w powiązaniu z formą czasownikową Plusquamperfekt
- konstrukcje zdań o funkcji przyzwolenia z konektorami *obwohl* i *trotzdem*
- formy czasowników nieregularnych w czasie Präteritum, Perfekt (rozszerzenie)

### **Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się**

- sprawdziany pisemne
- zadania wykonywane w toku zajęć, aktywność podczas zajęć
- zadania wykonywane w ramach przygotowania się do zajęć
- egzamin ustny, egzamin opisowy, egzamin testowy

### **Sposoby i kryteria oceniania**

Zajęcia są zaliczane na podstawie ocen. Oceniana jest aktywna praca w ramach zajęć (20% oceny końcowej) oraz sprawdziany pisemne (80% oceny końcowej).

Na ocenę bardzo dobrą student/ studentka osiąga wysokie wyniki z kolokwiów ustnych i pisemnych – od 92%, jest aktywny/aktywna na zajęciach, wykazuje się własną inicjatywą w trakcie prowadzonych dyskusji panelowych, dysponuje wiedzą i interesuje się kulturą i życiem codziennym krajów niemieckojęzycznych, formułuje wypowiedzi na wysokim poziomie językowym, zachowuje płynność w mówieniu.

Na ocenę dobrą student/ studentka osiąga dobre wyniki z kolokwiów ustnych i pisemnych – od 76%, jest aktywny/aktywna na zajęciach, sprawnie odnajduje się w trakcie prowadzonych na zajęciach dyskusji panelowych, w ramach dyskusji umie odnosić się do prywatnych doświadczeń związanych z omawianym zagadnieniem, interesuje się kulturą i życiem codziennym krajów niemieckojęzycznych, jego forma wypowiedzi jest zrozumiała, nawet jeśli popełnia drobne błędy językowe jego/jej komunikaty są dość płynne, student/studentka nie sprawia wrażenia usilnego poszukiwania słów i zwrotów.

Na ocenę dostateczną student/ studentka osiąga przeciętne wyniki z kolokwiów ustnych i pisemnych – od 60%, uczestniczy w zajęciach, odpowiada na zadawane pytania przez wykładowcę/wykładowczynię, reaguje na pytania kolegów i koleżanek z grupy, formułuje pełne zdania na przystępnym i zrozumiałym poziomie językowym, nawet jeżeli robi przy tym sporo błędów.

Punktacja:

Ocena	PKT:
5	92,1 - 100 %
4+	84,1 - 92%
4	76,1 - 84%
3+	68,1 - 76%
3	60 - 68%

### Metody dydaktyczne

Metody podające: wykład problemowy E1-E3

Metody poszukujące problemowe: giełda pomysłów, studium przypadku, metoda czterech kroków (przygotowanie, wyjaśnienie, pokaz, praca samodzielna) E4-E10

Metody poszukujące w formie dyskusji: panelowa, okrągłego stołu E4-E10

Metody eksponujące: referat/pokaz, symulacyjna. E4 – E10.

### Literatura

Podręcznik:

Sabrina Schmokl, Britta Schenk, Sandra Bleiner, Michaela Wirtz, Jana Glaser (Hrsg.): Akademie Deutsch. Deutsch als Fremdsprache. Intensivlehrwerk. Band 3, B1+. Hueber Verlag, 2020.

Anne Buscha, Szilvia Szita: Begegnungen. Deutsch als Fremdsprache. Integriertes Kurs-und Arbeitsbuch. Sprachniveau B1+. Schubert-Verlag 2021. (Podręcznik uzupełniający.)

Axel Hering, Magdalena Matussek, Michaela Perlmann-Balme (Hrsg.): em-Übungsgrammatik. Deutsch als Fremdsprache. Hueber Verlag, 2002.

Dreyer Schmitt: Die neue Gelbe. Hueber Verlag, 2002.

Anne Buscha, Szilvia Szita (Hrsg.): B-Grammatik. Übungsgrammatik. Deutsch als Fremdsprache, Sprachniveau B1/B2. Schubert Verlag, 2011.

Praca z tekstami autentycznymi pochodzącymi z mediów niemieckojęzycznych, portali, stron internetowych.

Metodyka nauczania języka niemieckiego:

Baurmann Jurgen, Brand Tilman, Menzel Wolfgang, Spinner Kaspar (Hrsg.): Methoden im Deutschunterricht. Klett, Kallmeyer 2022.

Janssen Sabine, Janssen Bernd (Hrsg.): Kreativer Deutschunterricht. Aktivierende Methoden für einen lebendigen Fachunterricht. Wochenschau Verlag 2013.

Antosch-Bardohn, Jana: Kreativität für die Wissenschaft : wie sie kreative Methoden in Forschung und Lehre einsetzen. Brill, Schöningh: Stuttgart 2021.

Praxis Deutschunterricht. Fachzeitschrift für einen erfolgreichen Deutschunterricht. Westermann Verlag.

Wangerin, Wolfgang (Hrsg.): Musik und Bildende Kunst im Deutschunterricht. Schneider Verlag Hohengehren. Bielefeld 2006.

Herz-Gazeau, Ramona / Link, Katrin (Hrsg.): Kinder- und Jugendliteratur im universitären DaF-Unterricht. Peter Lang: Berlin, Bern, New York (u.a.) 2019.

Nazwa przedmiotu	<b>Fonetyka 2</b>
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	ck1 (ćwiczenia konwersatoryjne) – 28
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	Zaliczenie na ocenę
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	Stacjonarna
Język wykładowy	Niemiecki
Punkty ECTS	2

<p>Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu</p>	<p>Zajęcia mają na celu przedstawienie systemu spółgłosek (kryteriów opisu, cech dystynktywnych, nazw i znaków transkrypcyjnych). Ponadto celem jest przedstawienie jednego z najczęstszych zjawisk asymilacji, tj. asymilacji końcówek -en, -em, -el i redukcji głoski e występującej w tych końcówkach. Celem zajęć jest również zapoznanie uczestników z wyjątkowym akcentowaniem w słowach niemieckich i słowach obcych w języku niemieckim, z akcentowaniem w trzyczłonowych złożeniach oraz z akcentowaniem nazw krajów. Tematem zajęć będą również praktyczne ćwiczenia konkretnych trudnych spółgłosek, tj. tartego R, tylnojęzykowego n, głoski przydechowej h, głoski Ich-Laut oraz ćwiczenia czytania, powtarzania i samodzielnego produkowania słów, fraz i prostych zdań, w których występują wyżej wymienione głoski. Dodatkowym celem zajęć są praktyczne ćwiczenia z akcentu wyrazowego w słowach niemieckich i słowach obcych, ćwiczenia frazowania – prowadzenia melodii i rytmu fraz oraz ćwiczenia produkcji samogłosek, które wymagają jeszcze poprawy – w zależności od umiejętności uczestników.</p>					
<p>Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot</p>	<p>Znajomość języka niemieckiego na poziomie B1 według ESOKJ oraz wiedza fonetyczna zdobyta w dwóch poprzednich semestrach kształcenia fonetycznego dotycząca akcentu wyrazowego w słowach niemieckich i słowach obcych, oraz dotycząca wariantów samogłosek – ich określania, transkrybowania i tworzenia.</p>					
<p>Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)</p>	<p>Po ukończeniu kursu student/ka:</p> <table border="1" data-bbox="454 1167 1278 2134"> <tr> <td data-bbox="454 1167 678 2101"> <p>Wiedza: (zna i rozumie)</p> </td> <td data-bbox="678 1167 1278 2101"> <p>E1. system opisu spółgłosek (kryteriów opisu, cech dystynktywnych, nazw i znaków transkrypcyjnych) – 01G-1A_W02, 01G-1A_W03  E2. reguły dotyczące zasad wymowy problematycznych niemieckich spółgłosek (standartowe niemieckie tarte R, tylnojęzykowe n, głoska przydechowa h oraz głoska Ich-Laut) – 01G-1A_W02, 01G-1A_W03  E3. reguły dotyczące zasad asymilacji końcówek -en, -em, -el i redukcji samogłoski e – 01G-1A_W02, 01G-1A_W03  E4. reguły dotyczące zasad akcentuacji na płaszczyźnie wyrazowej (w tym akcentu w zaawansowanych słowach niemieckich z wyjątkowym akcentowaniem, w nazwach państw, w złożeniach trzyczłonowych oraz wyrazach pochodzenia obcego), grupy wyrazowej oraz zdania – 01G-1A_W02, 01G-1A_W03  E5. reguły występowania i produkcji poszczególnych wariantów samogłosek – 01G-1A_W02, 01G-1A_W03</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="454 2101 678 2134"> <p>Umiejętności:</p> </td> <td data-bbox="678 2101 1278 2134"> <p>E6. poprawnie tworzyć poszczególne</p> </td> </tr> </table>		<p>Wiedza: (zna i rozumie)</p>	<p>E1. system opisu spółgłosek (kryteriów opisu, cech dystynktywnych, nazw i znaków transkrypcyjnych) – 01G-1A_W02, 01G-1A_W03  E2. reguły dotyczące zasad wymowy problematycznych niemieckich spółgłosek (standartowe niemieckie tarte R, tylnojęzykowe n, głoska przydechowa h oraz głoska Ich-Laut) – 01G-1A_W02, 01G-1A_W03  E3. reguły dotyczące zasad asymilacji końcówek -en, -em, -el i redukcji samogłoski e – 01G-1A_W02, 01G-1A_W03  E4. reguły dotyczące zasad akcentuacji na płaszczyźnie wyrazowej (w tym akcentu w zaawansowanych słowach niemieckich z wyjątkowym akcentowaniem, w nazwach państw, w złożeniach trzyczłonowych oraz wyrazach pochodzenia obcego), grupy wyrazowej oraz zdania – 01G-1A_W02, 01G-1A_W03  E5. reguły występowania i produkcji poszczególnych wariantów samogłosek – 01G-1A_W02, 01G-1A_W03</p>	<p>Umiejętności:</p>	<p>E6. poprawnie tworzyć poszczególne</p>
<p>Wiedza: (zna i rozumie)</p>	<p>E1. system opisu spółgłosek (kryteriów opisu, cech dystynktywnych, nazw i znaków transkrypcyjnych) – 01G-1A_W02, 01G-1A_W03  E2. reguły dotyczące zasad wymowy problematycznych niemieckich spółgłosek (standartowe niemieckie tarte R, tylnojęzykowe n, głoska przydechowa h oraz głoska Ich-Laut) – 01G-1A_W02, 01G-1A_W03  E3. reguły dotyczące zasad asymilacji końcówek -en, -em, -el i redukcji samogłoski e – 01G-1A_W02, 01G-1A_W03  E4. reguły dotyczące zasad akcentuacji na płaszczyźnie wyrazowej (w tym akcentu w zaawansowanych słowach niemieckich z wyjątkowym akcentowaniem, w nazwach państw, w złożeniach trzyczłonowych oraz wyrazach pochodzenia obcego), grupy wyrazowej oraz zdania – 01G-1A_W02, 01G-1A_W03  E5. reguły występowania i produkcji poszczególnych wariantów samogłosek – 01G-1A_W02, 01G-1A_W03</p>					
<p>Umiejętności:</p>	<p>E6. poprawnie tworzyć poszczególne</p>					

	(potrafi)	<p>spółgłoski (ze szczególnym uwzględnieniem spółgłosek: tarte R, tylnojęzykowe n, przydechowe h, spółgłoska Ich-Laut) – 01G-1A_U01</p> <p>E7. poprawnie stosować asymilację końcówek –en, -em, -el i redukcję samogłoski e – 01G-1A_U01</p> <p>E8. wskazywać sylabę akcentowaną i poprawnie akcentować wyrazy – 01G-1A_U01</p> <p>E9. poprawnie wskazywać odpowiedni wariant samogłoski i poprawnie go wypowiadać– 01G-1A_U01</p>
	Kompetencje (jest gotów do):	<p>E10. refleksji dotyczącej własnej kompetencji fonetycznej, a także kolegów – 01G-1A_K01</p> <p>E11. odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych, np. tłumacza, nauczyciela w kontekście międzykulturowej komunikacji interpersonalnej w języku docelowym – 01G-1A_K02</p> <p>E12. świadomego korzystania z kompetencji fonetycznej w celu porozumiewania się w języku docelowym w komunikacji międzykulturowej – 01G-1A_K03</p>

### Treści kształcenia

#### *Płaszczyzna segmentalna:*

- system opisu spółgłosek (kryteria opisu, cechy dystynktywne, określenia i znaki transkrypcyjne)
- problematyczne niemieckie spółgłoski (standartowe niemieckie tarte R, tylnojęzykowe n, głoska przydechowa h oraz głoska Ich-Laut)
- zasady tworzenia i występowania poszczególnych wariantów samogłosek (*powtórka treści z drugiego semestru kształcenia fonetycznego, kontynuacja i ćwiczenia*):

#### *Płaszczyzna suprasegmentalna:*

- asymilacja końcówek –en, -em, -el i zasady redukcji samogłoski e w tych końcówkach
- akcent wyrazowy (w zaawansowanych słowach niemieckich z wyjątkowym akcentowaniem, w nazwach państw, w złożeniach trzyczłonowych oraz wyrazach pochodzenia obcego),

### Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się

- sprawdziany pisemne
- zadania wykonywane w toku zajęć – zadania transkrypcyjne, zadania do zaznaczania akcentu wyrazowego i frazowego, zadania do zaznaczania redukcji e w końcówkach, zadania do zaznaczania głosek r (zwokalizowanego i tartego), ćwiczenia czytania, powtarzania fraz i zdań (skoncentrowane na omawiane treści), tworzenie krótkich wypowiedzi
- zaliczenie ustne na koniec semestru

### Sposoby i kryteria oceniania

Ćwiczenia konwersatoryjne zaliczane są na podstawie ocen. Oceniane są: aktywność na zajęciach (20% oceny końcowej), zaliczenie ustne (40% oceny końcowej) oraz sprawdziany pisemne (40% oceny końcowej).

Skala ocen dla sprawdzianów pisemnych:

1. przy osiągnięciu przez studenta 51 – 59% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny (3,0)

2. przy osiągnięciu przez studenta 60 – 69% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny plus (3,5)
3. przy osiągnięciu przez studenta 70 – 79% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry (4,0)
4. przy osiągnięciu przez studenta 80 – 89% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry plus (4,5)
5. przy osiągnięciu przez studenta 90 – 100% maksymalnej liczby punktów – ocena: bardzo dobry (5,0)

- oceniane efekty z zakresu wiedzy (E1, E2, E3, E4, E5): sprawdziany pisemne
- oceniane efekty z zakresu umiejętności (E6, E7, E8, E9): aktywna praca w ramach zajęć, zaliczenie ustne
- oceniane efekty z zakresu kompetencji (E10, E11, E12): aktywna praca podczas zajęć

### Metody dydaktyczne

wykład problemowy i konwersatoryjny: E1 – E5, ćwiczeniowa i sytuacyjna: E5 – E12,

### Literatura

- Cauneau, I. (1992): *Hören, Brummen, Sprechen. Angewandte Phonetik im DaF – Unterricht*. München.
- Dieling, H./ Hirschfeld, U. (2000): *Phonetik lehren und lernen*. München.
- Duden, Band 6 (1983): *Wörterbuch der deutschen Aussprache*. Leipzig.
- Krech, E.-M./Stock, E./Hirschfeld, U./ Anders, L. Ch. (Hg.) (2009): *Deutsches Aussprachewörterbuch. Mit Beiträgen von Walter Haas, Ingrid Hove und Peter Wiesinger*. Berlin/New York.
- Morciniec, N./Prędoła, St. (1995): *Podręcznik wymowy niemieckiej*. Warszawa.
- Rausch, I. und R. (1988/ 1991): *Deutsche Phonetik für Ausländer*. Enzyklopädie Leipzig (1988). München (1991).
- Stock, E. / Hirschfeld, U. (Hg.) (1996): *Phonothek. Deutsch als Fremdsprache. Arbeitsbuch mit zwei Kassetten, Lehrerhandreichungen*. München.
- Stock, E. (1996): *Deutsche Intonation*. München.

Nazwa przedmiotu	<b>Gramatyka praktyczna 2</b>	
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	ck1 (ćwiczenia konwersatoryjne) - 28	
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	zaliczenie na ocenę	
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna	
Język wykładowy	niemiecki	
Punkty ECTS	2	
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Celem przedmiotu jest uzyskanie przez grupy zajęciowe „A” wiedzy oraz praktycznych umiejętności w zakresie stosowania struktur gramatycznych języka niemieckiego w wypowiedziach pisemnych i ustnych na poziomie B1/B1+ wg ESOKJ.	
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Studenci muszą posiadać kompetencje w zakresie języka niemieckiego przynajmniej na poziomie A2 wg ESOKJ.	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i	• e1 zna wymagane dla poziomu językowego B1/B1+ terminy i pojęcia

i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	rozumie)	służące do opisu struktur gramatycznych poznanych na zajęciach (01G-1A_W02) • e2 zna i poprawnie opisuje poznane na zajęciach, wymagane dla poziomu B1/B1+ struktury gramatyczne, reguły ich stosowania oraz relacje między nimi (01G-1A_W03)
	Umiejętności: (potrafi)	• e3 potrafi poprawnie stosować poznane na zajęciach, wymagane dla poziomu B1/B1+ struktury gramatyczne w wypowiedziach pisemnych i ustnych (01G-1A_U01) • e4 potrafi poprawnie analizować płaszczyznę gramatyczną wypowiedzi na poziomie językowym B1/B1+ w odniesieniu do ich funkcji pragmatycznej (01G-1A_U01) • e5 potrafi dokonać korekty niepoprawnych form i struktur gramatycznych występujących w wypowiedziach w języku niemieckim na poziomie B1/B1+ (01G-1A_U01) • e6 potrafi rozpoznać różnice w strukturach gramatycznych wymaganych dla poziomu B1/B1+ pomiędzy językiem niemieckim i polskim (01G-1A_U01)
	Kompetencje (jest gotów do):	• e7 jest gotów do krytycznej oceny własnych kompetencji językowych w zakresie gramatyki (01G-1A_K01) • e8 jest gotów do uznania znaczenia kompetencji gramatycznych dla komunikacji w języku niemieckim (01G-1A_K01)

### Treści kształcenia

Przewidziane jest omówienie następujących zagadnień, przy czym ich lista może zostać zmodyfikowana w zależności od potrzeb grupy:

- deklinacja przymiotnika (po rodzajniku „zerowym” i po wybranych zaimkach, np. viele, beide, alle, einige)
- deklinacja „n” rzeczownika oraz odmiana rzeczowników odprzymiotnikowych;
- konstrukcje bezokolicznikowe z *zu* i możliwości przekształcenia na konstrukcje zdaniowe ze spójnikiem *dass*
- czasowniki modalne w czasie Perfekt
- strona bierna Vorgangspassiv w czasie Perfekt
- zdania okolicznikowe czasu ze spójnikami *nachdem*, *sobald* w powiązaniu z formą czasownikową Plusquamperfekt
- konstrukcje zdań o funkcji przyzwolenia z konektorami *obwohl* i *trotzdem*
- konstrukcje okolicznikowe celu z *um ... zu* oraz *damit*
- formy czasowników nieregularnych w czasie Präteritum, Perfekt (rozszerzenie zagadnienia m. in. o stosowanie form posiłkowych *haben* i *sein* w czasie Perfekt)

### Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się

- sprawdziany pisemne
- zadania wykonywane w toku zajęć – odpowiedzi/wypowiedzi ustne, odpowiedzi/wypowiedzi pisemne



- pisemne zadania praktyczne wykonywane w ramach przygotowania się do zajęć

### Sposoby i kryteria oceniania

Zajęcia są zaliczane na podstawie ocen. Oceniana jest aktywna praca w ramach zajęć (20% oceny końcowej) oraz sprawdziany pisemne (80% oceny końcowej).

Skala ocen dla sprawdzianów pisemnych:

- przy osiągnięciu przez studenta 60 – 68% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny (3,0)
  - przy osiągnięciu przez studenta 68,1 – 76% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny plus (3,5)
  - przy osiągnięciu przez studenta 76,1 – 84% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry (4,0)
  - przy osiągnięciu przez studenta 86,1 – 92% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry plus (4,5)
  - przy osiągnięciu przez studenta 92,1 – 100% maksymalnej liczby punktów – ocena: bardzo dobry (5,0)
- oceniane efekty z zakresu wiedzy (e1, e2,): aktywna praca w ramach zajęć
  - oceniane efekty z z zakresu umiejętności (e3, e4, e5, e6): aktywna praca w ramach zajęć, sprawdziany pisemne
  - oceniane efekty z z zakresu kompetencji (e7, e8): aktywna praca w ramach zajęć

### Metody dydaktyczne

Metoda klasyczna problemowa: e1, e2, e7, e8

Metoda ćwiczeniowa: e3, e4, e5, e6

### Literatura

- Buscha, Anne / Szita, Szilvia (2015): *B-Grammatik. Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache, Sprachniveau B1/B2*
- Dreyer, Hilke / Schmitt, Richard (2015): *Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik - aktuell: Neubearbeitung*
- Fandrych, Christian, Tallowitz, Ullrike: *Klipp und Klar: Übungsgrammatik Grundstufe A1-B1.*
- Jin, Friederike / Voss, Ute: *Grammatik aktiv - Deutsch als Fremdsprache - 2. aktualisierte Ausgabe - A1-B1*
- Materiały własne prowadzącego

Nazwa przedmiotu	<b>Gramatyka opisowa języka niemieckiego 1</b>
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	p1 (proseminarium) - 28
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	zaliczenie na ocenę
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna
Język wykładowy	Język niemiecki z elementami języka polskiego
Punkty ECTS	3
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Celem zajęć jest prezentacja i omówienie podstawowych zagadnień z zakresu gramatyki opisowej języka niemieckiego oraz ich praktyczne ćwiczenie (teksty prasowe, przepisy kulinarne, instrukcje obsługi itd.)

Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Znajomość języka niemieckiego na poziomie min. A2/B1, podstawowa znajomość gramatyki języka niemieckiego	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	e1 – rozpoznawać, definiować, objaśnić i scharakteryzować konkretne struktury językowe (01G-1A_W01, 01G-1A_W02, 01G-1A_W05, 01G-1A_W06), e2 – sprawnie posługiwać się konkretnymi konstrukcjami gramatyczno-leksykalnymi (01G-1A_U02, 01G-1A_U09) ,
	Umiejętności: (potrafi)	e3 – analizować teksty oryginalne w aspektach omawianych w ramach wykładu(01G-1A_U03) , e4 – omawiać i charakteryzować znalezione przez siebie w analizowanym tekście konkretne zjawiska językowe (01G-1A_U05, 01G-1A_U07),
Kompetencje (jest gotów do):	e5 – kreatywnie pracować na zajęciach, mieć świadomość popełnianych błędów oraz chęć ich niwelowania (01G-1A_U09, 01G-1A_U10, 01G-1A_U11, 01G-1A_U12, 01G-1A_U13, 01G-1A_K01, 01G-1A_K02, 01G-1A_K03, 01G-1A_K05).	

### Treści kształcenia

- Język jako system.
- Morfem – słowo – leksem.
- Pojęcie morfemu, jego definicje i rodzaje.
- Morfem vs. afiks.
- Wyraz – definicja i cechy.
- Znaczenie wyrazu – definicje.
- Znaczenie. Teorie znaczenia. Elementy znaczenia. Znaczenie wyrazu vs. znaczenie leksemu vs. znaczenie grupy wyrazowej vs. znaczenie idiomu.
- Relacje znaczeniowe
- Wyraz i jego cechy morfologiczne. Pojęcie kategorii gramatycznej.

Praca z tekstami oryginalnymi (teksty prasowe, przepisy kulinarne, instrukcje obsługi itd.)

### Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się:

- sprawdziany pisemne
- zadania wykonywane w toku zajęć – odpowiedzi ustne, odpowiedzi pisemne

### Sposoby i kryteria oceniania

Ocena na zaliczenie jest średnią arytmetyczną wszystkich ocen z prac pisanych w czasie semestru. Aktywna praca na zajęciach jest podstawą do podwyższenia oceny. Wymagane do zaliczenia każdego semestru jest zaliczenie każdej z prac na ocenę dostateczną.

- Skala ocen dla sprawdzianów pisemnych:
  1. 60% – 74,9% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny (3,0)
  2. 75% – 79,5% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny plus (3,5)
  3. 80% – 89,5% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry (4,0)
  4. 90% – 95,5% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry plus (4,5)
  5. 96% – 100% maksymalnej liczby punktów – ocena: bardzo dobry (5,0)
    - Wiedza (E1, E2, E3, E4): sprawdziany pisemne
    - Umiejętności (E5, E6): aktywna praca w ramach zajęć, sprawdziany pisemne
    - Kompetencje (E7, E8): aktywna praca podczas zajęć

### Metody dydaktyczne

Z uwagi na rodzaj zajęć stosuje się na różnorodnie aktywizujące metody nauczania, aby wzbudzić w uczestnikach motywację do nauki. Obok tradycyjnych metod jak dyskusja czy ćwiczenia - stosuje się zróżnicowane metody pracy, adekwatne do celów i treści omawianych na zajęciach, wykorzystując przy tym następujące metody i techniki uczenia:

- metoda komunikatywna, uwzględniająca autonomię uczenia się
- zastosowanie różnych form pracy (indywidualną, grupową, parami)
- zastosowanie różnych technik pracy

### Literatura

- (1) Althaus, P., (wyd.), Lexikon der Germanistischen Linguistik, Tübingen 1980
- (2) Bußmann, H., Lexikon der Sprachwissenschaft, Stuttgart 1990
- (3) Drosdowski, G. (wyd.), DUDEN. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache., Mannheim/ Wien/ Zürich 1984
- (4) Glück, H. (wyd.), Metzler Lexikon Sprache, Stuttgart – Weimar 1993
- (5) Jung, W., Grammatik der deutschen Sprache, Leipzig 1982
- (6) Lewandowski, T., Linguistisches Wörterbuch, Bd. I. – III., Heidelberg 1980

Nazwa przedmiotu	<b>Historia literatury krajów niemieckiego obszaru językowego 3</b>
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	Wykład 20 g., Ćwiczenia konwersatoryjne 15 g.
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	Zaliczenie na ocenę
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	Stacjonarna
Język wykładowy	niemiecki i polski
Punkty ECTS	3
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Celem wykładu (20 godzin w semestrze) i ćwiczeń (28 godzin w semestrze) jest zapoznanie studentów z głównymi problemami oraz najważniejszymi pisarzami i dziełami epok oświecenia, w tym ruchu Burza i Napór.
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Znajomość języka niemieckiego przynajmniej na poziomie B1. Podstawowa znajomość literatury polskiego oświecenia.

Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	<b>e1</b> podstawowe tendencje rozwoju literatury XVIII wieku i porównuje je z najważniejszymi tendencjami polskiego Oświecenia 01G-1A-W05; <b>e2</b> najważniejsze pojęcia literackie i filozoficzne konstytutywne dla epoki oraz gatunki literackie typowe dla epoki 01G-1A-W02; <b>e3</b> najważniejszych autorów epoki i ich najbardziej znane dzieła 01G-1A_W05;
	Umiejętności: (potrafi)	<b>e4</b> poprawnie posługiwać się typowymi i ważnymi terminami literackimi 01G-1A_U01, 01G-1A_U02, 01G-1A_U03; <b>e5</b> analizować przeczytane utwory, formułować własne interpretacje, charakteryzować najważniejsze tendencje epoki literackiej na podstawie przeczytanych utworów 01G-1A_U03, 01G-1A_U07, 01G-1A_U05;
Kompetencje (jest gotów do):	<b>e6</b> formułowania oceny odnośnie poziomu artystycznego oraz wartości dzieł literackich 01G-1A_K01	

### Treści kształcenia

Wykład obejmuje swoim zakresem literaturę epoki oświecenia oraz okresu Burzy i Naporu. Podstawowymi zagadnieniami omawianymi na wykładzie są: założenia filozoficzne epoki oświecenia (filozofia francuskiego i angielskiego oświecenia, filozofia niemieckiego oświecenia: Gottfried Wilhelm Leibniz, Christian Thomasius, Christian Wolff); estetyka i poetyka wczesnego oświecenia: Johann Christoph Gottsched: *Critische Dichtkunst*; liryka wczesnego oświecenia: liryka natury, liryka i utopia rozumu wczesnego oświecenia: Albrecht von Haller; teatr wczesnego oświecenia: reforma teatru J.Ch. Gottscheda, komedia wczesnego oświecenia: Luise Adelgunde Gottsched; estetyka i poetyka niemieckiego sentymentalizmu (Empfindsamkeit): Johann Jacob Bodmer i Johann Jacob Breitinger; liryka anakreontyczna (Hagedorn, Gleim, Uz); liryka sentymentalna w latach czterdziestych i pięćdziesiątych XVIII wieku: Friedrich von Hagedorn i Ewald von Kleist; sentymentalizm w literaturze oświecenia: Friedrich Gottlieb Klopstock: liryka, epika, dramat; idylla oświeceniowa: Salomon Geßner; twórczość dramatyczna Gottholda Ephraima Lessinga: początki i rozkwit dramatu mieszczańskiego, Lessinga poetyka współczucia; powieść okresu oświecenia: Christian Fürchtegott Gellert, Sophie La Roche, Christoph Martin Wieland: powieść satyryczna, powieść edukacyjna (Bildungsroman) na przykładzie powieści *Agathon*. Poetyka oraz zasady programowe okresu Burzy i Naporu: natura, geniusz (Shakespeare), lud; twórczość członków grupy poetyckiej *Lasku Getyńskiego*; dramat okresu Burzy i Naporu: Friedrich Maximilian Klingler, Johann Wolfgang Goethe, Friedrich Schiller; liryka Burzy i Naporu: wczesna twórczość liryczna Goethego: liryka przeżycia (Erlebnislyrik), hymny; poetycka twórczość Gottfrieda Augusta Bürgera: ballady; *Cierpienia młodego Werthera* J. W. Goethego jako powieść sentymentalna.

### Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się

Proseminarium: Aktywny udział w proseminarium i krótkie prace sprawdzające nabytą wiedzę. Oceniane będą: e2, e3, e4, e5.

Wykład: Egzamin ustny: każdy student otrzymuje dwa pytania otwarte: dotyczące epoki oraz przeczytanego utworu. Egzamin ma formę dyskusji z egzaminatorem. Testowane są następujące zagadnienia: e1, e2, e3, e4, e5, e6. Ocena z egzaminu stanowi 70% oceny ogólnej.

## Sposoby i kryteria oceniania

Oceniana jest aktywna praca i wypełnianie zadań podczas zajęć (20% oceny, e3, e4, e5, e6, e7) oraz stopień opanowania materiału w formie pisemnych prac, pisemnego testu i egzaminu ustnego.

Skala ocen dla pracy pisemnej (e5, e6):

1. przy osiągnięciu przez studenta 50-60% maks. liczby punktów w odniesieniu do wiedzy i umiejętności – ocena dostateczna (3,0);
2. przy osiągnięciu przez studenta 61-70% maks. liczby punktów w odniesieniu do wiedzy i umiejętności – ocena dostateczna plus (3,5);
3. przy osiągnięciu przez studenta 71-80% maks. liczby punktów w odniesieniu do wiedzy i umiejętności – ocena dobra (4,0);
4. przy osiągnięciu przez studenta 81-90% maks. liczby punktów w odniesieniu do wiedzy i umiejętności – ocena dobra plus (4,5);
5. przy osiągnięciu przez studenta 91-100% maks. liczby punktów w odniesieniu do wiedzy i umiejętności – ocena bardzo dobra (5,0).

Skala ocen dla egzaminu ustnego. Student otrzymuje 2 pytanie problemowe, otwarte: jedno szerokie, dotyczące epoki, jedno dotyczące któregoś z przeczytanych tekstów.

1. przy osiągnięciu przez studenta 50-70% prawidłowej odpowiedzi w zakresie wiedzy w zrozumiałym języku niemieckim – ocena dostateczna do dostatecznej plus (3,0-3,5): w zależności od umiejętności interpretacyjnych, analitycznych i językowych;
2. przy osiągnięciu przez studenta 71-80% prawidłowej odpowiedzi w zakresie wiedzy w zrozumiałym języku niemieckim – ocena dobra do dobrej plus (4,0-4,5): w zależności od umiejętności interpretacyjnych, analitycznych i językowych;
3. przy osiągnięciu przez studenta 81-100% prawidłowej odpowiedzi w zakresie wiedzy w zrozumiałym języku niemieckim – ocena dobra do bardzo dobrej (4,0-5,0): w zależności od umiejętności interpretacyjnych, analitycznych i językowych.

## Metody dydaktyczne

Wykład ma klasyczną formę wykładu akademickiego (przekazywanie informacji i problemów), który jest uzupełniany prezentacjami Power Point. Studenci podczas wykładu korzystają z materiałów (handouts), które są im przesyłane drogą mailową przed wykładem. Wybrana literatura jest dostępna dla studentów w Bibliotece Filologicznej UŁ (księgozbiór podręczny).

## Literatura

### Kanon

Barthold Heinrich Brockes: *Irdisches Vergnügen in Gott* (wiersze: *Der Wassertropfen, Kirschblüte bei der Nacht, Das Firmament*); Albrecht von Haller: *Die Alpen* (wyjątki), *Unvollkommene Ode über die Ewigkeit*; liryka anakreontyczna: Johann Wilhelm Ludwig Gleim: *Anakreon*, Johann Peter Uz: *Der Schäfer*, Friedrich von Hagedorn: *Die Land – Lust, An eine Schäferin*; Friedrich Gottlieb Klopstock: *Gedichte: Das Rosenband, Die Sommernacht, Die frühen Gräber, Der Zürchersee, Die Frühlingsteyer*; Christian Fürchtegott Gellert: bajki dydaktyczne; Salomon Gessner: *Idyllen (Daphne, Das hölzerne Bein)*; Gotthold Ephraim Lessing: *Minna von Barnhelm, Emilia Galotti, Nathan der Weise*; Gottfried August Bürger: *Lenore*; Jakob Michael Reinhold Lenz: *Der Hofmeister*; Johann Wolfgang Goethe: *Gedichte (Sesenheimer Lyrik: Es schlug mein Herz), Maifest, Prometheus, Götz von Berlichingen, Die Leiden des jungen Werther*; Friedrich Schiller: *Die Räuber, Kabale und Liebe*.

### Teksty poetologiczne

Gotthold Ephraim Lessing: *Der 17. Literaturbrief, Briefwechsel mit Nicolai und Mendelssohn* (wyjątki), *Hamburgische Dramaturgie* (wyjątki); Johann Gottfried Herder: *Shakespeare, Von deutscher Art und Kunst: Auszug aus einem Briefwechsel über Ossian und die Lieder alter Völker* (wyjątki), Johann Wolfgang Goethe: *Zum Shakespears-Tag, Von deutscher Art und Kunst: Von deutscher Baukunst* (wyjątki).

### Literatura przedmiotu

1. Peter-Andre Alt: Aufklärung. 3. Aufl. Stuttgart/Weimar 2007;
2. Erika und Ernst von Borries: Deutsche Literaturgeschichte. Bd. 2: Aufklärung und Empfindsamkeit, Sturm und Drang. München 1999 (dtv);
3. Volker Meid: Das Reclam Buch der deutschen Literatur, 3. Ausgabe. Stuttgart 2012;
4. Christian Schön: Illustrierte Geschichte der deutschen Literatur, Stuttgart: Metzler 2016.
5. Bengt Algot Sørensen: Geschichte der deutschen Literatur, Bd. 1: Vom Mittelalter bis zur Romantik, 3. Aufl., München: Beck 2010.

Czesław Karolak, Wojciech Kunicki, Huber Orłowski: Dzieje Kultury Niemieckiej, wyd. 2, Warszawa: PWN 2015.

Nazwa przedmiotu	<b>Kultura współczesna krajów n.o.j</b>	
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	ck1 (ćwiczenia konwersatoryjne) - 28	
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	zaliczenie na ocenę	
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna	
Język wykładowy	polski / niemiecki	
Punkty ECTS	2	
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Celem zajęć jest zapoznanie studentów z wybranymi zjawiskami współczesnej kultury niemieckojęzycznej w oparciu o teksty literackie, eseje oraz filmy.	
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Znajomość języka niemieckiego na poziomie min. B1+, podstawowa wiedza na temat polityki, kultury i historii współczesnej.	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• e1 – podstawowy porządek historyczno-polityczny i społeczny okresu od 1945 po współczesność (01G-1A_W05)</li> <li>• e2 – podstawowe pojęcia, zagadnienia i debaty w kulturze niemieckojęzycznej cechujące omawiany okres ze wskazaniem na twórców i ich dzieła (01G-1A_W02)</li> </ul>
	Umiejętności: (potrafi)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• e3 – krytycznie analizować dyskursy w kulturze i polityce na podstawie wybranych tekstów i filmów (01G-1A_U02; 01G-1A_U03)</li> <li>• e4 – krytycznie analizować i oceniać teksty kultury bazując na własnym doświadczeniu uczestnika kultury (01G-1A_U02)</li> <li>• e5 – samodzielnie poruszać się w mediach niemieckojęzycznych celem zdobycia i\lub pogłębienia wiedzy na temat trendów w kulturze n.o.j. (01G-1A_U07)</li> </ul>

Kompetencje  
(jest gotów  
do):

- e6 – posiada kompetencje społeczne i osobowe takie jak odpowiedzialność, umiejętności komunikacyjne, umiejętność krytycznego myślenia, wgląd we własne zainteresowania (01G-1A\_K01; 01G-1A\_K03)
- e7 – posiada pogłębione kompetencje interkulturowe (01G-1A\_K03)
- e8 – bierze czynny udział w życiu społecznym i kulturalnym (01G-1A\_K04)

### **Treści kształcenia**

Na bazie wybranych współczesnych dzieł filmowych, spektakli teatralnych oraz literackich różnych gatunków wprowadzenie w następujące dyskursy:

Problematyka tożsamości narodowej i stereotypów

Ruchy studenckie 1968 – motywy i konsekwencje

Problematyka kobieca na przestrzeni dekad

Obraz młodego pokolenia w literaturze XXI w.

Dyskurs wokół problematyki rozliczenia z nazizmem

Problematyka Zjednoczenia Niemiec oraz rozliczenia z dziedzictwem NRD

Literatura i kultura migracyjna w Niemczech

Postmodernizm oraz kultura i estetyka pop

### **Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się**

- aktywny udział w seminarium
- praca pisemna
- wygłoszenie krótkiego referatu \ prezentacji na temat związany z danym tekstem kultury (funkcja ekspercka \ prezentacja)
- kolokwium weryfikujące orientację w podstawowych zagadnieniach poruszanych w trakcie semestru.

### **Sposoby i kryteria oceniania:**

Ćwiczenia konwersatoryjne są zaliczane na podstawie ocen. Oceniana jest aktywna praca w ramach zajęć (20% oceny końcowej) oraz prezentacja (40% oceny końcowej) i praca pisemna lub kolokwium (40% oceny końcowej).

Skala ocen:

100%-96% bardzo dobry

95%-90% dobry plus

89%-81% dobry

80%-70% dostateczny plus

69%-55% dostateczny

poniżej 54% niedostateczny

- oceniane efekty z zakresu wiedzy (e1, e2): prezentacja, dyskusje, praca pisemna, kolokwium

- oceniane efekty z zakresu umiejętności (e3, e4): aktywna praca w ramach zajęć, prezentacja, kolokwium

- oceniane efekty z z zakresu kompetencji (e6, e7, e8): aktywna praca podczas zajęć, prezentacja

### **Metody dydaktyczne**

Ćwiczenia w formie seminaryjnej (konwersatorium informacyjno-problemowe) z wykorzystaniem prezentacji multimedialnych oraz handoutów z materiałem językowym oraz treściami merytorycznymi.

Inne formy pracy: warsztatowa praca w grupach, forum dyskusyjne, referat, praca semestralna.

### **Literatura**

Literatura podstawowa / Wybór:

Poezja Roberta Gernhardta (wybór)  
 Julia Zejn: *Drei Wege* (2018)  
 Igor Bauersima: *norway. today* (2000)  
 Bernhard Schlink: *Der Vorleser* (1995)  
 Clemens Meyer: *In den Gängen* (2008)  
 Eseje Herty Müller  
 Feridun Zaimoglu: *Kanak Sprak* (1995, fragmenty)  
 Emine Sevgi Özdamar: *Mutterzunge* (2022)  
 Feo Aladag: *Die Fremde* (2010)  
 Taika Waititi: *Jojo Rabbit* (2019)  
 Nora Fingscheidt: *Systemsprenger* (2019)  
 Uli Edel: *Bader-Meinhof Komplex* (2008)  
 Jan Klata: *Transfer!* (2006)  
 Zbigniew Rokita: *Kajs. Opowieść o Górnych Śląsku* (2020)  
 Karolina Kuszyk: *Poniemieckie* (2019)  
 Emilia Smechowski: *Wir, Strebermigranten* (2017)  
 Maciej Świerkocki / Mariusz Sołtysik: *Naród zatracenia* (2014)  
 Dorota Abbe: *Ostatni sen Eugenii / Eugénias letzter Traum* (Theateraufführung 2023)

Zalecana literatura przedmiotu i materiały pomocnicze

- \* Volker Meid: Metzler Literatur-Chronik. Stuttgart / Weimar 1998.
- \* Ralf Schnell: Geschichte der deutschen Literatur seit 1945. Metzler: Stuttgart, 2. Aufl. 2003.
- \* Kindlers Literaturlexikon (KLL). Metzler: 3. Aufl. 2009.
- \* Peter Beicken: Wie interpretiert man einen Film? Reclam: Stuttgart 2004.
- \* Axel Schildt, Detlev Siegfried: Deutsche Kulturgeschichte. Die Bundesrepublik – 1945 bis zur Gegenwart. Carl Hanser Verlag: München 2009.
- \* Timothy Snyder: Bloodlands. Europa zwischen Hitler und Stalin. Beck: München 2011.
- \* Aleida Assmann: Das Unbehagen an der Erinnerungskultur. Beck: München 2020.
- \* Marianne Hirsch: The generation of postmemory. Columbia University Press: New York 2012.

Nazwa przedmiotu	<b>Trening interkulturowy – wprowadzenie</b>
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	ck1 (ćwiczenia konwersatoryjne) - 28
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	Zaliczenie na ocenę
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna
Język wykładowy	niemiecki
Punkty ECTS	2
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Trening międzykulturowy jest metodą przygotowującą do spotkań na poziomie globalnym. Uczy umiejętności takich jak radzenie sobie z obcokrajowcami lub interakcja z osobami z historią migracji i pomaga uniknąć nieporozumień. Stanowi zatem decydujący wkład w przewycięzanie różnic kulturowych i pełne wykorzystanie potencjału wszystkich zaangażowanych osób. Celem kursu jest zapoznanie studentów z wybranymi współczesnymi zjawiskami międzykulturowymi za pomocą tekstów literackich, esejów i filmów.



Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Znajomość języka niemieckiego na poziomie min. B1+, podstawowa wiedza na temat polityki, kultury i historii współczesnej.	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	W zakresie wiedzy student zna i rozumie: <ul style="list-style-type: none"> <li>• e1 – podstawowe pojęcia, zagadnienia i debaty we współczesnej zglobalizowanej kulturze z naciskiem na kraje niemieckojęzyczne i Polskę (01G-2A_W02)</li> <li>• e2 – najważniejsze fakty i zjawiska z zakresu kultury krajów niemieckojęzycznych w porównaniu do polskojęzycznych (01G-1A_W05)</li> </ul>
	Umiejętności: (potrafi)	W zakresie umiejętności student potrafi: <ul style="list-style-type: none"> <li>• e3 krytycznie analizować i oceniać teksty kultury bazując na własnym doświadczeniu uczestnika kultury (01G-2A_U02)</li> <li>• e4 – samodzielnie poruszać się w mediach niemiecko- i polskojęzycznych celem zdobycia i\lub pogłębienia wiedzy na temat trendów w kulturze współczesnej. (01G-2A_U08)</li> </ul>
Kompetencje (jest gotów do):	W zakresie kompetencji społecznych student jest gotów do: jest gotów/gotowa do (kompetencje społeczne): <ul style="list-style-type: none"> <li>• e5 – posiada kompetencje społeczne i osobowe takie jak: kreatywność, otwartość na odmienność kulturową, umiejętność krytycznego myślenia, wgląd we własne zainteresowania (01G-2A_K06)</li> <li>• e6 – posiada pogłębione kompetencje interkulturowe (01G-2A_K08)</li> <li>• e7 – bierze czynny udział w życiu społecznym i kulturalnym (01G-2A_K07)</li> </ul>	

### Treści kształcenia

Na bazie wybranych współczesnych dzieł filmowych oraz literackich różnych gatunków wprowadzenie w następujące dyskursy:

Interkulturowość i globalizacja

Problematyka tożsamości narodowej i stereotypów

Obraz młodego pokolenia w tekstach kultury

Współczesny dyskurs na temat rozliczania się z nazistowską przeszłością

Literatura i kultura migracyjna w Niemczech (Polacy w Niemczech i Turcy w Niemczech)

Problematyka kobieca na przestrzeni dekad

### Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się

Warunkiem zaliczenia ćwiczeń jest aktywny udział w seminarium, wygłoszenie krótkiego referatu na temat związany z danym tekstem kultury (funkcja ekspercka \ prezentacja) oraz praca semestralna.

### **Sposoby i kryteria oceniania**

Ćwiczenia konwersatoryjne są zaliczane na podstawie ocen. Oceniana jest aktywna praca w ramach zajęć (20% oceny końcowej) oraz prezentacja (40% oceny końcowej) i praca pisemna (40% oceny końcowej).

Skala ocen dla sprawdzianów pisemnych:

1. przy osiągnięciu przez studenta 51 – 59% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny (3,0)
2. przy osiągnięciu przez studenta 60 – 69% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny plus (3,5)
3. przy osiągnięciu przez studenta 70 – 79% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry (4,0)
4. przy osiągnięciu przez studenta 80 – 89% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry plus (4,5)
5. przy osiągnięciu przez studenta 90 – 100% maksymalnej liczby punktów – ocena: bardzo dobry (5,0)

- oceniane efekty z zakresu wiedzy (e1, e2): prezentacja, dyskusje, praca pisemna

- oceniane efekty z z zakresu umiejętności (e3, e4): aktywna praca w ramach zajęć, prezentacja

- oceniane efekty z z zakresu kompetencji (e7, e6, e7): aktywna praca podczas zajęć, prezentacja

### **Metody dydaktyczne**

Ćwiczenia w formie konwersatorium z wykorzystaniem prezentacji multimedialnych oraz handoutów z materiałem językowym oraz treściami merytorycznymi.

Inne formy pracy: warsztatowa praca w grupach, forum dyskusyjne, referat, gry interkulturowe (Warming ups).

### **Literatura**

Literatura podstawowa:

Wybór

Julia Zejn: Drei Wege (2018)

Feo Aladag: Die Fremde (2010)

Fatih Akin: Gegen die Wand (2004)

Jan Klata: Transfer! (2006)

Zbigniew Rokita: Kajś. Opowieść o Górnym Śląsku (2020)

Karolina Kuszyk: Poniemieckie (2019)

Mathias Nawrat: Die vielen Tode meines Opas Jurek (2015)

Emilia Smechowski: Wir, Strebermigranten (2017)

Zalecana literatura przedmiotu i materiały pomocnicze:

- Benedict Anderson: Die Erfindung der Nation. Frankfurt am Main 1996.

- <https://www.bpb.de/lernen/kulturelle-bildung/60109/interkulturelle-kulturelle-bildung/>

- <https://www.hyperkulturell.de/glossar/interkulturalitaet/>

- <https://www.ikud.de/glossar/multikulturalitaet-interkulturalitaet-transkulturalitaet-und-plurikulturalitaet.html>

- [https://www.jugendstiftung.de/wp-content/uploads/2019/04/Warming\\_up1.pdf](https://www.jugendstiftung.de/wp-content/uploads/2019/04/Warming_up1.pdf)

Nazwa przedmiotu	<b>Praktyczna Nauka Języka Niemieckiego 4 (sprawności zintegrowane)</b>	
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	ck1 (ćwiczenia konwersatoryjne) – 84	
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	egzamin	
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna	
Język wykładowy	niemiecki	
Punkty ECTS	6	
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	<p>Zajęcia mają na celu wszechstronny rozwój umiejętności językowych, zgodny z normami Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. Program obejmuje cztery kluczowe sprawności językowe: mówienie, rozumienie tekstów czytanych i słuchanych oraz pisanie. Priorytetowo traktuje również zagadnienia gramatyczne, co przekłada się na poprawę jakości wypowiedzi ustnej i pisemnej. Kurs kładzie nacisk na kształtowanie umiejętności aktywnego posługiwania się językiem w różnych sytuacjach oraz przygotowuje do egzaminu językowego na poziomie B1/B1+ (w zależności od grupy) w semestrze zimowym i B2/B2+ (w zależności od grupy) w semestrze letnim, wzorowanego na formacie certyfikatów Instytutu Goethego.</p> <p>Zajęcia oparte są na interaktywnych metodach nauczania, obejmujących aktywizujące ćwiczenia, pracę grupową, ćwiczenia w parach i indywidualne. Na drugim roku studiów studenci i studentki pracują nie tylko z podręcznikiem, ale również z tekstami autentycznymi z gazet, radia, portali internetowych.</p>	
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Słuchacze i słuchaczki uczestniczący w zajęciach posiadają znajomość języka co najmniej na poziomie B1/B1+ (w zależności od grupy) potwierdzoną zaliczeniem tego poziomu w USOSie w poprzednim.	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	<p>E1. słownictwo niemieckie dotyczące tematów życia codziennego, osobistego, zagadnień społecznych, kulturalnych, z zakresu podstawowej historii Niemiec i debaty publicznej na poziomie B2/B2+; 01G-1A_W03</p> <p>E2. struktury gramatyczne współczesnego języka niemieckiego na poziomie B2/B2+; 01G-1A_W03</p> <p>E3. różnorodne formy wypowiedzi ustnej i pisemnej pozwalające wypowiedzieć się na dowolny temat, również abstrakcyjny na poziomie B2/B2+; 01G-1A_W03</p>
Umiejętności: (potrafi)	E4. zrozumieć najważniejsze wątki i określone informacje szczegółowe słuchanej	

przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)		<p>wypowiedzi dotyczącej tematów życia codziennego, osobistego, zagadnień społecznych, kulturalnych, tematów z zakresu podstawowej historii Niemiec i debaty publicznej; 01G-1A_U01</p> <p>E5. zrozumieć najważniejsze wątki i określone treści szczegółowe dłuższych czytanych tekstów życia codziennego, osobistego, zagadnień społecznych, kulturalnych, z zakresu podstawowej historii Niemiec i debaty publicznej w tym wypowiedzi radiowe i telewizyjne, które dotyczą tematów specjalistycznych; 01G-1A_U01, 01G-1A_U08</p> <p>E6. wykorzystywać poznane struktury gramatyczne i jednostki leksykalne w spontanicznej komunikacji werbalnej na poziomie B2 oraz w przygotowanych wypowiedziach na poziomie B2/B2+ ; 01G-1A_U01</p> <p>E7. wypowiadać się pisemnie (na poziomie B2/B2+) na tematy dotyczące życia codziennego, osobistego, zagadnień społecznych, kulturalnych, z zakresu podstawowej historii Niemiec i debaty publicznej, w razie potrzeby uzasadniając własne poglądy w sposób złożony i precyzyjny; 01G-1A_U01</p> <p>E8. wypowiadać się ustnie (na poziomie B2/B2+) na tematy dotyczące życia codziennego, osobistego, zagadnień społecznych, kulturalnych, z zakresu podstawowej historii Niemiec i debaty publicznej, w razie potrzeby uzasadniając własne poglądy w sposób złożony i precyzyjny; 01G-1A_U01</p>
	Kompetencje (jest gotów do):	<p>E9. włączania się do rozmowy na temat wybranych wytworów kultury: filmów, muzyki, prostych form literackich, artykułów z czasopism; 01G-1A_K03, 01G-1A_K04</p> <p>E10. nawiązania konwersacji w krajach niemieckojęzycznych oraz stawiania pytań o interesujące wątki 01G-1A_K03, 01G-1A_K04</p>

### Treści kształcenia

Podstawą treści zadań egzaminacyjnych jest lista następujących kręgów tematycznych, które zostaną dostosowane pod względem językowym do poziomu B2/B2+ w semestrze letnim:

- praca zawodowa, przygotowanie dobrej aplikacji, wymarzony zawód;
- widzialne (np. nauczyciel) i niewidzialne zawody (tłumacz, montażysta filmowy);
- media wczoraj i dziś, media społecznościowe i ich wady i zagrożenia, pojęcia *Freizeistress*, *Cybermobbing*;

- wychowanie, role przypisane płciom, obowiązki rodzica, fakultatywnie temat: androidy wśród społeczeństwa na podstawie filmu *Ich bin dein Mensch*, reżyseria: Maria Schrader, 2021.
- różne stany emocjonalne, strach, pojęcie *German Angst*;
- problemy środowiskowe, ochrona środowiska, kryzys klimatyczny.

Ponadto zakłada się uzyskanie kompetencji gramatycznych na poziomie B2/B2+ w zakresie następujących zagadnień (zagadnienia te mogą być uzupełniane w zależności od potrzeb grupy):

- Strona bierna z czasownikami modalnymi Präsens Präteritum, Perfekt
- Konjunktiv II Präteritum w pytaniach, radach, życzeniach i zdaniach warunkowych
- Zdania okolicznikowe czasu z: *während, bis, seit(dem), bevor*
- Zdania okolicznikowe sposobu z *je...desto/umso*,
- Spójniki składające się z dwóch elementów (np. *weder ... noch, sowohl... als auch*),
- Czas przyszły - Futur I
- Imiesłów czasu teraźniejszego (Partizip Präsens) i imiesłów czasu przeszłego (Partizip Perfekt) jako przydawka

### **Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się**

- sprawdziany pisemne
- zadania wykonywane w toku zajęć, aktywność podczas zajęć
- zadania wykonywane w ramach przygotowania się do zajęć
- egzamin ustny, egzamin opisowy, egzamin testowy

### **Sposoby i kryteria oceniania**

Zajęcia są zaliczane na podstawie ocen. Oceniana jest aktywna praca w ramach zajęć (20% oceny końcowej) oraz sprawdziany pisemne (80% oceny końcowej).

Na ocenę bardzo dobrą student/ studentka osiąga wysokie wyniki z kolokwίων ustnych i pisemnych – od 92%, jest aktywny/aktywna na zajęciach, wykazuje się własną inicjatywą w trakcie prowadzonych dyskusji panelowych, dysponuje wiedzą i interesuje się kulturą i życiem codziennym krajów niemieckojęzycznych, formułuje wypowiedzi na wysokim poziomie językowym, zachowuje płynność w mówieniu.

Na ocenę dobrą student/ studentka osiąga dobre wyniki z kolokwίων ustnych i pisemnych – od 76%, jest aktywny/aktywna na zajęciach, sprawnie odnajduje się w trakcie prowadzonych na zajęciach dyskusji panelowych, w ramach dyskusji umie odnosić się do prywatnych doświadczeń związanych z omawianym zagadnieniem, interesuje się kulturą i życiem codziennym krajów niemieckojęzycznych, jego forma wypowiedzi jest zrozumiała, nawet jeśli popełnia drobne błędy językowe jego/jej komunikaty są dość płynne, student/studentka nie sprawia wrażenia usilnego poszukiwania słów i zwrotów.

Na ocenę dostateczną student/ studentka osiąga przeciętne wyniki z kolokwίων ustnych i pisemnych – od 60%, uczestniczy w zajęciach, odpowiada na zadawane pytania przez wykładowcę/wykładowczynię, reaguje na pytania kolegów i koleżanek z grupy, formułuje pełne zdania na przystępnym i zrozumiałym poziomie językowym, nawet jeżeli robi przy tym sporo błędów.

Punktacja:

Ocena	PKT:
5	92,1 - 100 %
4+	84,1 - 92%
4	76,1 - 84%
3+	68,1 - 76%
3	60 - 68%

## Metody dydaktyczne

Metody podające: wykład problemowy E1-E3

Metody poszukujące problemowe:: sytuacyjna, giełda pomysłów, studium przypadku, metoda czterech kroków (przygotowanie, wyjaśnienie, pokaz, praca samodzielna) E4-E10

Metody poszukujące dyskusji: panelowa, okrągłego stołu, referatu E4-E10

Metody eksponujące: pokaz, symulacyjna. E4– E10.

## Literatura

Podręcznik:

Sabrina Schmohl, Britta Schenk, Sandra Bleiner, Michaela Wirtz, Jana Glaser (Hrsg.): Akademie Deutsch. Deutsch als Fremdsprache. Intensivlehrwerk. Band 3, B1+. Hueber Verlag, 2020.

Anne Buscha, Szilvia Szita: Begegnungen. Deutsch als Fremdsprache. Integriertes Kurs-und Arbeitsbuch. Sprachniveau B1+. Schubert-Verlag 2021. (Podręcznik uzupełniający.)

Sabrina Schmohl, Britta Schenk, Jana Glaser (u.a.): Akademie Deutsch. Deutsch als Fremdsprache. Intensivlehrwerk, Band 4, B2+. Hueber Verlag 2021. (Podręcznik uzupełniający w semestrze letnim.)

Axel Hering, Magdalena Matussek, Michaela Perlmann-Balme (Hrsg.): em-Übungsgrammatik. Deutsch als Fremdsprache. Hueber Verlag, 2002.

Dreyer Schmitt: Die neue Gelbe. Hueber Verlag, 2002.

Anne Buscha, Szilvia Szita (Hrsg.): B-Grammatik. Übungsgrammatik. Deutsch als Fremdsprache, Sprachniveau B1/B2. Schubert Verlag, 2011.

Praca z tekstami autentycznymi pochodzącymi z mediów niemieckojęzycznych, portali, stron internetowych.

Metodyka nauczania języka niemieckiego:

Baurmann Jurgen, Brand Tilman, Menzel Wolfgang, Spinner Kaspar (Hrsg.): Methoden im Deutschunterricht. Klett, Kallmeyer 2022.

Janssen Sabine, Janssen Bernd (Hrsg.): Kreativer Deutschunterricht. Aktivierende Methoden für einen lebendigen Fachunterricht. Wochenschau Verlag 2013.

Antosch-Bardohn, Jana: Kreativität für die Wissenschaft : wie sie kreative Methoden in Forschung und Lehre einsetzen. Brill, Schöningh: Stuttgart 2021.

Praxis Deutschunterricht. Fachzeitschrift für einen erfolgreichen Deutschunterricht. Westermann Verlag. Wangerin, Wolfgang (Hrsg.): Musik und Bildende Kunst im Deutschunterricht. Schneider Verlag Hohengehren. Bielefeld 2006.

Herz-Gazeau, Ramona / Link, Katrin (Hrsg.): Kinder- und Jugendliteratur im universitären DaF-Unterricht. Peter Lang: Berlin, Bern, New York (u.a.) 2019.

Nazwa przedmiotu	<b>Gramatyka praktyczna 3</b>
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	ck1 (ćwiczenia konwersatoryjne) - 28
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	zaliczenie na ocenę
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna
Język wykładowy	niemiecki
Punkty ECTS	2

Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Celem przedmiotu jest uzyskanie przez grupy zajęciowe „A” wiedzy oraz praktycznych umiejętności w zakresie stosowania struktur gramatycznych języka niemieckiego w wypowiedziach pisemnych i ustnych na poziomie B2/B2+ wg ESOKJ.	
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Studenci muszą posiadać kompetencje w zakresie języka niemieckiego przynajmniej na poziomie B1 wg ESOKJ.	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• e1 zna wymagane dla poziomu językowego B2/B2+ terminy i pojęcia służące do opisu struktur gramatycznych poznanych na zajęciach (01G-1A_W02)</li> <li>• e2 zna i poprawnie opisuje poznane na zajęciach, wymagane dla poziomu B2/B2+ struktury gramatyczne, reguły ich stosowania oraz relacje między nimi (01G-1A_W03)</li> </ul>
	Umiejętności: (potrafi)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• e3 potrafi poprawnie stosować poznane na zajęciach, wymagane dla poziomu B2/B2+ struktury gramatyczne w wypowiedziach pisemnych i ustnych (01G-1A_U01)</li> <li>• e4 potrafi poprawnie analizować płaszczyznę gramatyczną wypowiedzi na poziomie językowym B2/B2+ w odniesieniu do ich funkcji pragmatycznej (01G-1A_U01)</li> <li>• e5 potrafi dokonać korekty niepoprawnych form i struktur gramatycznych występujących w wypowiedziach w języku niemieckim na poziomie B2/B2+ (01G-1A_U01)</li> <li>• e6 potrafi rozpoznać różnice w strukturach gramatycznych wymaganych dla poziomu B2/B2+ pomiędzy językiem niemieckim i polskim (01G-1A_U01)</li> </ul>
Kompetencje (jest gotów do):	<ul style="list-style-type: none"> <li>• e7 jest gotów do krytycznej oceny własnych kompetencji językowych w zakresie gramatyki (01G-1A_K01)</li> <li>• e8 jest gotów do uznania znaczenia kompetencji gramatycznych dla komunikacji w języku niemieckim (01G-1A_K01)</li> </ul>	

### Treści kształcenia

Przewidziane jest omówienie następujących zagadnień, przy czym ich lista może zostać zmodyfikowana w zależności od potrzeb grupy:

- Strona bierna Vorgangspassiv z czasownikami modalnymi Präsens Präteritum, Perfekt,
- Konjunktiv II Präteritum oraz Plusquamperfekt w zdaniach warunkowych,
- Zdania okolicznikowe czasu z: *während, bis, seit(dem), bevor,*
- Zdania okolicznikowe sposobu z *je...desto/umso,*

- zdania okolicznikowe skutku (*so ... dass, sodass*)
- Spójniki składające się z dwóch elementów (np. *weder ... noch, sowohl... als auch*),
- Imiesłów czasu teraźniejszego (Partizip Präsens) i imiesłów czasu przeszłego (Partizip Perfekt) jako przydawka

### Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się

- sprawdziany pisemne
- zadania wykonywane w toku zajęć – odpowiedzi/wypowiedzi ustne, odpowiedzi/wypowiedzi pisemne
- pisemne zadania praktyczne wykonywane w ramach przygotowania się do zajęć

### Sposoby i kryteria oceniania

Zajęcia są zaliczane na podstawie ocen. Oceniana jest aktywna praca w ramach zajęć (20% oceny końcowej) oraz sprawdziany pisemne (80% oceny końcowej).

Skala ocen dla sprawdzianów pisemnych:

- przy osiągnięciu przez studenta 60 – 68% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny (3,0)
  - przy osiągnięciu przez studenta 68,1 – 76% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny plus (3,5)
  - przy osiągnięciu przez studenta 76,1 – 84% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry (4,0)
  - przy osiągnięciu przez studenta 86,1 – 92% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry plus (4,5)
  - przy osiągnięciu przez studenta 92,1 – 100% maksymalnej liczby punktów – ocena: bardzo dobry (5,0)
- oceniane efekty z zakresu wiedzy (e1, e2,): aktywna praca w ramach zajęć
  - oceniane efekty z z zakresu umiejętności (e3, e4, e5, e6): aktywna praca w ramach zajęć, sprawdziany pisemne
  - oceniane efekty z z zakresu kompetencji (e7, e8): aktywna praca w ramach zajęć

### Metody dydaktyczne

Metoda klasyczna problemowa: e1, e2, e7, e8

Metoda ćwiczeniowa: e3, e4, e5, e6

### Literatura

- Buscha, Anne / Szita, Szilvia (2015): *B-Grammatik. Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache, Sprachniveau B1/B2*
- Dreyer, Hilke / Schmitt, Richard (2015): *Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik - aktuell: Neubearbeitung*
- Fandrych, Christian: *Klipp und Klar: Übungsgrammatik Mittelstufe B2-C1*
- Jin, Friederike / Voss, Ute: *Grammatik aktiv - Deutsch als Fremdsprache - 2. aktualisierte Ausgabe – B2-C1*
- Materiały własne prowadzącego

Nazwa przedmiotu	<b>Fonetyka 3</b>
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	ck1 (ćwiczenia konwersatoryjne) – 15
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	Zaliczenie na ocenę
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	Stacjonarna
Język wykładowy	Niemiecki
Punkty ECTS	1



Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	<p>Celem zajęć jest przypomnienie systemu spółgłoskowego i nazewnictwa w obrębie spółgłosek oraz zapoznanie studentów ze wszystkimi typami asymilacji. Ponadto przedstawienie zjawiska następu krtaniowego i jego zapisu w systemie IPA. Celem jest również nieprzerwanie praca nad poprawnym akcentowaniem (wyrazów, fraz, zdań), frazowaniem, prowadzeniem rytmu i melodii, płynnością czytania i wypowiedzi oraz ćwiczenia w obrębie problematycznych głosek.</p> <p>Celem zajęć jest zatem postępujący proces eliminacji błędów interferencyjnych wynikających z różnic pomiędzy systemem fonologicznym języka niemieckiego i polskiego.</p>	
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	<p>Znajomość języka niemieckiego na poziomie B1/B2 według ESOKJ oraz wiedza fonetyczna zdobyta w trzech poprzednich semestrach kształcenia fonetycznego dotycząca akcentu wyrazowego w słowach niemieckich i słowach obcych, akcentu frazowego i zdaniowego, dotycząca wariantów samogłosek – ich określania, transkrybowania i tworzenia, oraz systemu spółgłosek ze szczególnym uwzględnieniem głosek trudnych (tarte r, tylnojęzykowe n, przydechowe h, głoska Ich-Laut). Ważna jest również wiedza dotycząca asymilacji końcówek -en, -em, -el.</p>	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	<p>E1. system spółgłosek – 01G- 1A_W02, 01G-1A_W03</p> <p>E2. reguły dotyczące asymilacji (ze względu na miejsce artykulacji, na sposób artykulacji i na udział strun głosowych – utrata dźwięczności) – 01G-1A_W02, 01G-1A_W03</p> <p>E3. zjawisko następu krtaniowego (głoskę zwartą krtaniową wraz ze znakiem transkrypcyjnym) i reguły dotyczące jego występowania</p> <p>E4. formułować reguły dotyczące zasad akcentuacji na płaszczyźnie wyrazowej, grupy wyrazowej oraz zdania – 01G-1A_W02, 01G-1A_W03</p>
	Umiejętności: (potrafi)	<p>E5. zaznaczyć zjawiska asymilacji (głównie redukcję końcówek i utratę dźwięczności) oraz stosować oba te typy upodobnień – 01G-1A_U01</p> <p>E6. zaznaczyć i poprawnie stosować zjawisko następu krtaniowego – 01G-1A_U01</p> <p>E7. poprawnie rozmieszczać akcenty na płaszczyźnie wyrazu, grupy wyrazowej/zdania – 01G-1A_U01</p> <p>E8. poprawnie prowadzić melodię i rytm frazy – 01G-1A_U01</p> <p>E9. poprawnie produkować niemieckie samogłoski i spółgłoski – 01G-1A_U01</p>
Kompetencje (jest gotów	E10. refleksji dotyczącej własnej kompetencji fonetycznej, a także kolegów	

do):

- 01G-1A\_K01  
E11. odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych, np. tłumacza, nauczyciela w kontekście międzykulturowej komunikacji interpersonalnej w języku docelowym - 01G1A\_K02  
E12. świadomego korzystania z kompetencji fonetycznej w celu porozumiewania się w języku docelowym w komunikacji międzykulturowej - 01G-1A\_K03

### **Treści kształcenia**

*Płaszczyzna segmentalna:*

- system spółgłosek (przypomnienie w celu wyjaśnienia procesów asymilacji)
- tworzenie problematycznych samogłosek i spółgłosek (kontynuacja treści z poprzednich trzech semestrów kształcenia fonetycznego - ćwiczenia)

*Płaszczyzna suprasegmentalna:*

- asymilacja (typy upodobnień ze względu na miejsce artykulacji, na sposób artykulacji i na udział strun głosowych - utrata dźwięczności)
- następ krtaniowy (głoska zwarta krtaniowa)
- akcent wyrazowy, frazowy, zdaniowy (kontynuacja treści z trzech poprzednich semestrów kształcenia fonetycznego - ćwiczenia)
- melodia i rytm frazy, zdania (kontynuacja treści z trzech poprzednich semestrów kształcenia fonetycznego - ćwiczenia)

### **Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się**

- sprawdziany pisemne
- zadania wykonywane w toku zajęć - zadania transkrypcyjne, zadania do zaznaczania akcentu wyrazowego i frazowego, zadania do zaznaczania redukcji e w końcówkach, zadania do zaznaczania utraty dźwięczności, zadania do zaznaczania następu krtaniowego, ćwiczenia czytania, powtarzania fraz i zdań (z uwzględnieniem wszystkich treści omawianych w kształceniu fonetycznym), tworzenie krótkich wypowiedzi
- zaliczenie ustne na koniec semestru

### **Sposoby i kryteria oceniania**

Ćwiczenia konwersatoryjne zaliczane są na podstawie ocen. Oceniane są: aktywność na zajęciach (20% oceny końcowej), zaliczenie ustne (40% oceny końcowej) oraz sprawdziany pisemne (40% oceny końcowej).

Skala ocen dla sprawdzianów pisemnych:

1. przy osiągnięciu przez studenta 51 - 59% maksymalnej liczby punktów - ocena: dostateczny (3,0)
  2. przy osiągnięciu przez studenta 60 - 69% maksymalnej liczby punktów - ocena: dostateczny plus (3,5)
  3. przy osiągnięciu przez studenta 70 - 79% maksymalnej liczby punktów - ocena: dobry (4,0)
  4. przy osiągnięciu przez studenta 80 - 89% maksymalnej liczby punktów - ocena: dobry plus (4,5)
  5. przy osiągnięciu przez studenta 90 - 100% maksymalnej liczby punktów - ocena: bardzo dobry (5,0)
- oceniane efekty z zakresu wiedzy (E1, E2, E3, E4): sprawdziany pisemne  
- oceniane efekty z zakresu umiejętności (E5, E6, E7, E8, E9): aktywna praca w ramach zajęć, sprawdziany pisemne  
- oceniane efekty z zakresu kompetencji (E10, E11, E12): aktywna praca podczas zajęć

### **Metody dydaktyczne**

wykład problemowy i konwersatoryjny: E1 - E4, ćwiczeniowa i sytuacyjna: E5 - E12,

## Literatura

- Cauneau, I. (1992): *Hören, Brummen, Sprechen. Angewandte Phonetik im DaF – Unterricht*. München.
- Dieling, H./ Hirschfeld, U. (2000): *Phonetik lehren und lernen*. München.
- Duden, Band 6 (1983): *Wörterbuch der deutschen Aussprache*. Leipzig.
- Krech, E.-M./Stock, E./Hirschfeld, U./ Anders, L. Ch. (Hg.) (2009): *Deutsches Aussprachewörterbuch. Mit Beiträgen von Walter Haas, Ingrid Hove und Peter Wiesinger*. Berlin/New York.
- Morciniec, N./Prędoła, St. (1995): *Podręcznik wymowy niemieckiej*. Warszawa.
- Rausch, I. und R. (1988/ 1991): *Deutsche Phonetik für Ausländer*. Enzyklopädie Leipzig (1988). München (1991).
- Stock, E. / Hirschfeld, U. (Hg.) (1996): *Phonothek. Deutsch als Fremdsprache. Arbeitsbuch mit zwei Kassetten, Lehrerhandreichungen*. München.
- Stock, E. (1996): *Deutsche Intonation*. München.

Nazwa przedmiotu	<b>Pisanie tekstów użytkowych</b>	
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	Ćwiczenia konwersatoryjne (ck1) - 28	
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	- zaliczenie na ocenę	
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna	
Język wykładowy	niemiecki	
Punkty ECTS	2	
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Trening pisania tekstów użytkowych po niemiecku. W ramach zajęć nauczane są elementy teorii oraz praktyczne ćwiczenia pisania różnych tekstów użytkowych, takich jak np. życiorys, list motywacyjny, list biznesowy, email, notatka, notatka służbowa, ze szczególnym uwzględnieniem najbardziej powszechnych form powitalnych oraz pożegnalnych. Podczas ćwiczeń studenci uczą się rozpoznawania i stosowania różnych rejestrów językowych w zależności od rodzaju wypowiedzi pisemnej, jej adresata, celu i sytuacji komunikacyjnej.	
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Posługiwanie się językiem niemieckim (zwłaszcza pisany) na poziomie B1-B2, doświadczenie w pisaniu różnego rodzaju tekstów nieużytkowych na studiach (np. wypracowania itp.).	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	e1 pojęcia z zakresu tekstów użytkowych; 01G-1A_W02 e2 charakterystyczne/konstytutywne cechy wybranych gatunków tekstów; 01G-1A_W02 e3 struktury gramatyczne współczesnego języka niemieckiego (B1); 01G-1A_W03

realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)		e4 podstawowe zasady interpretacji tekstów użytkowych i podstawowe metody ich krytycznej analizy; 01G-1A_W04
	Umiejętności: (potrafi)	e5 posługiwać się zdobytą wiedzą z zakresu leksyki i gramatyki języka niemieckiego na gruncie edukacyjnym, w komunikacji codziennej i w kontaktach społecznych; 01G-1A_U01 e6 odróżniać i opisywać różne gatunki literackie i inne rodzaje tekstów oraz przeprowadzić analizę tekstu z zastosowaniem podstawowych metod, uwzględniając przy tym kontekst społeczny i kulturowy; 01G-1A_U03 e7 zredagować/przygotować teksty użytkowe o różnej tematyce; 01G-1A_U03
	Kompetencje (jest gotów do):	e8 współdziała i pracuje w grupie, przyjmując różne w niej role; 01G—1A_K01, e9 świadomego korzystania z kompetencji redagowania tekstów użytkowych w różnych sytuacjach życiowych; 01G-1A_K03

### Treści kształcenia

- typy i gatunki tekstów
- definicja tekstu użytkowego
- rodzaje tekstów użytkowych
- praca z różnymi typami tekstów: analiza, dyskusja, ćwiczenia leksykalno-gramatyczne
- redagowanie tekstów użytkowych

### Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się

- aktywne uczestnictwo w zajęciach
- zadania wykonywane w toku zajęć – formułowanie wniosków w grupach, przyjmowanie różnych ról
- redagowanie tekstów według konkretnych kryteriów

### Sposoby i kryteria oceniania

Przedmiot jest zaliczany na podstawie obecności oraz ocen. Oceniana jest aktywna praca w ramach zajęć (20% oceny końcowej), praca w grupach (20% oceny końcowej) oraz prace pisemne (60 % oceny końcowej)

- oceniane efekty z zakresu wiedzy (e1-e4: redagowanie tekstów użytkowych; aktywna praca na zajęciach – formułuje wnioski w oparciu o poznane kryteria)
- oceniane efekty z zakresu umiejętności (e5-e7: aktywna praca w ramach zajęć – przyjmowanie odmiennych ról i formułowanie argumentów zgodnie z nimi; zadania do wykonania – pisanie i analiza tekstów użytkowych)
- oceniane efekty z zakresu kompetencji (e8-e9): aktywna praca w ramach zajęć (praca w grupach – przyjmowanie różnych ról; redagowanie tekstów według konkretnych kryteriów)

### Metody dydaktyczne

- wykład konwersatoryjny – e1
- dyskusja seminaryjna – e2-e4

- studium przypadku – e5-e7, e9
- stoliki eksperckie – e7-e9
- ćwiczeniowa – e7, e9

## Literatura

Billina, Anneli: Deutsch üben Lesen & Schreiben B2, Hueber 2018

Hoffmann, Monika: Besser schreiben für Dummies, Wiley-Vch Verlag 2010

Hohmann, Sandra: Deutsch intensiv Schreiben B2, Ernst Klett Sprachen 2019

Zimmermann, Günther: Texte schreiben – einfach, klar und verständlich, Business Village 2010

Nazwa przedmiotu	<b>Historia literatury krajów n.o.j. 4 (Klasyka i romantyzm)</b>	
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	wykład (w1): 20	
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	egzamin pisemny (zal) i ustny na ocenę	
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna	
Język wykładowy	polski z elementami jęz. niemieckiego	
Punkty ECTS	3 (wykład i ćwiczenia)	
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Celem wykładu jest przekazanie podstawowej wiedzy o kluczowych zagadnieniach i najważniejszych pisarzach i utworach dwóch epok literatury niemieckiej: klasyki i romantyzmu (1786-1830)	
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Znajomość języka niemieckiego na poziomie B2, podstawowa znajomość niemieckiej literatury okresu oświecenia, podstawowa znajomość polskiej literatury romantyzmu.	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	e1 – podstawowe kierunki rozwoju literatury niemieckojęzycznej przełomu wieków XVIII i XIX (klasyka i romantyzm), najważniejszych twórców tego okresu, tytuły ich głównych dzieł - 01G-1A_W05 e2 – podstawowe pojęcia literaturoznawcze i filozoficzne związane z epoką (na przykład „wzniosłość”, „ironia romantyczna”) - 01G-1A_W02
	Umiejętności: (potrafi)	e3 – odróżniać i definiować typowe dla epoki gatunki literackie (na przykład ballada, „Bildungsroman”, „Kunstmärchen” i in.)- 01G-1A_U03

przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)		e4 – odnieść zjawiska z literatury niemieckojęzycznej danej epoki do ogólnych tendencji w literaturze polskiej i powszechnej -01G-1A_U09 e5 – analizować przeczytane dzieła literackie, formułować własne sądy na ich temat, interpretować na podstawie przeczytanych utworów główne nurty omawianego okresu- 01G-1A_U03
	Kompetencje (jest gotów do):	e6 – respektować i doceniać dorobek kulturowy odmiennej nacji - 01G-1A_K02 e7 - formułować oceny pod kątem poziomu artystycznego oraz wartości dzieł literackich -01G-1A_K03

### Treści kształcenia

Założenia Klasyki Weimarskiej w świetle niemieckiego idealizmu (idee humanizmu, harmonijnego rozwoju). Dramat klasyczny i nawiązanie do tradycji antycznych (Goethe: *Iphigenie auf Tauris.*) *Faust* jako teodycea. Pisma estetyczne i dramaty Schillera (*Maria Stuart, Wilhelm Tell*). Ballada ideowa i magiczna. Rozwój prozy w Klasyce Weimarskiej (powieści i nowele Goethego). Periodyzacja niemieckiego romantyzmu w kontekście wydarzeń historycznych. Program wczesnego romantyzmu („poezja uniwersalna” F. Schlegla, filozofia Novalisa, ironia romantyczna). Fantazja i realizm w noweli romantycznej, ewolucja gatunku baśni, synkretyzm gatunkowy (Tieck, Eichendorff, Chamisso). Niemiecka literatura ‚gotycka’ (Hoffmann). Inspiracje ludowością (Achim, Brentano, bracia Grimm). Liryka romantyczna – motywy, ja liryczne (Eichendorff). Tendencje i zjawiska schyłkowego romantyzmu. Twórczość F. Hölderlina i H.v. Kleista. Heine jako epigon romantyzmu.

### Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się

Egzamin pisemny w formie testu zamkniętego na zaliczenie, egzamin ustny na ocenę.

### Sposoby i kryteria oceniania

Egzamin pisemny, w formie testu zamkniętego, sprawdza wiedzę zdobytą na wykładzie (e1). Zdany test (zaliczenie bez oceny, zalicza 60% dobrych odpowiedzi) dopuszcza do egzaminu ustnego. Test można powtarzać. Po drugim niezdanym teście student/ka otrzymuje ocenę niedostateczną z I terminu egzaminu.

Egzamin ustny: student/ka przedstawia listę przeczytanych lektur z okresu klasyki i romantyzmu - ok. 15 pozycji (przy trudniejszych utworach 11–12). Otrzymuje 3 pytania: dotyczące każdej z epok i wybranego tytułu z listy przeczytanych utworów. Egzamin prowadzony jest w formie rozmowy z egzaminującym. Egzamin sprawdza zarówno wiedzę (e1, e2), jak i zdobyte umiejętności (e4, e5). Ocena z egzaminu stanowi 70% oceny z przedmiotu.

Ocena z egzaminu kształtuje się następująco w zależności od posiadanej wiedzy i umiejętności:

- dostateczna (3,0) – znajomość zagadnień dotyczących epoki i lektur w zakresie 50-59%, część egzaminu w j. polskim,
- więcej niż dostateczna (3,5) - znajomość zagadnień dotyczących epoki i lektur w zakresie 60-69%, komunikatywna wypowiedź w j. niemieckim,
- dobra (4,0) - znajomość zagadnień dotyczących epoki i lektur w zakresie 70-79%, poprawna wypowiedź w j. niemieckim,
- więcej niż dobra (4,5) - znajomość zagadnień dotyczących epoki i lektur w zakresie 80-89%, płynna wypowiedź w j. niemieckim,
- bardzo dobra (5) - znajomość zagadnień dotyczących epoki i lektur w zakresie 90-100 %, płynna wypowiedź w j. niemieckim.

### Metody dydaktyczne

Wykład informacyjny w formie prezentacji multimedialnej.

## Literatura

1. N. Wolf: *Klassizismus und Romantik*, Stuttgart, Reclam 2020.
2. H. Schanze (red.): *Literarische Romantik*, Stuttgart, Kroner 2008.
3. M. Luserke-Jaqui (red.): *Schiller-Handbuch. Leben – Werk – Wirkung*. Stuttgart/Weimar 2005.
4. E. v. Borries: *Zwischen Klassik und Romantik: Hölderlin, Kleist, Jean Paul*. München 2002.
5. B. Witte (red.): *Goethe Handbuch: in vier Bänden. Chronologie, Bibliographie, Karten, Register*, Metzler, Stuttgart 1999.

Nazwa przedmiotu	<b>Historia literatury krajów n.o.j. 4 (Klasyka i romantyzm)</b>	
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	proseminarium (p1) - 15	
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	zaliczenie na ocenę	
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna	
Język wykładowy	polski z elementami jęz. niemieckiego	
Punkty ECTS	3 (wykład i ćwiczenia)	
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Celem ćwiczeń jest zaznajomienie studentów z kanonicznymi utworami – gł. w przekładach na j. polski – najważniejszych przedstawicieli niemieckiej klasyki i romantyzmu (1786-1830), takich jak m.in. J. W. Goethe, F. Schiller, Novalis, L. Tieck, J. v. Eichendorff, E.T.A. Hoffmann, H. v. Kleist i in. Na podstawie samodzielnej lektury i analizy wybranych tekstów uczestnicy kursu zyskują wiedzę o kluczowych zagadnieniach i tendencjach rozwojowych epoki, uczą się rozpoznawać ich realizacje na konkretnych przykładach i odnosić je do kontekstu historycznego oraz zestawiać np. ze zjawiskami w literaturze polskiej.	
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Znajomość języka niemieckiego na poziomie A2, podstawowa znajomość niemieckiej literatury okresu oświecenia, podstawowa znajomość polskiej literatury romantyzmu.	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	e1 – podstawowe kierunki rozwoju literatury niemieckojęzycznej przełomu wieków XVIII i XIX (klasyka i romantyzm), najważniejszych twórców tego okresu, tytuły ich głównych dzieł - 01G-1A_W05 e2 – podstawowe pojęcia literaturoznawcze i filozoficzne związane z epoką (na przykład „wzniosłość”) - 01G-1A_W02

ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	Umiejętności: (potrafi)	e3 – odróżniać i definiować typowe dla epoki gatunki literackie (na przykład ballada, „Bildungsroman”, „Kunstmärchen” i in.)- 01G-1A_U03 e4 – odnieść zjawiska z literatury niemieckojęzycznej danej epoki do ogólnych tendencji w literaturze polskiej i powszechnej -01G-1A_U09 e5 – analizować przeczytane dzieła literackie, formułować własne sądy na ich temat, interpretować na podstawie przeczytanych utworów główne nurty omawianego okresu- 01G-1A_U03
	Kompetencje (jest gotów do):	e6 – respektować i doceniać dorobek kulturowy odmiennej nacji - 01G-1A_K02 e7 - formułować oceny pod kątem poziomu artystycznego oraz wartości dzieł literackich -01G-1A_K03

### Treści kształcenia

- Program Klasyki Weimarskiej w twórczości J. W. Goethego (*Elegie rzymskie* (5.), *Granice człowieczeństwa*) i F. Schillera (*Bogowie Grecji*)
- Problematyka filozoficzna w dramacie *Faust* cz.1 J. W. Goethego,
- ballady magiczne Goethego (*Poszukiwacz skarbów*) i ballady ideowe F. Schillera (*Rękawiczka, Pierścień Polikratesa*)
- *Maria Stuart* F. Schillera jako przykład dramatu klasycznego.
- Programowe tekstu wczesnego niemieckiego romantyzmu (Novalis: *Hymny do nocy*)
- Fantastyka i baśniowość w niem. noweli romantycznej (L. Tieck: *Runenberg*)
- Wątki ludowe i inspiracja folklorem (J. v. Eichendorff: wybór liryki, *Z życia nicponia*)
- *Piaskun* E.T.A. Hoffmanna jako przykład niemieckiej romantycznej literatury grozy (Schauerromantik)
- Ogólna charakterystyka twórczości F. Hölderlina (*Chleb i wino* frag.),
- Twórczość literacka i estetyczna H. v. Kleista (*Penthesilea, Michael Kohlhaas, O teatrze marionetek*)
- H. Heine jako epigon romantyzmu (*O Polsce*)

### Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się:

Na ćwiczeniach oceniana jest aktywność i udział w dyskusji na temat lektur przewidzianych w programie. Ponadto każdy student przygotowuje referat wprowadzający do wybranego dzieła i oddaje jedną pracę pisemną (1-2 str.), będącą interpretacją na zadany temat.

### Sposoby i kryteria oceniania

Aktywny udział w proseminarium oraz 1 krótka praca pisemna (interpretacja) oceniana w skali 2–5 stanowią 30% oceny z przedmiotu, pozostałe 70% daje ocena z egzaminu. Sprawdzane są efekty kształcenia z zakresu wiedzy (e2) i umiejętności (e3, e4, e5), jak też ogólne kompetencje studenta (e6, e7).

Skala oceny:

- dostateczna (3,0) – znajomość zagadnień dotyczących epoki i lektur w zakresie 50-59%, część egzaminu w j. polskim,
- więcej niż dostateczna (3,5) - znajomość zagadnień dotyczących epoki i lektur w zakresie 60-69%, komunikatywna wypowiedź w j. niemieckim,
- dobra (4,0) - znajomość zagadnień dotyczących epoki i lektur w zakresie 70-79%, poprawna wypowiedź w j. niemieckim,
- więcej niż dobra (4,5) - znajomość zagadnień dotyczących epoki i lektur w zakresie 80-89%, płynna wypowiedź w j. niemieckim,
- bardzo dobra (5) - znajomość zagadnień dotyczących epoki i lektur w zakresie 90-100 %, płynna



wypowiedź w j. niemieckim.

### Metody dydaktyczne

Klasyczna analiza tekstu literackiego, referaty, stoliki eksperckie, dyskusja (okrągły stół i seminaryjna).

### Literatura

1. Norbert Oellers: Spotkajmy się w Weimarze: literatura i życie za czasów Goethego, Wyd. Poznańskie 2004.
2. Grażyna Szewczyk, R. Dampe-Jarosz (red.): Friedrich Schiller. W dwusetną rocznicę śmierci. Impuls, 2006.
3. Gerard Kozielek: Niemiecka baśń romantyczna, Wyd. Uniwersytetu Wrocławskiego 1994.
4. Marek Jaroszewski: Życie i twórczość E. T. A. Hoffmanna 1776-1822, Wyd. Uniwersytetu Gdańskiego 2006.
5. Leszek Libera: Ludwig Tieck zwany królem romantyzmu, Wyd. Prymat 2021.

Nazwa przedmiotu	<b>Gramatyka opisowa języka niemieckiego 2</b>	
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	p1 (proseminarium) - 28	
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	zaliczenie na ocenę	
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna	
Język wykładowy	Język niemiecki z elementami języka polskiego	
Punkty ECTS	3	
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Celem zajęć jest prezentacja i omówienie podstawowych pojęć morfologii języka niemieckiego oraz ich praktyczne ćwiczenie (teksty prasowe, przepisy kulinarne, instrukcje obsługi itd.)	
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Znajomość języka niemieckiego na poziomie min. A2/B1, podstawowa znajomość gramatyki języka niemieckiego	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	e1 – rozpoznawać, definiować, objaśnić i scharakteryzować konkretne struktury językowe (01G-1A_W01, 01G-1A_W02, 01G-1A_W05, 01G-1A_W06), e2 – sprawnie posługiwać się konkretnymi konstrukcjami gramatyczno-leksykalnymi (01G-1A_U02, 01G-1A_U09),
	Umiejętności: (potrafi)	e3 – analizować teksty oryginalne w aspektach omawianych w ramach wykładu(01G-1A_U03),

specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)		e4 – omawiać i charakteryzować znalezione przez siebie w analizowanym tekście konkretne zjawiska językowe (01G-1A_U05, 01G-1A_U07),
	Kompetencje (jest gotów do):	e5 – kreatywnie pracować na zajęciach, mieć świadomość popełnianych błędów oraz chęć ich niwelowania (01G-1A_U09, 01G-1A_U10, 01G-1A_U11, 01G-1A_U12, 01G-1A_U13, 01G-1A_K01, 01G-1A_K02, 01G-1A_K03, 01G-1A_K05).

### Treści kształcenia

- Części mowy. Prezentacja różnych klasyfikacji części mowy (tradycyjny podział; Jung, Heyse, Glinz, Erben, Regula, Schmidt, Admoni, Flämig, Sommerfeldt, DUDEN–Grammatik, Helbig/ Buscha).
- Prezentacja poszczególnych części mowy (Czasownik i jego klasyfikacja (semantyka, czasowniki tranzytywne/nietranzytywne, czasowniki zwrotne i ich podgrupy, czasowniki posiłkowe i modalne. Koniugacja (typy, formy bezokolicznikowe i osobowe). Kategorie gramatyczne czasownika Walencja vs. rekcja czasownika.
- Rzeczownik – podział wg. kryterium semantycznego. Deklinacja rzeczownika– pojęcie i typy. Kategoria rodzaju rzeczownika, rodzaj naturalny i gramatyczny. Rodzajnik i jego użycie. Walencja rzeczownika. Homonimia, homofonia i homografia. i homografia.
- Przysłówki – podział wg kryterium semantycznego i syntaktycznego. Stopniowanie i jego typy. Walencja.
- Przysłówki – rodzaje, stopniowanie.
- Przyimek i spójnik rodzaje i funkcje.
- Wyrazy modalne i ich cechy morfologiczno – składniowe.
- Negacja.

Praca z tekstami oryginalnymi (teksty prasowe, ogłoszenia, przepisy kulinarne, instrukcje obsługi)

### Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się

- sprawdziany pisemne
- zadania wykonywane w toku zajęć – odpowiedzi ustne, odpowiedzi pisemne

### Sposoby i kryteria oceniania

Ocena na zaliczenie jest średnią arytmetyczną wszystkich ocen z prac pisanych w czasie semestru. Aktywna praca na zajęciach jest podstawą do podwyższenia oceny. Wymagane do zaliczenia każdego semestru jest zaliczenie każdej z prac na ocenę dostateczną.

- Skala ocen dla sprawdzianów pisemnych:
  1. 60% – 74,9% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny (3,0)
  2. 75% – 79,5% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny plus (3,5)
  3. 80% – 89,5% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry (4,0)
  4. 90% – 95,5% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry plus (4,5)
  5. 96% – 100% maksymalnej liczby punktów – ocena: bardzo dobry (5,0)
  - Wiedza (E1, E2, E3, E4): sprawdziany pisemne
  - Umiejętności (E5, E6): aktywna praca w ramach zajęć, sprawdziany pisemne
  - Kompetencje (E7, E8): aktywna praca podczas zajęć

### Metody dydaktyczne

Z uwagi na rodzaj zajęć stosuje się na różnorodnie aktywizujące metody nauczania, aby wzbudzić w uczestnikach motywację do nauki. Obok tradycyjnych metod jak dyskusja czy ćwiczenia-

stosuje się zróżnicowane metody pracy, adekwatne do celów i treści omawianych na zajęciach, wykorzystując przy tym następujące metody i techniki uczenia:

- metoda komunikatywna, uwzględniająca autonomię uczenia się
- zastosowanie różnych form pracy (indywidualną, grupową, parami)
- zastosowanie różnych technik pracy

### Literatura

- (1) Althaus, P., (wyd.), Lexikon der Germanistischen Linguistik, Tübingen 1980
- (2) Bußmann, H., Lexikon der Sprachwissenschaft, Stuttgart 1990
- (3) Drosowski, G. (wyd.), DUDEN. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache., Mannheim/Wien/ Zürich 1984
- (4) Glück, H. (wyd.), Metzler Lexikon Sprache, Stuttgart – Weimar 1993
- (5) Jung, W., Grammatik der deutschen Sprache, Leipzig 1982
- (6) Lewandowski, T., Linguistisches Wörterbuch, Bd. I. – III., Heidelberg 1980

Nazwa przedmiotu	<b>Seminarium dyplomowe - wprowadzenie</b>	
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	ck1 (ćwiczenia konwersatoryjne) - 28	
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	zaliczenie na ocenę	
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna	
Język wykładowy	Język polski z elementami języka niemieckiego	
Punkty ECTS	2	
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Celem przedmiotu jest pogłębienie umiejętności pisarskich słuchaczy w zakresie pisania i redagowania tekstów naukowych. Studenci poznają budowę i charakterystykę tekstu naukowego, uczą się również słownictwa przydatnego w pisaniu pracy licencjackiej. Zajęcia mają charakter praktyczny.	
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Znajomość języka niemieckiego na poziomie C1, gotowość do aktywnego udziału w zajęciach.	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• e1 podstawowe zasady interpretacji tekstów i podstawowe rodzaje tekstów i wierszy (01G-1A_W04)</li> <li>• e2 najważniejsze fakty i postacie z zakresu historii literatury krajów niemieckojęzycznych (01G-1A_W05)</li> </ul>
	Umiejętności: (potrafi)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• e3 odróżniać i opisywać różne gatunki literackie i inne rodzaje tekstów (01G-1A_U03)</li> </ul>

ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)		<ul style="list-style-type: none"> <li>e4 tworzyć użytkowe oraz literackie prace pisemne w języku niemieckim (01G-1A_U04)</li> </ul>
	Kompetencje (jest gotów do):	<ul style="list-style-type: none"> <li>e5 krytycznej oceny posiadanej wiedzy i umiejętności językowych w nauce pisania tekstów (01G-1A_K01)</li> <li>e6 odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych związanych z pisaniem (01G-1A_K02)</li> </ul>

### Treści kształcenia

- elementy tekstu naukowego
- sporządzanie przypisów i bibliografii tekstu naukowego
- streszczanie tekstów naukowych
- strategie argumentacyjne w tekstach naukowych
- redakcja stylistyczna i merytoryczna tekstu
- narzędzia redakcyjne

### Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się

- sprawdziany pisemne
- zadania wykonywane w toku zajęć – odpowiedzi/wypowiedzi ustne, odpowiedzi/wypowiedzi pisemne
- pisemne zadania praktyczne wykonywane w ramach przygotowania się do zajęć

### Sposoby i kryteria oceniania

Zajęcia są zaliczane na podstawie ocen. Oceniana jest aktywna praca w ramach zajęć (20% oceny końcowej) oraz sprawdziany pisemne (80% oceny końcowej).

Skala ocen dla sprawdzianów pisemnych:

1. przy osiągnięciu przez studenta 51 – 59% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny (3,0)
2. przy osiągnięciu przez studenta 60 – 69% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny plus (3,5)
3. przy osiągnięciu przez studenta 70 – 79% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry (4,0)
4. przy osiągnięciu przez studenta 80 – 89% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry plus (4,5)
5. przy osiągnięciu przez studenta 90 – 100% maksymalnej liczby punktów – ocena: bardzo dobry (5,0)

- oceniane efekty z zakresu wiedzy (E1, E2): sprawdziany pisemne
- oceniane efekty z z zakresu umiejętności (E3, E4): aktywna praca w ramach zajęć, sprawdziany pisemne
- oceniane efekty z z zakresu kompetencji (E5, E6): aktywna praca podczas zajęć

### Metody dydaktyczne

Wykład informacyjny i konwersatoryjny: E1 – E2, studium przypadku, ćwiczenia praktyczne, dyskusja problemowa z wykorzystaniem metod aktywizujących: E1 – E6,

### Zalecana literatura

- Julia Cameron, Von der Kunst des Schreibens... und der spielerischen Freude, Worte fließen zu lassen, München: Knaur 2013.
- Lauren Kessler, Gute Texte. Essays über die Kunst des Schreibens. Aus dem Amerikanischen von Thomas R. Schmidt, Wien: facultas 2016.
- EBSTER Claus / STALZER Lieselotte. 2002. *Wissenschaftliches Arbeiten für Wirtschafts- und Sozialwissenschaftler*. Wien.
- ECO, Umberto. 2002 (9. Aufl.). *Wie man eine wissenschaftliche Abschlussarbeit schreibt*. Heidelberg.
- POENICKE, Klaus. 1988. *Duden. Wie verfasst man wissenschaftliche Arbeiten?* Mannheim, Wien, Zürich.

Nazwa przedmiotu	<b>Praktyczna Nauka Języka Niemieckiego 5 (sprawności zintegrowane)</b>	
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	ck1 (ćwiczenia konwersatoryjne) – 56	
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	egzamin	
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna	
Język wykładowy	niemiecki	
Punkty ECTS	4	
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	<p>Celem prowadzonych ćwiczeń z PNJN (praktycznej nauki języka niemieckiego) jest przekazanie studentom 3 roku Filologii Germańskiej wiedzy językowej zdefiniowanej w Europejskim Systemie Opisu Kształcenia Językowego odpowiadającemu poziomowi. Studenci powinni ukończyć studia licencjackie BA uzyskując poziom językowy min. C1, zgodnie z ramami referencyjnymi Unii Europejskiej. Przedmiot Praktyczna nauka języka niemieckiego 5 kończy się osiągnięciem poziomu C1-. Tematyka zajęć, spektrum słownictwa i struktur językowych oraz specyfika tekstów i ich rodzajów odpowiada wymogom studiów filologicznych. Na trzecim roku studiów studenci pracują coraz częściej na tekstach autentycznych. Swej umiejętności rozumienia takich tekstów dowodzą na egzaminach, skonstruowanych na bazie autentycznych tekstów niemieckojęzycznych, odpowiadających założonemu poziomowi. Egzaminy te odbywają się odpowiednio po semestrze zimowym (poziom C1-) i letnim (poziom C1).</p>	
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Znajomość języka niemieckiego na poziomie minimum B2/B2+ według ESOKJ.	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	<p>E1. struktury gramatyczne współczesnego języka niemieckiego; 01G-1A_W03</p> <p>E2. leksykę języka niemieckiego w stopniu umożliwiającym wypowiedzenie się na dowolny temat; 01G-1A_W03</p> <p>E3. różne formy wypowiedzi pisemnej i ustnej; 01G-1A_W03, 01G-1A_W04</p> <p>E4. teksty autentyczne sformułowane w języku niemieckim; 01G-1A_W04</p>
Umiejętności: (potrafi)	<p>E5. posługiwać się językiem niemieckim na poziomie C1-; 01G-1A_U01</p> <p>E6. posługiwać się zdobytą wiedzą z zakresu leksyki i gramatyki języka niemieckiego w komunikacji codziennej, zawodowej i w kontaktach społecznych;</p>	

kompetencji zawartej w programie studiów)		01G-1A_U01 E7. czytać i słuchać ze zrozumieniem oraz analizować różne rodzaje tekstów (w tym autentycznych) w języku niemieckim (literackich, informacyjnych, akademickich itp.); 01G-1A_U03 E8. tworzyć użytkowe prace pisemne w języku niemieckim (np. mail, komentarz, rozprawka); 01G-1A_U04 E9. przygotować wyczerpujące wystąpienia ustne, sprawnie i właściwie posługując się regułami organizacji wypowiedzi, merytorycznie argumentować z wykorzystaniem poglądów własnych oraz innych; 01G-1A_U01
	Kompetencje (jest gotów do):	E10. krytycznej oceny posiadanej wiedzy i umiejętności językowych; 01G-1A_K01 E11. współdziałania i efektywnej pracy w grupie, przyjmując różne w niej role; 01G-1A_K01, 01G-1A_K03

### Treści kształcenia

Z uwagi na fakt, że na trzecim roku studiów na kierunku Filologia Germańska coraz częściej pracuje się na tekstach autentycznych, tematy opracowywane są przez prowadzących co roku na nowo. Prowadzący kierują się przy tym aktualną tematyką dyskursów w krajach niemieckojęzycznych. Opierają się też na tematach starszych, istotnych społecznie dyskusjach, prowadzonych w tychże krajach.

Następujące tematy mogą posłużyć za przykład możliwych zagadnień omawianych na zajęciach:

- rozliczenia z przeszłością
- stosunki polsko – niemieckie
- niemieckie, polskie i polsko – niemieckie pojęcia pamięci
- utopie i plany na przyszłość
- psychologia: pojęcie szczęścia i nieszczęścia oraz powodzenia i porażki
- podróże
- przestępczość

Poruszane zagadnienia gramatyczne dostosowane są do potrzeb konkretnej grupy. Następujące zagadnienia mogą posłużyć za przykład podejmowanych tematów gramatycznych:

- czasowniki modalne i formy alternatywne (pogłębienie zagadnienia)
- zdania okolicznikowe skutku z zu ... als dass
- funkcje zaimka es jako fakultatywnego i obowiązkowego elementu zdań

### Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się

- kolokwia pisemne i ustne
- prace pisemne
- prace domowe, zadania wykonywane w ramach przygotowania się do zajęć
- referaty ustne i prezentacje multimedialne
- aktywny udział w zajęciach, zadania wykonywane w toku zajęć

### Sposoby i kryteria oceniania

Warunkiem dopuszczenia do egzaminu z praktycznej nauki języka niemieckiego (na poziomie C1-) jest uzyskanie zaliczenia ćwiczeń z PNJN u każdego z prowadzących.

Aby uzyskać zaliczenie z oceną pozytywną studenci muszą uczestniczyć w zajęciach regularnie i aktywnie, wymagane jest wykonywanie prac domowych, samodzielna nauka, krótkie referaty, weryfikowalny i widoczny udział w pracach w grupach, pozytywna ocena postępów w nauce podczas zajęć, prac pisemnych i testów.

Ocena z egzaminu jest oceną, na którą składają się oceny ze wszystkich części egzaminu. Egzamin odbywa się zarówno po semestrze zimowym (rozumienie tekstu pisanego, rozumienie ze słuchu, wypowiedź ustna i pisemna) jak i po semestrze letnim (rozumienie tekstu pisanego, rozumienie ze słuchu, wypowiedź ustna i pisemna). Materiałem egzaminacyjnym są teksty autentyczne. Aby zdać egzamin należy poprawnie wykonać 60% zadań. Jeśli student uzyska poniżej 60% z choć jednej części egzaminu, to cały egzamin jest nie zdany. Student powtarza tylko tą część egzaminu, której nie zdał. Jeśli jednak nie zdał więcej niż dwóch części egzaminu, musi powtarzać cały egzamin.

Proporcja oceny z ćwiczeń i z egzaminu w ocenie końcowej z przedmiotu wynosi 50% ćwiczenia (po 25% każde ćwiczenia w każdym semestrze) i 50% z egzaminu. Każdy student otrzymuje więc 3 oceny w każdym semestrze po 2 oceny z ćwiczeń liczone po 25% każda i 1 ocenę z egzaminu liczoną 50%. Każdy semestr kończy przedmiot i ocena końcowa z przedmiotu liczy się do średniej.

Skala ocen dla ocenianych aktywności:

1. przy osiągnięciu przez studenta 60 – 68% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny (3,0)
2. przy osiągnięciu przez studenta 68,1 – 76% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny plus (3,5)
3. przy osiągnięciu przez studenta 76,1 – 84% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry (4,0)
4. przy osiągnięciu przez studenta 84,1 – 92% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry plus (4,5)
5. przy osiągnięciu przez studenta 92,1 – 100% maksymalnej liczby punktów – ocena: bardzo dobry (5,0)

### **Metody dydaktyczne**

Metody podające: wykład problemowy E1-E4.

Metody poszukujące problemowe: metoda ćwiczebna E5-E9.

Metody poszukujące ćwiczeniowo-praktyczne: giełda pomysłów E1-E11.

Metody poszukujące dyskusji: dyskusja panelowa E7, E9, dyskusja referatu E7, E9.

### **Literatura**

Teksty autentyczne pochodzące z czasopism, gazet (w tym wersje na portalach online) np. Die Zeit, Der Spiegel, die Süddeutsche Zeitung, Neue Zürcher Zeitung, Frankfurter Allgemeine Zeitung, der Standard. Poleca się również korzystanie z oferty dostępnych online stacji ARD, ZDF, Phönix, 3Sat, Deutsche Welle itp.

Anne Buscha, Susanne Raven, Gisela Linthout: Erkundungen. Deutsch als Fremdsprache. Schubert Verlag, 2016.

Anne Buscha, Susanne Raven, Szilvia Szita: C-Grammatik. Übungsgrammatik. Deutsch als Fremdsprache, Sprachniveau C1/C2. Schubert Verlag, 2013.

Földeak, Hans: Sag's besser! Teil 1 (Grammatik; 5 Deutsch üben) & Teil 2 (Ausdruckserweiterung; 6 Deutsch üben). 2. Aufl. Ismaning: Hueber, 2010.

Strank, Wiebke: Da fehlen mir die Worte. Systematischer Wortschatzerwerb für fortgeschrittene Lerner in Deutsch als Fremdsprache. Leipzig. Schubert Verlag, 2010.

Nazwa przedmiotu	<b>Gramatyka praktyczna 4</b>	
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	ck1 (ćwiczenia konwersatoryjne) - 28	
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	zaliczenie na ocenę	
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna	
Język wykładowy	niemiecki	
Punkty ECTS	2	
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Celem przedmiotu jest uzyskanie przez grupy zajęciowe „A” wiedzy oraz praktycznych umiejętności w zakresie stosowania struktur gramatycznych języka niemieckiego w wypowiedziach pisemnych i ustnych na poziomie C1- wg ESOKJ.	
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Studenci muszą posiadać kompetencje w zakresie języka niemieckiego na poziomie B2 wg ESOKJ.	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• e1 zna wymagane dla poziomu językowego C1- terminy i pojęcia służące do opisu struktur gramatycznych poznanych na zajęciach (01G-1A_W02)</li> <li>• e2 zna i poprawnie opisuje poznane na zajęciach, wymagane dla poziomu C1- struktury gramatyczne, reguły ich stosowania oraz relacje między nimi (01G-1A_W03)</li> </ul>
	Umiejętności: (potrafi)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• e3 potrafi poprawnie stosować poznane na zajęciach, wymagane dla poziomu C1- struktury gramatyczne w wypowiedziach pisemnych i ustnych (01G-1A_U01)</li> <li>• e4 potrafi poprawnie analizować płaszczyznę gramatyczną wypowiedzi na poziomie językowym C1- w odniesieniu do ich funkcji pragmatycznej (01G-1A_U01)</li> <li>• e5 potrafi dokonać korekty niepoprawnych form i struktur gramatycznych występujących w wypowiedziach w języku niemieckim na poziomie C1- (01G-1A_U01)</li> <li>• e6 potrafi rozpoznać różnice w strukturach gramatycznych wymaganych dla poziomu B2+ pomiędzy językiem niemieckim i polskim (01G-1A_U01)</li> </ul>
Kompetencje (jest gotów do):	• e7 jest gotów do krytycznej oceny własnych kompetencji językowych w zakresie gramatyki (01G-1A K01)	



		<ul style="list-style-type: none"><li>• e8 jest gotów do uznania znaczenia kompetencji gramatycznych dla komunikacji w języku niemieckim (01G-1A_K01)</li></ul>
--	--	---

### **Treści kształcenia**

Przewidziane jest omówienie następujących zagadnień, przy czym ich lista może zostać zmodyfikowana w zależności od potrzeb grupy:

- konstrukcje zdań okolicznikowych sposobu z *ohne dass/zu, (an)statt dass/zu, dadurch dass, indem*
- nominalizacja i werbalizacja (wprowadzenie)
- formy alternatywne/zastępcze dla strony biernej Vorgangspassiv
- formy alternatywne dla czasowników modalnych
- funkcje zaimka *es* jako fakultatywnego i obowiązkowego elementu zdań

### **Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się**

- sprawdziany pisemne
- zadania wykonywane w toku zajęć – odpowiedzi/wypowiedzi ustne, odpowiedzi/wypowiedzi pisemne
- pisemne zadania praktyczne wykonywane w ramach przygotowania się do zajęć

### **Sposoby i kryteria oceniania**

Konwersatorium jest zaliczane na podstawie ocen. Oceniana jest aktywna praca w ramach zajęć (20% oceny końcowej) oraz sprawdziany pisemne (80% oceny końcowej).

Skala ocen dla sprawdzianów pisemnych:

- przy osiągnięciu przez studenta 60 – 68% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny (3,0)
  - przy osiągnięciu przez studenta 68,1 – 76% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny plus (3,5)
  - przy osiągnięciu przez studenta 76,1 – 84% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry (4,0)
  - przy osiągnięciu przez studenta 86,1 – 92% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry plus (4,5)
  - przy osiągnięciu przez studenta 92,1 – 100% maksymalnej liczby punktów – ocena: bardzo dobry (5,0)
- oceniane efekty z zakresu wiedzy (e1, e2,): aktywna praca w ramach zajęć
  - oceniane efekty z z zakresu umiejętności (e3, e4, e5, e6): aktywna praca w ramach zajęć, sprawdziany pisemne
  - oceniane efekty z z zakresu kompetencji (e7, e8): aktywna praca w ramach zajęć

### **Metody dydaktyczne**

Metoda klasyczna problemowa: e1, e2, e7, e8

Metoda ćwiczeniowa: e3, e4, e5, e6

### **Literatura**

- Buscha, Anne / Szita, Szilvia (2015): *B-Grammatik. Übungsgrammatik Deutsch als Fremdsprache, Sprachniveau B1/B2*
- Dreyer, Hilke / Schmitt, Richard (2015): *Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik - aktuell: Neubearbeitung*
- Fandrych, Christian: *Klipp und Klar: Übungsgrammatik Mittelstufe B2-C1*
- Hall, Karin / Scheiner, Barbara (2000): *Übungsgrammatik für Fortgeschrittene. Deutsch als Fremdsprache*
- Jin, Friederike / Voss, Ute: *Grammatik aktiv - Deutsch als Fremdsprache - 2. aktualisierte Ausgabe – B2-C1*
- Materiały własne prowadzącego

Nazwa przedmiotu	<b>Gramatyka opisowa języka niemieckiego 3</b>	
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	ck1 (ćwiczenia konwersatoryjne) - 28	
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	zaliczenie na ocenę	
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna	
Język wykładowy	Język niemiecki	
Punkty ECTS	2	
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Celem zajęć jest prezentacja i omówienie podstawowych zagadnień z zakresu składni języka niemieckiego oraz ich praktyczne ćwiczenie (teksty prasowe, przepisy kulinarne, instrukcje obsługi itd.)	
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Znajomość języka niemieckiego na poziomie min. A2/B1, podstawowa znajomość gramatyki języka niemieckiego	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	e1 – rozpoznawać, definiować, objaśnić i scharakteryzować konkretne struktury językowe (01G-1A_W01, 01G-1A_W02, 01G-1A_W05, 01G-1A_W06), e2 – sprawnie posługiwać się konkretnymi konstrukcjami gramatyczno-leksykalnymi (01G-1A_U02, 01G-1A_U09) ,
	Umiejętności: (potrafi)	e3 – analizować teksty oryginalne w aspektach omawianych w ramach wykładu(01G-1A_U03), e4 – omawiać i charakteryzować znalezione przez siebie w analizowanym tekście konkretne zjawiska językowe (01G-1A_U05, 01G-1A_U07),
	Kompetencje (jest gotów do):	e5 – kreatywnie pracować na zajęciach, mieć świadomość popełnianych błędów oraz chęć ich niwelowania (01G-1A_U09, 01G-1A_U10, 01G-1A_U11, 01G-1A_U12, 01G-1A_U13, 01G-1A_K01, 01G-1A_K02, 01G-1A_K03, 01G-1A_K05).

### Treści kształcenia

- Części zdania i przydawka
- Typy zdań wg różnych kryteriów

Praca z tekstami oryginalnymi (teksty prasowe, przepisy kulinarne, instrukcje obsługi itd.)

### Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się

- sprawdziany pisemne
- zadania wykonywane w toku zajęć – odpowiedzi ustne, odpowiedzi pisemne

## Sposoby i kryteria oceniania

Ocena na zaliczenie jest średnią arytmetyczną wszystkich ocen z prac pisanych w czasie semestru. Aktywna praca na zajęciach jest podstawą do podwyższenia oceny. Wymagane do zaliczenia każdego semestru jest zaliczenie każdej z prac na ocenę co najmniej dostateczną.

- Skala ocen dla sprawdzianów pisemnych:

1. 60% – 74,9% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny (3,0)
2. 75% – 79,5% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny plus (3,5)
3. 80% – 89,5% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry (4,0)
4. 90% – 95,5% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry plus (4,5)
5. 96% – 100% maksymalnej liczby punktów – ocena: bardzo dobry (5,0)

- Wiedza (E1, E2, E3, E4): sprawdziany pisemne
- Umiejętności (E5, E6): aktywna praca w ramach zajęć, sprawdziany pisemne
- Kompetencje (E7, E8): aktywna praca podczas zajęć

## Metody dydaktyczne

Z uwagi na rodzaj zajęć stosuje się na różnorodnie aktywizujące metody nauczania, aby wzbudzić w uczestnikach motywację do nauki. Obok tradycyjnych metod jak dyskusja czy ćwiczenia – stosuje się zróżnicowane metody pracy, adekwatne do celów i treści omawianych na zajęciach, wykorzystując przy tym następujące metody i techniki uczenia:

- metoda komunikatywna, uwzględniająca autonomię uczenia się
- zastosowanie różnych form pracy (indywidualną, grupową, parami)
- zastosowanie różnych technik pracy

## Literatura

- (1) Althaus, P., (wyd.), Lexikon der Germanistischen Linguistik, Tübingen 1980
- (2) Bußmann, H., Lexikon der Sprachwissenschaft, Stuttgart 1990
- (3) Drosdowski, G. (wyd.), DUDEN. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache., Mannheim/ Wien/ Zürich 1984
- (4) Glück, H. (wyd.), Metzler Lexikon Sprache, Stuttgart – Weimar 1993
- (5) Jung, W., Grammatik der deutschen Sprache, Leipzig 1982
- (6) Lewandowski, T., Linguistisches Wörterbuch, Bd. I – III., Heidelberg 1980

Nazwa przedmiotu	<b>Historia literatury krajów n. o. j. 5</b>
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	w1 (wykład) - 20
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	egzamin
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna
Język wykładowy	niemiecki
Punkty ECTS	2 (wykład i ćwiczenia)
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Celem wykładu zapoznanie studentów z głównymi problemami, najważniejszymi przedstawicielami i dziełami następujących epok w historii literatury niemieckiej: Vormärz i Biedermeier.
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać	Znajomość historii literatury niemieckiej, zwłaszcza epoki klasycznej i romantycznej, znajomość języka na poziomie B2

student zapisujący się na dany przedmiot		
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	Po ukończeniu wykładu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	e1 podstawowe nurty rozwoju literatury w latach 1815/30-1850 (Vormärz, Biedermeier) i ich konteksty historyczne 01G-1A_W05
	Umiejętności: (potrafi)	e2 objaśnia najważniejsze koncepcje literackie i filozoficzne konstytutywne dla epoki 01G-1A_U09
	Kompetencje (jest gotów do):	e3 nazywania i opisywania gatunków literackich, procesów i cech charakterystycznych dla epoki 01G-1A_U03

### **Treści nauczania**

Od późnego romantyzmu do wczesnego realizmu; Młode Niemcy: Vormärz, Biedermeier - problemy periodyzacji. Typowe gatunki; Poezja: Mörike, Droste-Hülshoff, Heine. Poezja polityczna, publicystyka. Dramat: Büchner. Proza: powieści okresu Biedermeier: Droste-Hülshoff, Mörike. Reportaż społeczny: Bettina von Arnim; początki powieści społecznej. Między biedermeierem a realizmem: Stifter, Droste-Hülshoff

### **Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się**

Pisanie protokołów z wykładów, test pisemny

### **Sposoby i kryteria oceniania**

Następujące aspekty są brane pod uwagę przy wystawianiu oceny końcowej: pisanie notatek z wykładów, sprawdzian pisemny

Efekty uczenia się e1-e3 oceniane są na koniec semestru w formie testu, w którym wymieniane są wybrane pojęcia i formułowane są ich krótkie definicje.

Skala ocen:

niedostateczny 0 - 64%

dostateczny 65% - 72%

dostateczny plus 73% - 79%

dobry 80% - 85%

dobry plus 86% - 92%

bardzo dobry 93% - 100% (40%)

### **Metody dydaktyczne**

Klasyczny wykład o charakterze wprowadzającym i problemowym, uzupełniany prezentacjami Power Point. Po każdym wykładzie studenci przygotowują protokół, który jest poprawiany i wysyłany do całej grupy.

### **Literatura**

Kanon lektur dla epok Vormärz i Biedermeier

Spätromantik: Junges Deutschland, Vormärz

H. Heine: Deutschland. Ein Wintermärchen, Lyrik (Loreley/Buch der Lieder II), Die schlesischen Weber

Bettina von Arnim: Dies Buch gehört dem König

G. Büchner: Woyzeck

Biedermeier

Adalbert Stifter: Kondor, Brigitta

Eduard Mörike: Gedichte, Mozart auf der Reise nach Prag

Anette von Droste Hülshoff: Die Judenbuche, Der Knabe im Moor, Gedichte

początki realizmu

Literatura badawcza (wybór):

Heine-Handbuch, Büchner-Handbuch, Stifter-Handbuch, Droste-Hülshoff-Handbuch

Joshua Zick, Zusammenfassung der deutschen Literaturepochen bis zum Vormärz, München 2019.

Tim Weber Der ethnographische Blick. Büchners Woyzeck und das Volkslied, Bielefeld 2018.

Der nahe Spiegel. Vormärz und Aufklärung. Hrsg. v. Bunzel, Wolfgang, Eke, Norbert Otto Vaßen, Florian, Bielefeld 2018

Elisa Ripke, Heinesche Ironie. Heinrich Heine und der Vormärz, München 2018.

Dominik Hey, Natur- und Phantasieschilderungen in der Biedermeier-Epoche. Eine Analyse von Annette von Droste-Hülshoffs „Der Knabe im Moor“, München 2017.

Laura Hirschberg, Die Rolle der adeligen Frau im Vormärz. Annette Droste-Hülshoffs „Am Turme“, München 2017.

Einführung in die Literatur des Vormärz. Hrsg. v. Norbert Otto Eke, Darmstadt 2017.

Das Politische und die Politik im Vormärz, herausgegeben von Norbert Otto Eke und Bernd Füllner, Bielefeld 2016.

Hermann Glaser, Industriekultur und Alltagsleben. Vom Biedermeier zur Postmoderne, Frankfurt am Main 2016.

Arbeit und Protest in der Literatur vom Vormärz bis zur Gegenwart, herausgegeben von Iuditha Balint, Hans-Joachim Schott, Würzburg 2015.

Nazwa przedmiotu	<b>Historia literatury krajów n. o. j. 5</b>
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	ck1 (ćwiczenia konwersatoryjne) – 15
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	Zaliczenie na ocenę
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	Stacjonarna
Język wykładowy	Niemiecki
Punkty ECTS	2 (wykład i ćwiczenia)
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Celem proseminarium jest dogłębne zapoznanie studentów z głównymi problemami, najważniejszymi przedstawicielami i dziełami następujących epok w niemieckiej historii literatury: Vormärz i Biedermeier..
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Znajomość historii literatury niemieckiej, zwłaszcza epoki klasycznej i romantycznej, znajomość języka na poziomie B2

Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	e1 podstawowe nurty rozwoju literatury w latach 1815/30-1850 (Vormärz, Biedermeier) i ich konteksty historyczne 01G-1A_W05
	Umiejętności: (potrafi)	e2 objaśnia najważniejsze koncepcje literackie i filozoficzne konstytutywne dla epoki 01G-1A_U09
	Kompetencje (jest gotów do):	e3 nazywania i opisywania gatunków literackich, procesów i cech charakterystycznych dla epoki 01G-1A_U03

### Treści nauczania

Od późnego romantyzmu do wczesnego realizmu; Młode Niemcy: Vormärz, Biedermeier - problemy periodyzacji. Typowe gatunki; Poezja: Mörike, Droste-Hülshoff, Heine. Poezja polityczna, publicystyka. Dramat: Büchner. Proza: powieści okresu Biedermeier: Droste-Hülshoff, Mörike. Reportaż społeczny: Bettina von Arnim; początki powieści społecznej. Między biedermeierem a realizmem: Stifter, Droste-Hülshoff

### Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się

Aktywny udział w ćwiczeniach, analizy dzieł literackich i klasyfikacja w epoce, egzamin ustny

### Sposoby i kryteria oceniania

W ocenie końcowej brane są pod uwagę następujące aspekty: aktywny udział w seminarium (30%), analiza tekstów literackich (30%) (w ramach seminarium).

Efekty kształcenia e2; e3 oceniane są na podstawie aktywności studenta podczas seminarium, natomiast efekt kształcenia e1 oceniany jest na podstawie samodzielnego przygotowania lektur na seminarium, ich analizy i kontekstualizacji epokowej podczas egzaminu ustnego na koniec semestru.

1. aktywny udział w zajęciach;
2. samodzielne przygotowanie referatu i prezentacji na wybrany temat związany z programem seminarium;
2. samodzielna analiza wybranych tekstów literackich (należących do kanonu literackiego omawianych epok).

Skala ocen:

niedostateczny 0 - 64%

dostateczny 65% - 72%

dostateczny plus 73% - 79%

dobry 80% - 85%

dobry plus 86% - 92%

bardzo dobry 93% - 100% (40%)

### Metody dydaktyczne

Proseminarium, w którym zintegrowane są dynamiczne i wewnętrznie zróżnicowane formy pracy promujące niezależne uczenie się, takie jak praca partnerska, praca w małych grupach, fazy projektu, a także zadania

indywidualizujące, takie jak przygotowanie krótkich prezentacji, wkład w dyskusję, trening argumentacji, prezentacje, spontaniczne wypowiedzi na dalsze pytania.

## Literatura

Kanon lektur dla epok Vormärz i Biedermeier

Spätromantik: Junges Deutschland, Vormärz

H. Heine: Deutschland. Ein Wintermärchen, Lyrik (Loreley/Buch der Lieder II), Die schlesischen Weber

Bettina von Arnim: Dies Buch gehört dem König

G. Büchner: Woyzeck

Biedermeier

Adalbert Stifter: Kondor, Brigitta

Eduard Mörike: Gedichte, Mozart auf der Reise nach Prag

Anette von Droste Hülshoff: Die Judenbuche, Der Knabe im Moor, Gedichte

początki realizmu

Literatura badawcza (wybór):

Heine-Handbuch, Büchner-Handbuch, Stifter-Handbuch, Droste-Hülshoff-Handbuch

Joshua Zick, Zusammenfassung der deutschen Literaturepochen bis zum Vormärz, München 2019.

Tim Weber Der ethnographische Blick. Büchners Woyzeck und das Volkslied, Bielefeld 2018.

Der nahe Spiegel. Vormärz und Aufklärung. Hrsg. v. Bunzel, Wolfgang, Eke, Norbert Otto Vaßen, Florian, Bielefeld 2018

Elisa Ripke, Heinesche Ironie. Heinrich Heine und der Vormärz, München 2018.

Dominik Hey, Natur- und Phantasieschilderungen in der Biedermeier-Epoche. Eine Analyse von Annette von Droste-Hülshoffs „Der Knabe im Moor“, München 2017.

Laura Hirschberg, Die Rolle der adeligen Frau im Vormärz. Annette Droste-Hülshoffs „Am Turme“, München 2017.

Einführung in die Literatur des Vormärz. Hrsg. v. Norbert Otto Eke, Darmstadt 2017.

Das Politische und die Politik im Vormärz, herausgegeben von Norbert Otto Eke und Bernd Füllner, Bielefeld 2016.

Hermann Glaser, Industriekultur und Alltagsleben. Vom Biedermeier zur Postmoderne, Frankfurt am Main 2016.

Arbeit und Protest in der Literatur vom Vormärz bis zur Gegenwart, herausgegeben von Iuditha Balint, Hans-Joachim Schott, Würzburg 2015.

Nazwa przedmiotu	<b>Tłumaczenia 1</b>
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	ck1 (ćwiczenia konwersatoryjne) - 15
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	zaliczenie na ocenę
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna,	Stacjonarna

hybrydowa)		
Język wykładowy	polski i niemiecki	
Punkty ECTS	1	
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Seminarium ma na celu rozwijanie wrażliwości dla obu języków – polskiego (zwykle ojczystego) i niemieckiego za pomocą ćwiczeń przekładowych (z niemieckiego na polski). Bazę stanowią różne rodzaje tekstów z wyłączeniem tekstów fachowych, w szczególności jednak teksty prasowe (blog, felieton i in.). Student uczy się sztuki przekładu wykorzystując różne techniki przekładowe oraz źródła naukowe i uwzględniając kwestie transferu kulturowego.	
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Znajomość języka niemieckiego min. na poziomie B1/B2, języka polskiego na poziomie C1\C2, podstawowa świadomość specyfiki tekstów (gatunek, styl, adresat).	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	e1 – rozpoznaje różnice strukturalne obu systemów językowych (struktury gramatyczne, stosunek zależności w zdaniu) (01G-1A_W03); e2 – identyfikuje rejestr i modalność tekstu (język standardowy, potoczny, poważny, ironiczny) (01G-1A_W03); e3 – zna podstawowe pojęcia z zakresu przekładu oraz techniki przekładowe (01G-1A_W02).
	Umiejętności: (potrafi)	e4 – wspierając się słownikami oraz wszelkimi innymi dostępnymi źródłami potrafi przełożyć relatywnie prosty tekst z języka niemieckiego na ojczysty w sposób adekwatny pod względem formy i treści (01G-1A_U04, 01G-1A_U06); e5 – dzięki nowym instrumentom pracy nad językiem oraz wglądom w formalne i stylistyczne bogactwo struktur i rejestrów metoda tłumaczeniowa rozwija wrażliwość językową (01G-1A_U03, 01G-1A_U07); e6 – potrafi rozwiązywać kwestie transferu kulturowego (01G-1A_U09); e7 – potrafi samodzielnie oszacować jakość obcych tłumaczeń (01G-1A_U03).
	Kompetencje (jest gotów do):	e8 – rozumie rolę tłumacza i etyczne aspekty jego pracy (01G-1A_K02); e9 – posiada pogłębione kompetencje interkulturowe i społeczne (01G-1A_K03); e10 – prezentuje takie kompetencje osobowe jak otwartość i szacunek dla językowej i kulturowej odmienności (01G-1A_K03).



## **Treści kształcenia**

Wybrane zagadnienia translatoologii (podstawowe pojęcia fachowe; typy przekładu; problemy przekładalności i ekwiwalencji; techniki i strategie przekładowe; etapy przekładu: analiza tekstu źródłowego, rozumienie, ew. współpraca z ekspertami, transfer, korekta, redakcja). Świadomość typów błędów, po części interferencyjnych, po części wynikających z deficytów znajomości obu języków (nieadekwatność semantyczna, leksykalna, sytuacyjna, stylistyczna; interferencje syntaktyczne: błędne konstrukcje gramatyczne, błędny szyk zdania, tłumaczenie dosłowne). Instrumentarium tłumacza. Rola tłumacza i aspekty etyczne jego pracy.

## **Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się**

- aktywna praca w ramach zajęć
- praca pisemna (samodzielne tłumaczenie tekstu)
- egzamin pisemny

## **Sposoby i kryteria oceniania**

Ćwiczenia konwersatoryjne są zaliczane na podstawie ocen. Oceniana jest aktywna praca w ramach zajęć (20% oceny końcowej), jedna praca pisemna (samodzielne tłumaczenie tekstu) w połowie semestru (30% oceny ogólnej) oraz egzamin pisemny (50% oceny końcowej). Trwa on 90 min. i polega na odpowiedzi na kilka pytań teoretycznych oraz na przetłumaczeniu tekstu o długości ok. 300 słów z wykorzystaniem słowników internetowych. Ocenie podlega poprawność semantyczna, leksykalna, gramatyczna i stylistyczna oraz wrażenie ogólne tekstu.

Skala ocen:

- 100%-96% bardzo dobry
- 95%-90% dobry plus
- 89%-81% dobry
- 80%-70% dostateczny plus
- 69%-55% dostateczny
- poniżej 54% niedostateczny

- oceniane efekty z zakresu wiedzy (e1, e2, e3): praca pisemna, egzamin pisemny, dyskusja
- oceniane efekty z zakresu umiejętności (e4, e5, e6, e7): aktywna praca w ramach zajęć, prace pisemne, egzamin
- oceniane efekty z zakresu kompetencji (e8, e9, e10): aktywna praca podczas zajęć, egzamin

## **Metody dydaktyczne**

Klasyczne ćwiczenia akademickie, które za podstawę mają metodę tłumaczeniową. A ponadto: praca w grupach (stoliki eksperckie), metoda panelowa, brain storming etc.

## **Zalecana literatura przedmiotu**

Karl Dedecius: Vom Übersetzen. Theorie und Praxis. Frankfurt n. Menem 1986 (= Notatnik tłumacza. Warszawa 1988).

Olgierd Wojtasiewicz: Wstęp do teorii tłumaczenia. Warszawa 1992;

Hanna Jadacka: Kultura języka polskiego. Warszawa 2005;

Katarzyna Mosiołek-Kłosińska (red.): Formy i normy, czyli poprawna polszczyzna w praktyce. Warszawa 2004.

Krzysztof Lipiński: Vademecum tłumacza. Kraków 2000;

Alicja Pisarska, Teresa Tomaszewicz: Współczesne tendencje przekładoznawcze. Poznań 1996

Nazwa przedmiotu	<b>Stylistyka</b>	
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	ck1 (ćwiczenia konwersatoryjne) - 28	
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	zaliczenie na ocenę	
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	Stacjonarna	
Język wykładowy	niemiecki i polski	
Punkty ECTS	2	
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Celem seminarium jest rozwijanie kompetencji retorycznych jako jednej z kluczowych kompetencji, tak aby studenci byli w stanie rozpoznać i nazwać środki stylistyczne oraz zidentyfikować ich funkcję.	
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Znajomość języka niemieckiego na poziomie B2+	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	<b>e1</b> Podstawowe pojęcia z zakresu teorii retoryki (klasycznej i współczesnej) 01G-1A_W05
	Umiejętności: (potrafi)	<b>e2</b> Rozpoznaje i nazywa retoryczne figury stylistyczne 01G-1A_U09
	Kompetencje (jest gotów do):	<b>e3</b> analizować środki retoryczne i opisywać ich funkcję 01G-1A_U03

### **Treści kształcenia**

Podstawowe pojęcia z zakresu retoryki klasycznej i współczesnej, kryteria indywidualnego stylu w mowie i piśmie, analiza reklam na poziomie językowym i wizualnym, przykłady konkretnych stylów, takich jak referencje zawodowe, teksty prawne, slang młodzieżowy

### **Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się**

aktywny udział w ćwiczeniach,  
indywidualne analizy tekstów, reklamy  
egzamin pisemny

### **Metody i kryteria oceny**

Przy wystawianiu oceny końcowej brane są pod uwagę następujące aspekty: aktywny udział w seminarium (30%), analiza tekstów i reklam (30%).

Efekty kształcenia e2; e3 oceniane są na podstawie aktywności studenta podczas seminarium, natomiast efekt kształcenia e1 oceniany jest na podstawie egzaminu pisemnego na koniec semestru.

Skala ocen:

niedostateczny 0 - 64%

dostateczny 65% - 72%

dostateczny plus 73% - 79%

dobry 80% - 85%

dobry plus 86% - 92%

bardzo dobry 93% - 100% (40%)

### Metody dydaktyczne

Wykład prowadzony przez nauczyciela, praca na forum, praca w grupach (testy wzajemnej oceny), indywidualny monitoring (informacja zwrotna od prowadzącego seminarium), dynamiczne i wewnątrznie zróżnicowane formy pracy w grupie promujące samodzielne uczenie się, takie jak praca z partnerem, praca w małych grupach, fazy projektu, indywidualizacja zadań, takich jak przygotowanie krótkich prezentacji, wypowiedzi w dyskusji, trening argumentacji, prezentacje, spontaniczne wypowiedzi.

### Literatura

Wolfram Groddeck: Reden über Rhetorik. Zu einer Stilistik des Lesens. Frankfurt am Main 2020.

Tobias C. Breiner: Psychologie des Geschichtenerzählens. Berlin/Heidelberg 2019.

Gerald Posselt, Matthias Flatscher, Sprachphilosophie. Eine Einführung. Wien 2018.

Friedmann Harzer, Literarische Texte interpretieren. Lyrik – Prosa – Drama. Paderborn 2017.

Thomas Grießbach, Annette Lepschy: Rhetorik der Rede. Ein Lehr- und Arbeitsbuch. St. Ingbert 2015.

Rüdiger Zymner, Harald Fricke (Hg.): Einübung in die Literaturwissenschaft. Parodieren geht über Studieren. Paderborn 2007.

Nazwa przedmiotu	<b>Przegląd kina niemieckiego</b>
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	ck1 (ćwiczenia konwersatoryjne) - 28
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	Zaliczenie na ocenę
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna
Język wykładowy	niemiecki
Punkty ECTS	2
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Zajęcia mają za zadanie przedstawienie studentom głównych trendów w historii kina niemieckiego na przykładzie poszczególnych filmów, począwszy od filmu ekspresjonistycznego do współczesności. Celem jest także zapoznanie studentów z fachowym niemieckim słownictwem dotyczącym technik filmowych i przećwiczenie go podczas dyskusji w grupie. Kolejnym elementem zajęć jest analiza poszczególnych filmów oraz ich porównanie.
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać	Znajomość języka niemieckiego na poziomie B2 według ESOKJ.

student zapisujący się na dany przedmiot		
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	E1: podstawowe zasady interpretacji tekstów kultury (filmów) i podstawowe metody ich krytycznej analizy (01G-1A_W04); E2: najważniejsze fakty i zjawiska z zakresu historii filmu krajów niemieckojęzycznych (01G-1A_W05).
	Umiejętności: (potrafi)	E3: posługiwać się językiem niemieckim na poziomie B2 wg europejskiego systemu opisu kształcenia językowego (Common Reference Levels) (01G-1A_U01); E4: odróżniać i opisywać różne gatunki filmów oraz przeprowadzić analizę filmów z zastosowaniem podstawowych metod, uwzględniając przy tym kontekst społeczny i kulturowy (01G-1A_U03); E5: tworzyć typowe prace pisemne w zakresie analizy filmu niemieckiego z wykorzystaniem podstawowych ujęć teoretycznych i korzystając z literatury przedmiotu (01G-1A_U04)
Kompetencje (jest gotów do):	E6: wykorzystywania umiejętności komunikacyjnych, społecznych, interpersonalnych i interkulturowych w rozmowie o kulturze (01G-1A_K03);	

### Treści kształcenia

- nurty filmowe (np. ekspresjonizm w filmie, ostalgia w filmie)
- podstawowy język filmowy
- elementy filmu (np. montaż, muzyka)
- rodzaje filmu (np. thriller, horror, dramat, adaptacja)
- treści filmu (np. film zaangażowany: w jaki sposób ujęta jest problematyka społeczna i polityczna w danym filmie)
- twórcy (np. reżyser, aktorzy)

### Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się

- Dyskusja na zajęciach
- Rozmowa indywidualna na zakończenie semestru
- Praca pisemna

### Sposoby i kryteria oceniania

Ćwiczenia konwersatoryjne są zaliczane na podstawie ocen. Oceniana jest aktywna praca w ramach zajęć (20% oceny końcowej) oraz sprawdziany ustne (40% oceny końcowej) i praca pisemna (40% oceny końcowej).

Skala ocen dla sprawdzianów pisemnych:

1. przy osiągnięciu przez studenta 51 – 59% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny (3,0)
2. przy osiągnięciu przez studenta 60 – 69% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny plus (3,5)
3. przy osiągnięciu przez studenta 70 – 79% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry (4,0)
4. przy osiągnięciu przez studenta 80 – 89% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry plus (4,5)
5. przy osiągnięciu przez studenta 90 – 100% maksymalnej liczby punktów – ocena: bardzo dobry (5,0)

- oceniane efekty z zakresu wiedzy (E1, E2): praca pisemna na zaliczenie, aktywna praca w ramach zajęć, rozmowa indywidualna w formie zaliczenia
- oceniane efekty z z zakresu umiejętności (E3, E4, E5): aktywna praca w ramach zajęć, rozmowa indywidualna w formie zaliczenia
- oceniane efekty z z zakresu kompetencji (E6): aktywna praca podczas zajęć

### Metody dydaktyczne

E1-E2: wykład + praca indywidualna studenta, E3: klasyczna problemowa oraz sytuacyjna.

### Literatura i filmy

Filmy:

- Fritz Lang: *Metropolis* (1927)
- F.W. Murnau: *Nosferatu: Eine Symfonie des Grauens* (1922)
- Werner Herzog: *Nosferatu: Phantom der Nacht* (1979)
- Leni Riefenstahl: *Triumph des Willens* (1934)
- Oliver Hirschbiegel: *Der Untergang* (2004)
- Taika Waititi: *Jojo Rabbit* (2019)
- Marc Rothemund: *Sophie Scholl: Die letzten Tage* (2005)
- Dennis Gansel: *Die Welle* von Dennis Gansel (2008)
- Fatih Akin: *Aus dem Nichts* (2017)
- Wim Wenders: *Der Himmel über Berlin* (1987)
- Leander Haußmann: *Die Sonnenallee* (1999)
- Florian Hackel: *Das Leben der Anderen* (2006)
- Sibell Kekilli: *Die Fremde* (2010)
- Lars Kraume: *Der vermessene Mensch* (2023)

Literatura:

- Siegfried Kracauer: *Von Caligari zu Hitler*. Berlin 1984.
- Alicja Helman: *Twórcza zdrada*. Poznań 1998.
- Peter Beicken: *Wie interpretiert man einen Film?* Reclam: Stuttgart 2004.
- Rezensionen zu einzelnen Filmen

Nazwa przedmiotu	<b>Praktyczna Nauka Języka Niemieckiego 6 (sprawności zintegrowane)</b>
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	ck1 (ćwiczenia konwersatoryjne) – 56
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	egzamin
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna
Język wykładowy	niemiecki

Punkty ECTS	4					
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	<p>Celem prowadzonych ćwiczeń z PNJN (praktycznej nauki języka niemieckiego) jest przekazanie studentom 3 roku Filologii Germańskiej wiedzy językowej zdefiniowanej w Europejskim Systemie Opisu Kształcenia Językowego odpowiadającemu poziomowi. Studenci powinni ukończyć studia licencjackie BA uzyskując poziom językowy min. C1, zgodnie z ramami referencyjnymi Unii Europejskiej.</p> <p>Przedmiot Praktyczna nauka języka niemieckiego 6 kończy się osiągnięciem poziomu C1. Tematyka zajęć, spektrum słownictwa i struktur językowych oraz specyfika tekstów i ich rodzajów odpowiada wymogom studiów filologicznych. Na trzecim roku studiów studenci pracują coraz częściej na tekstach autentycznych. Swej umiejętności rozumienia takich tekstów dowodzą na egzaminach, skonstruowanych na bazie autentycznych tekstów niemieckojęzycznych, odpowiadających założonemu poziomowi. Egzaminacje odbywają się odpowiednio po semestrze zimowym (poziom C1-) i letnim (poziom C1).</p>					
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Znajomość języka niemieckiego na poziomie minimum C1-według ESOKJ.					
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	<p>Po ukończeniu kursu student/ka:</p> <table border="1" data-bbox="456 1055 1284 2136"> <tr> <td data-bbox="456 1055 679 1424">Wiedza: (zna i rozumie)</td> <td data-bbox="679 1055 1284 1424"> <p>E1. struktury gramatyczne współczesnego języka niemieckiego; 01G-1A_W03</p> <p>E2. leksykę języka niemieckiego w stopniu umożliwiającym wypowiedzenie się na dowolny temat; 01G-1A_W03</p> <p>E3. różne formy wypowiedzi pisemnej i ustnej; 01G-1A_W03, 01G-1A_W04</p> <p>E4. teksty autentyczne sformułowane w języku niemieckim; 01G-1A_W04</p> </td> </tr> <tr> <td data-bbox="456 1424 679 2136">Umiejętności: (potrafi)</td> <td data-bbox="679 1424 1284 2136"> <p>E5. posługiwać się językiem niemieckim na poziomie C1; 01G-1A_U01</p> <p>E6. posługiwać się zdobytą wiedzą z zakresu leksyki i gramatyki języka niemieckiego w komunikacji codziennej, zawodowej i w kontaktach społecznych; 01G-1A_U01</p> <p>E7. czytać i słuchać ze zrozumieniem oraz analizować różne rodzaje tekstów (w tym autentycznych) w języku niemieckim (literackich, informacyjnych, akademickich itp.); 01G-1A_U03</p> <p>E8. tworzyć użytkowe prace pisemne w języku niemieckim (np. mail, komentarz, rozprawka); 01G-1A_U04</p> <p>E9. przygotować wyczerpujące wystąpienia ustne, sprawnie i właściwie posługując się regułami organizacji wypowiedzi, merytorycznie</p> </td> </tr> </table>		Wiedza: (zna i rozumie)	<p>E1. struktury gramatyczne współczesnego języka niemieckiego; 01G-1A_W03</p> <p>E2. leksykę języka niemieckiego w stopniu umożliwiającym wypowiedzenie się na dowolny temat; 01G-1A_W03</p> <p>E3. różne formy wypowiedzi pisemnej i ustnej; 01G-1A_W03, 01G-1A_W04</p> <p>E4. teksty autentyczne sformułowane w języku niemieckim; 01G-1A_W04</p>	Umiejętności: (potrafi)	<p>E5. posługiwać się językiem niemieckim na poziomie C1; 01G-1A_U01</p> <p>E6. posługiwać się zdobytą wiedzą z zakresu leksyki i gramatyki języka niemieckiego w komunikacji codziennej, zawodowej i w kontaktach społecznych; 01G-1A_U01</p> <p>E7. czytać i słuchać ze zrozumieniem oraz analizować różne rodzaje tekstów (w tym autentycznych) w języku niemieckim (literackich, informacyjnych, akademickich itp.); 01G-1A_U03</p> <p>E8. tworzyć użytkowe prace pisemne w języku niemieckim (np. mail, komentarz, rozprawka); 01G-1A_U04</p> <p>E9. przygotować wyczerpujące wystąpienia ustne, sprawnie i właściwie posługując się regułami organizacji wypowiedzi, merytorycznie</p>
Wiedza: (zna i rozumie)	<p>E1. struktury gramatyczne współczesnego języka niemieckiego; 01G-1A_W03</p> <p>E2. leksykę języka niemieckiego w stopniu umożliwiającym wypowiedzenie się na dowolny temat; 01G-1A_W03</p> <p>E3. różne formy wypowiedzi pisemnej i ustnej; 01G-1A_W03, 01G-1A_W04</p> <p>E4. teksty autentyczne sformułowane w języku niemieckim; 01G-1A_W04</p>					
Umiejętności: (potrafi)	<p>E5. posługiwać się językiem niemieckim na poziomie C1; 01G-1A_U01</p> <p>E6. posługiwać się zdobytą wiedzą z zakresu leksyki i gramatyki języka niemieckiego w komunikacji codziennej, zawodowej i w kontaktach społecznych; 01G-1A_U01</p> <p>E7. czytać i słuchać ze zrozumieniem oraz analizować różne rodzaje tekstów (w tym autentycznych) w języku niemieckim (literackich, informacyjnych, akademickich itp.); 01G-1A_U03</p> <p>E8. tworzyć użytkowe prace pisemne w języku niemieckim (np. mail, komentarz, rozprawka); 01G-1A_U04</p> <p>E9. przygotować wyczerpujące wystąpienia ustne, sprawnie i właściwie posługując się regułami organizacji wypowiedzi, merytorycznie</p>					

		argumentować z wykorzystaniem poglądów własnych oraz innych; 01G-1A_U01
	Kompetencje (jest gotów do):	E10. krytycznej oceny posiadanej wiedzy i umiejętności językowych; 01G-1A_K01 E11. współdziałania i efektywnej pracy w grupie, przyjmując różne w niej role; 01G-1A_K01, 01G-1A_K03

### Treści kształcenia

Z uwagi na fakt, że na trzecim roku studiów na kierunku Filologia Germańska coraz częściej pracuje się na tekstach autentycznych, tematy opracowywane są przez prowadzących co roku na nowo. Prowadzący kierują się przy tym aktualną tematyką dyskursów w krajach niemieckojęzycznych. Opierają się też na tematach starszych, istotnych społecznie dyskusjach, prowadzonych w tychże krajach.

Następujące tematy mogą posłużyć za przykład możliwych zagadnień omawianych na zajęciach:

- pojęcie inteligencji i jej krytyka
- globalizacja, gospodarka, postęp
- środowisko
- zaangażowanie w ruchy społeczne
- literatura i sztuka jako wydarzenia społeczne i towarzyskie
- kompetencje medialne
- cyfrowy świat

Poruszane zagadnienia gramatyczne dostosowane są do potrzeb konkretnej grupy. Następujące zagadnienia mogą posłużyć za przykład podejmowanych tematów gramatycznych:

- konstrukcje zdań warunkowych z *es sei denn, außer wenn*
- stałe konstrukcje rzeczownikowo-czasownikowe
- dalsze (subiektywne) znaczenie czasowników modalnych

### Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się

- kolokwia pisemne i ustne
- prace pisemne
- prace domowe, zadania wykonywane w ramach przygotowania się do zajęć
- referaty ustne i prezentacje multimedialne
- aktywny udział w zajęciach, zadania wykonywane w toku zajęć

### Sposoby i kryteria oceniania

Warunkiem dopuszczenia do egzaminu z praktycznej nauki języka niemieckiego (na poziomie C1) jest uzyskanie zaliczenia ćwiczeń z PNJN u każdego z prowadzących.

Aby uzyskać zaliczenie z oceną pozytywną studenci muszą uczestniczyć w zajęciach regularnie i aktywnie, wymagane jest wykonywanie prac domowych, samodzielna nauka, krótkie referaty, weryfikowalny i widoczny udział w pracach w grupach, pozytywna ocena postępów w nauce podczas zajęć, prac pisemnych i testów.

Ocena z egzaminu jest oceną, na którą składają się oceny ze wszystkich części egzaminu. Egzamin odbywa się zarówno po semestrze zimowym (rozumienie tekstu pisanego, rozumienie ze słuchu, wypowiedź ustna i pisemna) jak i po semestrze letnim (rozumienie tekstu pisanego, rozumienie ze słuchu, wypowiedź ustna i pisemna). Materiałem egzaminacyjnym są teksty autentyczne. Aby zdać egzamin należy poprawnie wykonać 60% zadań. Jeśli student uzyska poniżej 60% z choć jednej części egzaminu, to cały egzamin jest nie zdany. Student powtarza tylko tę część egzaminu, której nie zdał. Jeśli jednak nie zdał więcej niż dwóch części egzaminu, musi powtarzać cały egzamin.

Proporcja oceny z ćwiczeń i z egzaminu w ocenie końcowej z przedmiotu wynosi 50% ćwiczenia (po 25% każde ćwiczenia w każdym semestrze) i 50% z egzaminu. Każdy student otrzymuje więc 3 oceny w

każdym semestrze po 2 oceny z ćwiczeń liczone po 25% każda i 1 ocenę z egzaminu liczoną 50%. Każdy semestr kończy przedmiot i ocena końcowa z przedmiotu liczy się do średniej.

Skala ocen dla ocenianych aktywności:

1. przy osiągnięciu przez studenta 60 – 68% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny (3,0)
2. przy osiągnięciu przez studenta 68,1 – 76% maksymalnej liczby punktów – ocena: dostateczny plus (3,5)
3. przy osiągnięciu przez studenta 76,1 – 84% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry (4,0)
4. przy osiągnięciu przez studenta 84,1 – 92% maksymalnej liczby punktów – ocena: dobry plus (4,5)
5. przy osiągnięciu przez studenta 92,1 – 100% maksymalnej liczby punktów – ocena: bardzo dobry (5,0)

### Metody dydaktyczne

Metody podające: wykład problemowy E1-E4.

Metody poszukujące problemowe: metoda ćwiczebna E5-E9.

Metody poszukujące ćwiczeniowo-praktyczne: giełda pomysłów E1-E11.

Metody poszukujące dyskusji: dyskusja panelowa E7, E9, dyskusja referatu E7, E9.

### Literatura

Teksty autentyczne pochodzące z czasopism, gazet (w tym wersje na portalach online) np. Die Zeit, Der Spiegel, die Süddeutsche Zeitung, Neue Zürcher Zeitung, Frankfurter Allgemeine Zeitung, der Standard. Poleca się również korzystanie z oferty dostępnych online stacji ARD, ZDF, Phönix, 3Sat, Deutsche Welle itp.

Anne Buscha, Susanne Raven, Gisela Linthout: Erkundungen. Deutsch als Fremdsprache. Schubert Verlag, 2016.

Anne Buscha, Susanne Raven, Szilvia Szita: C-Grammatik. Übungsgrammatik. Deutsch als Fremdsprache, Sprachniveau C1/C2. Schubert Verlag, 2013.

Földeak, Hans: Sag's besser! Teil 1 (Grammatik; 5 Deutsch üben) & Teil 2 (Ausdruckserweiterung; 6 Deutsch üben). 2. Aufl. Ismaning: Hueber, 2010.

Strank, Wiebke: Da fehlen mir die Worte. Systematischer Wortschatzerwerb für fortgeschrittene Lerner in Deutsch als Fremdsprache. Leipzig. Schubert Verlag, 2010.

Nazwa przedmiotu	<b>Historia literatury krajów niemieckiego obszaru językowego 6</b>
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	wykład - 20
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	egzamin
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna
Język wykładowy	niemiecki
Punkty ECTS	2 (wykład i ćwiczenia)
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Celem wykładu (20 godzin w semestrze) i ćwiczeń (15 godzin w semestrze) jest zapoznanie studentów z głównymi problemami oraz najważniejszymi pisarzami i dziełami dwóch epok literackich literatury niemieckiej, realizmu mieszczańskiego (poetyckiego) i naturalizmu.



Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Znajomość języka niemieckiego przynajmniej na poziomie B2 plus. Podstawowa znajomość literatury niemieckiej okresu Vormärz/Biedermeier oraz polskiego pozytywizmu.							
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	Po ukończeniu kursu student/ka: <table border="1" data-bbox="443 340 1382 1317"> <tr> <td data-bbox="443 340 657 900">Wiedza: (zna, wie i rozumie)</td> <td data-bbox="663 340 1382 900"> <b>e1</b> podstawowe tendencje rozwoju literatury w drugiej połowie XIX wieku i porównuje je z najważniejszymi tendencjami polskiej literatury pozytywistycznej 01G-1A-W05;  <b>e2</b> najważniejsze pojęcia literackie i filozoficzne konstytutywne dla epoki (np. realizm, materializm, idealizm) oraz gatunki literackie typowe dla epoki (np. nowela, opowiadanie, powieść, Bildungsroman, ballada) 01G-1A-W02;  <b>e3</b> najważniejszych autorów epoki i ich najbardziej znane dzieła 01G-1A_W05;  <b>e4</b> ok. 10 dzieł z własnego doświadczenia czytelniczego (w zależności od poziomu filozoficznego i zakresu dzieł można ograniczyć się do 7-9) 01G-1A_W05, 01G-1A_W04. </td> </tr> <tr> <td data-bbox="443 909 657 1205">Umiejętności: (potrafi)</td> <td data-bbox="663 909 1382 1205"> <b>e5</b> poprawnie posługiwać się typowymi i ważnymi terminami literackimi 01G-1A_U01, 01G-1A_U02, 01G-1A_U03;  <b>e6</b> analizować przeczytane utwory, formułować własne interpretacje, charakteryzować najważniejsze tendencje epoki literackiej na podstawie przeczytanych utworów 01G-1A_U03, 01G-1A_U07, 01G-1A_U05; </td> </tr> <tr> <td data-bbox="443 1214 657 1317">Kompetencje (jest gotów /do/):</td> <td data-bbox="663 1214 1382 1317"> <b>e7</b> bycia otwartym na obce kultury, afirmować wrażliwość literacką, oceny estetyczne i moralne 01G-1A_K01. </td> </tr> </table>		Wiedza: (zna, wie i rozumie)	<b>e1</b> podstawowe tendencje rozwoju literatury w drugiej połowie XIX wieku i porównuje je z najważniejszymi tendencjami polskiej literatury pozytywistycznej 01G-1A-W05; <b>e2</b> najważniejsze pojęcia literackie i filozoficzne konstytutywne dla epoki (np. realizm, materializm, idealizm) oraz gatunki literackie typowe dla epoki (np. nowela, opowiadanie, powieść, Bildungsroman, ballada) 01G-1A-W02; <b>e3</b> najważniejszych autorów epoki i ich najbardziej znane dzieła 01G-1A_W05; <b>e4</b> ok. 10 dzieł z własnego doświadczenia czytelniczego (w zależności od poziomu filozoficznego i zakresu dzieł można ograniczyć się do 7-9) 01G-1A_W05, 01G-1A_W04.	Umiejętności: (potrafi)	<b>e5</b> poprawnie posługiwać się typowymi i ważnymi terminami literackimi 01G-1A_U01, 01G-1A_U02, 01G-1A_U03; <b>e6</b> analizować przeczytane utwory, formułować własne interpretacje, charakteryzować najważniejsze tendencje epoki literackiej na podstawie przeczytanych utworów 01G-1A_U03, 01G-1A_U07, 01G-1A_U05;	Kompetencje (jest gotów /do/):	<b>e7</b> bycia otwartym na obce kultury, afirmować wrażliwość literacką, oceny estetyczne i moralne 01G-1A_K01.
Wiedza: (zna, wie i rozumie)	<b>e1</b> podstawowe tendencje rozwoju literatury w drugiej połowie XIX wieku i porównuje je z najważniejszymi tendencjami polskiej literatury pozytywistycznej 01G-1A-W05; <b>e2</b> najważniejsze pojęcia literackie i filozoficzne konstytutywne dla epoki (np. realizm, materializm, idealizm) oraz gatunki literackie typowe dla epoki (np. nowela, opowiadanie, powieść, Bildungsroman, ballada) 01G-1A-W02; <b>e3</b> najważniejszych autorów epoki i ich najbardziej znane dzieła 01G-1A_W05; <b>e4</b> ok. 10 dzieł z własnego doświadczenia czytelniczego (w zależności od poziomu filozoficznego i zakresu dzieł można ograniczyć się do 7-9) 01G-1A_W05, 01G-1A_W04.							
Umiejętności: (potrafi)	<b>e5</b> poprawnie posługiwać się typowymi i ważnymi terminami literackimi 01G-1A_U01, 01G-1A_U02, 01G-1A_U03; <b>e6</b> analizować przeczytane utwory, formułować własne interpretacje, charakteryzować najważniejsze tendencje epoki literackiej na podstawie przeczytanych utworów 01G-1A_U03, 01G-1A_U07, 01G-1A_U05;							
Kompetencje (jest gotów /do/):	<b>e7</b> bycia otwartym na obce kultury, afirmować wrażliwość literacką, oceny estetyczne i moralne 01G-1A_K01.							

### Treści kształcenia

Podstawy poetyki niemieckiego realizmu: koncepcja „Verklärung”; najważniejsze gatunki drugiej połowy XIX wieku (nowela, powieść, ballada /C.F. Meyer, Th. Fontane, Th. Storm, W. Raabe/); koncepcja tragedii Friedricha Hebbla: *Maria Magdalena, Agnes Bernauer*; przykłady poezji: Th. Storm, G. Keller, C.F. Meyer: *Die Füße im Feuer, Der römische Brunnen*). Adalbert Stifter i Marie von Ebner Eschenbach: różne koncepcje prozy austriackiej. Szwajcarski realizm: Gottfried Keller: *Romeo und Julia auf dem Dorfe, Die drei gerechten Kammacher, Kleider machen Leute* i C. F. Meyer: *Der Heilige*; Theodor Storm: Przewyciężenie poetyki romantycznej: *Immensee*, Społeczeństwo i los: *Der Schimmelreiter*; Theodor Fontane: Społeczeństwo mieszczańskie: *Effi Briest, Irrungen Wirrungen, Die Poggenpuhls*. Niemiecki naturalizm: teoria i poetyka: Wilhelm i Julius Hart, Wilhelm Bölsche; teoria artystyczna Arno Holza, konsekwentny naturalizm Holza i Schlafa: *Familie Selicke, Papa Hamlet*. Naturalistyczna twórczość Gerharta Hauptmanna: tragedia społeczna *Vor Sonnenaufgang*, komedia *Der Biberpelz*; dramat społeczno-krytyczny: *Die Weber*, nowela naturalistyczna: *Bahnwärter Thiel*.

### Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się (wykład i ćwiczenia)

- Aktywny udział w proseminarium i krótkie prace pisemne (interpretacje) są oceniane w skali 2-5 i stanowią 30% ogólnej oceny. Oceniane będą: e2, e3, e4, e5, e6, e7.
- Test pisemny sprawdzający wiedzę nabytą podczas wykładu. Oceniane są e1, e3.
- 3 krótkie pisemne zadania domowe w trakcie semestru. Oceniane: e5, e6, e7.

- Egzamin ustny: każdy student deklaruje przeczytanie dzieł realizmu i naturalizmu i otrzymuje dwa pytania otwarte: dotyczące dwóch epok oraz jednego lub dwóch przeczytanych dzieł. Egzamin ma formę dyskusji z egzaminatorem. Testowane są następujące zagadnienia: e1, e2, e3, e4, e5, e6, e7. Ocena z egzaminu (współoceniane są test i prace pisemne) stanowi 70% oceny ogólnej.

### **Sposoby i kryteria oceniania (wykład i ćwiczenia)**

Oceniana jest aktywna praca i wypełnianie zadań podczas zajęć (20% oceny, e3, e4, e5, e6, e7) oraz stopień opanowania materiału w formie pisemnych prac, pisemnego testu i egzaminu ustnego.

Ocena testu (e1, e3).

50 pytań, 4 możliwe odpowiedzi na każde pytanie, z których jedna jest prawidłowa. Zaliczenie za 29 poprawnych odpowiedzi. Test można powtórzyć jeden raz. W przypadku niezaliczenia testu po raz drugi, student otrzymuje ocenę niedostateczną za pierwsze podejście.

Skala ocen dla pracy pisemnej (e5, e6, e7):

6. przy osiągnięciu przez studenta 50-60% maks. liczby punktów w odniesieniu do wiedzy i umiejętności – ocena dostateczna (3,0);
7. przy osiągnięciu przez studenta 61-70% maks. liczby punktów w odniesieniu do wiedzy i umiejętności – ocena dostateczna plus (3,5);
8. przy osiągnięciu przez studenta 71-80% maks. liczby punktów w odniesieniu do wiedzy i umiejętności – ocena dobra (4,0);
9. przy osiągnięciu przez studenta 81-90% maks. liczby punktów w odniesieniu do wiedzy i umiejętności – ocena dobra plus (4,5);
10. przy osiągnięciu przez studenta 91-100% maks. liczby punktów w odniesieniu do wiedzy i umiejętności – ocena bardzo dobra (5,0).

Skala ocen dla egzaminu ustnego. Student otrzymuje 2 pytanie problemowe, otwarte: jedno szerokie, dotyczące epoki, jedno dotyczące któregoś z przeczytanych tekstów.

4. przy osiągnięciu przez studenta 50-70% prawidłowej odpowiedzi w zakresie wiedzy w zrozumiałym języku niemieckim – ocena dostateczna do dostatecznej plus (3,0-3,5): w zależności od umiejętności interpretacyjnych, analitycznych i językowych;
5. przy osiągnięciu przez studenta 71-80% prawidłowej odpowiedzi w zakresie wiedzy w zrozumiałym języku niemieckim – ocena dobra do dobrej plus (4,0-4,5): w zależności od umiejętności interpretacyjnych, analitycznych i językowych;
6. przy osiągnięciu przez studenta 81-100% prawidłowej odpowiedzi w zakresie wiedzy w zrozumiałym języku niemieckim – ocena dobra do bardzo dobrej (4,0-5,0): w zależności od umiejętności interpretacyjnych, analitycznych i językowych.

Ocena z egzaminu może być podwyższona o 0,5 oceny, jeśli student zdał tekst na powyżej 46 punktów i napisał bardzo dobre prace pisemne w ciągu semestru.

### **Metody dydaktyczne (wykład)**

Wykład ma klasyczną formę wykładu akademickiego (przekazywanie informacji i problemów), który jest uzupełniany prezentacjami Power Point. Studenci podczas wykładu korzystają z materiałów (handouts), które są im przesyłane drogą mailową przed wykładem. Wybrana literatura jest dostępna dla studentów w Bibliotece Filologicznej UŁ (księgozbiór podręczny).

### **Literatura**

Kanon lektur

Theodor Fontane: *Effi Briest* i 1 utwór do wyboru; Friedrich Hebbel: 1 dramat (*Judith* oder *Maria Magdalena*); Gottfried Keller: *Romeo und Julia auf dem Dorfe*, *Kleider machen Leute*; Conrad Ferdinand Meyer: *Der Heilige*, 1 wiersz; Theodor Storm: 1 nowela (*Immensee*, *Der Schimmelreiter*); Gerhart Hauptmann: *Bahnwärter Thiel*, *Vor Sonnenaufgang*; Arno Holz/Johannes Schlaf: *Papa Hamlet*; Marie von Ebner-Eschenbach, Wilhelm Raabe, Otto Ludwig, Bertold Auerbach: 1 utwór do wyboru.

Literatura przedmiotu (wybór)

Hugo Aust: *Realismus. Lehrbuch Germanistik*. Stuttgart/Weimar 2006; Bernd Balzer: *Einführung in die Literatur des bürgerlichen Realismus*. Darmstadt 2006; Christian Begemann (Hrsg.): *Realismus. Epoche – Werke – Autoren*. Darmstadt 2007; Rolf Grimminger, Jurij Murasov und Jörn Stückrath (Hrsg.): *Literarische Moderne. Europäische Literatur im 19. und 20. Jahrhundert*. Reinbek bei Hamburg 1995; Fritz

Martini: *Deutsche Literatur im bürgerlichen Realismus 1848-1898*. 4. Aufl. Stuttgart 1981; Gerhard Plumpe (Hrsg.): *Theorie des bürgerlichen Realismus*. Stuttgart 1997; Claudia Stockinger: *Das 19. Jahrhundert. Zeitalter des Realismus*. Berlin 2010; Martin Swales: *Epochenbuch Realismus. Romane und Erzählungen*. Berlin 1997.

Nazwa przedmiotu	<b>Tłumaczenia 2</b>	
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	ck1 (ćwiczenia konwersatoryjne) -26	
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	egzamin	
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	stacjonarna	
Język wykładowy	polski oraz niemiecki	
Punkty ECTS	2	
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Seminarium ma na celu rozwijanie wrażliwości dla obu języków – polskiego (zwykle ojczystego) i niemieckiego za pomocą ćwiczeń przekładowych (z niemieckiego na polski). Bazę stanowią różne rodzaje tekstów z wyłączeniem tekstów fachowych, w szczególności jednak teksty prasowe (blog, felieton i in.). Student uczy się sztuki przekładu wykorzystując różne techniki przekładowe oraz źródła naukowe i uwzględniając kwestie transferu kulturowego.	
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Znajomość języka niemieckiego min. na poziomie B2/C1, języka polskiego na poziomie C1\C2, podstawowa świadomość specyfiki tekstów (gatunek, styl, adresat)	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	e1 – różnice strukturalne obu systemów językowych (struktury gramatyczne, stosunek zależności w zdaniu); 01G-1A_W03 e2 – rejestr i modalność tekstu (język standardowy, potoczny, poważny, ironiczny); 01G-1A_W03 e3 – podstawowe pojęcia z zakresu przekładu oraz techniki przekładowe; 01G-1A_W02
Umiejętności: (potrafi)	e4 – wspierając się słownikami oraz wszelkimi innymi dostępnymi źródłami przełożyć relatywnie prosty tekst z języka polskiego na niemiecki w sposób adekwatny pod względem formy i treści; 01G-1A_U04, 01G-1A_U06 e5 – samodzielnie oszacować jakość obcych tłumaczeń; 01G-1A_U03 e6 – rozwiązywać kwestie transferu	

		kulturowego; 01G-1A_U09
	Kompetencje (jest gotów do):	e7 – pracy tłumacza wraz z jej etycznym wymiarem; 01G-2A_K02 e8 – reprezentować pogłębione kompetencje interkulturowe i społeczne; 01G-2A_K03 e9 – reprezentować takie kompetencje osobowe jak otwartość i szacunek dla językowej i kulturowej odmienności; 01G-2A_K03

### Treści kształcenia

- Wybrane zagadnienia translatologii (podstawowe pojęcia fachowe; typy przekładu; problemy przekładalności i ekwiwalencji; techniki i strategie przekładowe; etapy przekładu: analiza tekstu źródłowego, rozumienie, ew. współpraca z ekspertami, transfer, korekta, redakcja); e1, e3
- Świadomość typów błędów, po części interferencyjnych, po części wynikających z deficytów znajomości obu języków (nieadekwatność semantyczna, leksykalna, sytuacyjna, stylistyczna; interferencje syntaktyczne: błędne konstrukcje gramatyczne, błędny szyk zdania, tłumaczenie dosłowne); e1, e2, e3
- Instrumentarium tłumacza; e4, e5, e6
- Rola tłumacza i aspekty etyczne jego pracy; e7, e8, e9

### Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się

- Każdy student przygotowuje się do zajęć dokonując surowego przekładu zadanego tekstu;
- Każdy student przygotowuje co najmniej 2 prezentacje własnego, gotowego przekładu w semestrze;
- Każdy student pisze pracę zaliczeniową, polegającą na pisemnym przekładzie tekstu (ok. 3 stron);
- Każdy student uczestniczy w kolokwium oraz egzaminie, polegających na przetłumaczeniu krótkiego tekstu.
- Oceniany jest czynny udział w zajęciach: praca bieżąca w czasie semestru, wykazująca postępy w we własnych tłumaczeniach oraz w ocenianiu jakości obcych przekładów.

### Sposoby i kryteria oceniania

Aktywny udział w zajęciach, w tym co najmniej dwie prezentacje własnego przekładu w semestrze (25% oceny ogólnej, weryfikuje e1, e2, e3, e4, e5, e6, e7, e8, e9); jedno tłumaczenie pisemne przygotowane w domu na ocenę (25% oceny ogólnej weryfikuje e1, e2, e3, e4, e5, e6, e7, e8, e9); kolokwium (50% oceny ogólnej, weryfikuje e1, e2, e3, e4, e5, e6, e7, e8, e9).

Egzamin pisemny trwa 90 min. i polega na przetłumaczeniu na zajęciach tekstu o długości ok. 300 słów z wykorzystaniem słowników internetowych oraz na odpowiedzi na kilka pytań teoretycznych. Ocenie podlega poprawność semantyczna, leksykalna, gramatyczna i stylistyczna oraz wrażenie ogólne tekstu. Ocena z egzaminu stanowi 70% oceny ogólnej z przedmiotu.

Skala ocen dla przekładu pisemnego:

11. przy osiągnięciu przez studenta 50-60% maks. liczby punktów (do 15 błędów) w odniesieniu do wiedzy i umiejętności – ocena dostateczna (3,0);
12. przy osiągnięciu przez studenta 61-70% maks. liczby punktów (do 12 błędów) w odniesieniu do wiedzy i umiejętności – ocena dostateczna plus (3,5);
13. przy osiągnięciu przez studenta 71-80% maks. liczby punktów (do 9 błędów) w odniesieniu do wiedzy i umiejętności – ocena dobra (4,0);
14. przy osiągnięciu przez studenta 81-90% maks. liczby punktów (do 6 błędów) w odniesieniu do wiedzy i umiejętności – ocena dobra plus (4,5);
15. przy osiągnięciu przez studenta 91-100% maks. liczby punktów (do 3 błędów) w odniesieniu do wiedzy i umiejętności – ocena bardzo dobra (5,0).

### Metody dydaktyczne

Klasyczne ćwiczenia akademickie, które za podstawę mają metodę tłumaczeniową. A ponadto: praca w grupach (stoliki eksperckie), metoda panelowa, brain storming etc.

## Literatura

Hans Höning: Konstruktives Übersetzen. Tübingen 1995

Magloire Kengne Fokoua: Methodische Probleme der Übersetzung. Unter besonderer Berücksichtigung der Übersetzungsprozeduren. Hamburg 2009.

Krzysztof Lipiński: Vademecum tłumacza. Kraków 2000.

Judith Macheiner: Übersetzen. Ein Vademecum. Frankfurt am Main 1995.

Ludwig Reiners: Stilfibel. Der sichere Weg zum guten Deutsch. München 2007.

Hanna Risku: Translationsmanagement. Interkulturelle Fachkommunikation im Informationszeitalter. Tübingen 2004

Wolf Schneider: Deutsch für Profis. Wege zum guten Still. München 2001.

Bastian Sick: Der Dativ ist dem Genitiv sein Tod. Köln 2015.

Radegundis Stolze: Übersetzungstheorien. Eine Einführung. Tübingen 2005.

Olgierd Wojtasiewicz: Wstęp do teorii tłumaczenia. Warszawa 1992.

Dieter E. Zimmer: Die Wortlupe – Beobachtungen am Deutsch der Gegenwart. Hamburg 2006.

Nazwa przedmiotu	<b>Retoryka</b>	
Liczba godzin poszczególnych form zajęć przedmiotu	ck1 (ćwiczenia konwersatoryjne) – 26	
Forma zaliczenia (egzamin, zaliczenie, zaliczenie na ocenę)	Zaliczenie na ocenę	
Forma prowadzenia zajęć (stacjonarna, zdalna, hybrydowa)	Stacjonarna	
Język wykładowy	Niemiecki	
Punkty ECTS	2	
Skrócony opis, stanowiący przybliżenie celów przedmiotu	Celem zajęć jest wykształcenie kompetencji retorycznej jako jednej z kompetencji kluczowych niezbędnych w życiu zawodowym absolwenta/absolwentki. Szczególny nacisk położony jest na wyćwiczenie umiejętności przygotowania oraz wygłoszenia prezentacji ustnej/referatu, wyćwiczenie umiejętności formułowania feedbacku oraz ogólnie na rozwój refleksji nad zachowaniem komunikacyjnym swoim i innych. W czasie zajęć przekazywana jest także wiedza teoretyczna w wyżej wymienionym zakresie.	
Wymagania wstępne, stanowiące określenie wiedzy i umiejętności, jakie musi posiadać student zapisujący się na dany przedmiot	Znajomość języka niemieckiego na poziomie C1 według The Common European Framework of Reference for Languages (CEFR).	
Przedmiotowe efekty uczenia się określające jaką wiedzę, umiejętności i/lub kompetencje będzie posiadał każdy student uzyskujący punkty ECTS z danego przedmiotu wraz	Po ukończeniu kursu student/ka:	
	Wiedza: (zna i rozumie)	e1 pojęcia z zakresu teorii retoryki (w jej podejściu klasycznym jak i współczesnym) – 01G-1A_W02 e2 kryteria oddziaływania języka mówionego na odbiorcę – 01G-1A_W02 e3 poszczególne etapy przygotowania

ze wskazaniem realizowanych w ramach przedmiotu kierunkowych oraz ewentualnie specjalnościowych efektów uczenia się (kody efektów, do których przyporządkowany został przedmiot w macierzy kompetencji zawartej w programie studiów)		prezentacji ustnej/referatu – 01G-1A_W02 e4 reguły formułowania oraz przyjmowania feedbacku – 01G-1A_W02
	Umiejętności: (potrafi)	e5 przygotować oraz wygłosić prezentację ustną/referat – zarówno w kontekście komunikacji „face-to-face” jak i multimedialnie – 01G-1A_00U05; 01G-1A_U07; 01G-1A_U08 e6 sporządzać notatki do prezentacji ustnej/referatu – 01G-1A_00U05 e7 formułować i przyjmować feedback – 01G-1A_U09
	Kompetencje (jest gotów do):	e8 refleksji dotyczącej własnej kompetencji retorycznej, a także kolegów – 01G-1A_K01 e9 odpowiedzialnego pełnienia ról zawodowych, np. tłumacza, nauczyciela w kontekście komunikacji interpersonalnej w języku docelowym – 01G-1A_K02 e10 świadomego korzystania z kompetencji retorycznych w życiu zawodowym z uwzględnieniem kompetencji socjalnych, interpersonalnych oraz interkulturowych – 01G-1A_K03

### Treści kształcenia

- pojęcia z zakresu retoryki (komunikacji retorycznej) w oparciu o tradycję retoryki antycznej oraz w podejściu współczesnym
- kryteria oddziaływania mówcy na odbiorcę w komunikacji ustnej (face-to-face)
- zasady przygotowania prezentacji ustnej/referatu – w aspekcie werbalnym, para- i niewerbalnym oraz multimedialnym
- zasady formułowania i przyjmowania feedbacku

### Metody weryfikacji i oceny stopnia osiągnięcia założonych efektów uczenia się

- test pisemny
- zadania wykonywane w toku zajęć – formułowanie feedbacku w grupach i na forum
- pisemna analiza prezentacji/referatów (materiał audio-wideo) według wypracowanych kryteriów
- własne prezentacje/referaty przygotowane według kryteriów retorycznych wypracowanych w toku zajęć

### Sposoby i kryteria oceniania

Przedmiot jest zaliczany na podstawie ocen cząstkowych. Oceniana jest aktywna praca w ramach zajęć (20% oceny końcowej), prace pisemne (20% oceny końcowej) oraz prezentacje/referaty (60 % oceny końcowej)

- oceniane efekty z zakresu wiedzy – e1-e4: test pisemny
- oceniane efekty z zakresu umiejętności – e5-e7: aktywna praca w toku zajęć – zadania do wykonania: a. sporządzanie notatek do wystąpień ustnych według konkretnych technik; b. formułowanie feedbacku; c. wygłoszenie prezentacji/referatu;

- oceniane efekty z zakresu kompetencji – e8-e10: aktywna praca w toku zajęć – zadania do wykonania: a. formułowanie feedbacku; b. ocena własnych umiejętności (świadomość kompetencji retorycznej w komunikacji interpersonalnej)

### **Metody dydaktyczne**

- wykład konwersatoryjny: e1
- dyskusja seminaryjna: e2-e4, e7-e10
- stoliki eksperckie: e2-e4, e7
- ćwiczeniowa: e5-e7
- referat: e5

### **Literatura**

- Allhoff, Dieter-W. / Allhoff, Waltraud (2010): Rhetorik & Kommunikation. Ein Lehr – und Übungsbuch. Nakład 14. München / Basel: Ernst Reinhardt Verlag.
- Bose, Ines/Hirschfeld, Ursula/Neuber, Baldur/Stock, Eberhard (2016): Einführung in die Sprechwissenschaft. Phonetik, Rhetorik, Sprechkunst. Tübingen: Narr Verlag.
- Gießbach, Thomas/Lepschy, Annette (2015): Rhetorik der Rede. Ein Lehr- und Arbeitsbuch. St. Ingbert: Röhrig Universitätsverlag.
- Past-Weinschenk, Marita (2009): Reden im Studium: Ein Trainingsprogramm. Frankfurt am Main: Cornelsen Scriptor.
- Pawlowski, Klaus / Lungershausen, Helmut / Stöcker, Fritz (1995): Jetzt rede ich. Ein Spiel- und Trainingsbuch zur praktischen Rhetorik. Hannover: GEW Niedersachsen.
- Wagner, Roland W. (2004): Grundlagen der mündlichen Kommunikation. Sprechpädagogische Informationsbausteine für alle, die viel und gut reden müssen. Nakład 9. Regensburg: Bvs – Bayerischer Verlag für Sprechwissenschaft.